



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**INTEGRAAL VERSLAG**

**COMPTE RENDU INTÉGRAL**

**MET HET BEKNOPT VERSLAG**

**AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,  
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES  
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

**woensdag**

**mercredi**

**13-06-2001**

**13-06-2001**

**14:15 uur**

**14:15 heures**

|              |                                                                                                             |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AGALEV-ECOLO | <i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>                  |
| CVP          | <i>Christelijke Volkspartij</i>                                                                             |
| FN           | <i>Front National</i>                                                                                       |
| PRL FDF MCC  | <i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i> |
| PS           | <i>Parti socialiste</i>                                                                                     |
| PSC          | <i>Parti social-chrétien</i>                                                                                |
| SP           | <i>Socialistische Partij</i>                                                                                |
| VLAAMS BLOK  | <i>Vlaams Blok</i>                                                                                          |
| VLD          | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>                                                                      |
| VU&ID        | <i>Volksunie&amp;ID21</i>                                                                                   |

|                                                          |                                                                                                                                               |                                                             |                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |                                                                                                                                               | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |                                                                                                           |
| DOC 50 0000/000                                          | <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>                                                                | DOC 50 0000/000                                             | <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>                      |
| QRVA                                                     | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                     | QRVA                                                        | <i>Questions et Réponses écrites</i>                                                                      |
| CRIV                                                     | <i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i> | CRIV                                                        | <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i> |
| CRIV                                                     | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>                                                                          | CRIV                                                        | <i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>                                      |
| CRABV                                                    | <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>                                                                                                      | CRABV                                                       | <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>                                                          |
| PLEN                                                     | <i>Plenum (witte kaft)</i>                                                                                                                    | PLEN                                                        | <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>                                                               |
| COM                                                      | <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>                                                                                                      | COM                                                         | <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>                                                           |

|                                                                                    |                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                   |
| <i>Bestellingen :</i>                                                              | <i>Commandes :</i>                                                                         |
| <i>Natieplein 2</i>                                                                | <i>Place de la Nation 2</i>                                                                |
| <i>1008 Brussel</i>                                                                | <i>1008 Bruxelles</i>                                                                      |
| <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>                                                        | <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>                                                                |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                          | <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                                  |
| <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          | <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                              |
| <i>e-mail : <a href="mailto:alg.zaken@deKamer.be">alg.zaken@deKamer.be</a></i>     | <i>e-mail : <a href="mailto:aff.generales@laChambre.be">aff.generales@laChambre.be</a></i> |

## INHOUD

Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de interpretatie van de gemeentewet wat de onverenigbaarheden betreft" (nr. 4817)

*Sprekers:* **Corinne De Permentier, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Jan Peeters aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen die hij veroorzaakt door de regel om slechts 80% van de voorziene weddeverhoging voor de politieagenten uit te betalen" (nr. 4850)

*Sprekers:* **Jan Peeters, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de niet-terugbetaling van kosten gemaakt door de gemeenten naar aanleiding van de herverkiezing voor de Provincieraad in het district Veurne" (nr. 4854)

*Sprekers:* **Koen Bultinck, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politiehervorming" (nr. 4879)

*Sprekers:* **Daniël Vanpoucke, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde interpellaties van

- mevrouw Frieda Brepoels tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het optreden van de federale politie bij de openbare verkoop van gemeentelijke eigendom in Voeren" (nr. 816)
- de heer Jo Vandeurzen tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten in Voeren" (nr. 817)
- de heer Guido Tastenhoye tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de jongste incidenten in Voeren en de verantwoordelijkheden ter zake" (nr. 820)
- de heer André Smets tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de ernstige incidenten die zich op zaterdag 9 juni 2001 in de gemeente Voeren hebben voorgedaan" (nr. 823)
- de heer Charles Janssens tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten van zaterdag 9 juni 2001 in Voeren" (nr. 824)
- de heer Denis D'hondt tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten van afgelopen zaterdag 9 juni 2001 in Voeren" (nr. 826)
- mevrouw Muriel Gerkens tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de gebeurtenissen tijdens het voorbije weekeinde te Voeren" (nr. 828)

*Sprekers:* **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken, **Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Jo**

## SOMMAIRE

Question de Mme Corinne De Permentier au ministre de l'Intérieur sur "l'interprétation de la loi communale concernant les incompatibilités" (n° 4817)

*Orateurs:* **Corinne De Permentier, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Jan Peeters au ministre de l'Intérieur sur "les difficultés engendrées par sa décision de ne verser aux agents de police que 80% de l'augmentation prévue de leur traitement" (n° 4850)

*Orateurs:* **Jan Peeters, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Intérieur sur "le non remboursement de dépenses effectuées par les communes lors de la répétition des élections du Conseil provincial dans le district de Furnes" (n° 4854)

*Orateurs:* **Koen Bultinck, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "la réforme des polices" (n° 4879)

*Orateurs:* **Daniël Vanpoucke, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Interpellations jointes de 6

- Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police fédérale lors de la mise en vente publique de propriétés communales à Fourons" (n° 816)

- M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Intérieur sur "les incidents de Fourons" (n° 817)

- M. Guido Tastenhoye au ministre de l'Intérieur sur "les derniers incidents qui se sont produits à Fourons et les responsabilités en la matière" (n° 820)

- M. André Smets au ministre de l'Intérieur sur "les graves incidents qui sont intervenus dans la commune des Fourons le samedi 9 juin 2001" (n° 823)

- M. Charles Janssens au ministre de l'Intérieur sur "les incidents du samedi 9 juin 2001 dans les Fourons" (n° 824)

- M. Denis D'hondt au ministre de l'Intérieur sur "les incidents survenus samedi 9 juin 2001 dans les Fourons" (n° 826)

- Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Intérieur sur "les événements du weekend dernier à Fourons" (n° 828)

*Orateurs:* **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur, **Frieda Brepoels**, présidente du groupe VU&ID, **Jo Vandeurzen, Guido**

**Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt, Muriel Gerkens, Peter Vanhoutte**

**Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt, Muriel Gerkens, Peter Vanhoutte**

*Moties* 19  
Vraag van de heer Peter Vanhoutte aan de 20  
minister van Binnenlandse Zaken over "het  
statuut van de vluchtelingen uit Macedonië"  
(nr. 4891)

*Sprekers:* **Peter Vanhoutte, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Georges Lenssen aan de 21  
minister van Binnenlandse Zaken over "het luik  
stadswachten als onderdeel van de  
preventiecontracten" (nr. 4901)

*Sprekers:* **Georges Lenssen, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Els Van Weert aan de 22  
minister van Binnenlandse Zaken over  
"onregelmatigheden bij Europol en het gebrek aan  
democratische controle op de werking van deze  
politiekoepel" (nr. 4907)

*Sprekers:* **Els Van Weert, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Paul Tant aan de minister van 25  
Binnenlandse Zaken over "de oprichting van  
gemeentelijke antennes in de  
meergemeentenzones in het kader van de  
politiehervorming" (nr. 4910)

*Sprekers:* **Paul Tant, Antoine Duquesne**,  
minister van Binnenlandse Zaken

*Motions* 19  
Question de M. Peter Vanhoutte au ministre de 20  
l'Intérieur sur "le statut des réfugiés originaires de  
Macédoine" (n° 4891)

*Orateurs:* **Peter Vanhoutte, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Georges Lenssen au ministre de 21  
l'Intérieur sur "le volet relatif aux gardes  
municipales comme élément des contrats de  
prévention" (n° 4901)

*Orateurs:* **Georges Lenssen, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Els Van Weert au ministre de 22  
l'Intérieur sur "les irrégularités à Europol et le  
manque de contrôle démocratique du  
fonctionnement de cet organisme de coordination  
policière" (n° 4907)

*Orateurs:* **Els Van Weert, Antoine Duquesne**,  
ministre de l'Intérieur

Question de M. Paul Tant au ministre de l'Intérieur 25  
sur "la mise en place, dans le cadre de la réforme  
des polices, d'antennes communales dans les  
zones comprenant plusieurs communes"  
(n° 4910)

*Orateurs:* **Paul Tant, Antoine Duquesne**,  
ministre de l'Intérieur

COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET  
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 13 JUNI 2001

14:15 uur

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,  
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 13 JUIN 2001

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.30 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.

La séance est ouverte à 14.30 heures par M. Paul Tant, président.

**01** Question de Mme Corinne De Permentier au ministre de l'Intérieur sur "l'interprétation de la loi communale concernant les incompatibilités" (n° 4817)

**01** Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de interpretatie van de gemeentewet wat de onverenigbaarheden betreft" (nr. 4817)

**01.01** Corinne De Permentier (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, l'article 71, 6° de la nouvelle loi communale dispose que depuis 1994, ne peut faire partie des conseils communaux, ni être nommée bourgmestre, toute personne qui reçoit un traitement ou un subside de la commune à l'exception des pompiers volontaires.

Il ressort de la doctrine que le montant de la somme n'a aucune incidence, mais il importe qu'il s'agisse d'un traitement ou d'un subside, que la somme soit fixée par la commune et que celle-ci en supporte, bien sûr, la charge.

Monsieur le ministre, qu'advient-il de ces principes dans l'hypothèse où un conseiller communal perçoit un traitement payé par une ASBL paracommunale financée, par exemple, à 90% par la commune?

Au sens strict du terme légal, le traitement n'est pas supporté par la commune puisqu'un intermédiaire, une personne juridique distincte, en

supporte la charge.

Cependant, l'intention initiale du législateur n'est-elle pas contournée dans la mesure où il apparaît en l'espèce qu'un conseiller communal peut influencer avec plus ou moins de force sur sa propre situation professionnelle?

Plus globalement, l'article 71, 6°, de la nouvelle loi communale telle que libellé aujourd'hui, permet-il de lutter efficacement contre les conflits d'intérêts dont on sait qu'ils peuvent être source d'inefficacité et d'instabilité pour toute collectivité politique, notamment pour les collectivités locales?

**01.02** Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, chers collègues, une personne qui travaille au service d'une ASBL paracommunale et qui, de ce chef, perçoit un traitement payé par celle-ci ne reçoit, strictement, pas un traitement ou un subside de la commune. L'ASBL a en effet une personnalité juridique distincte de la commune.

Aucune loi ne prévoit une incompatibilité entre le mandat de conseiller communal et un travail rémunéré au service d'une ASBL paracommunale.

Il se déduit de la jurisprudence de l'arrêt du Conseil d'Etat Warschotte n° 19.276 du 22 novembre 1978 que l'article 8, alinéa 2, de la Constitution, selon lequel la Constitution et les autres lois relatives aux droits politiques déterminent quelles sont les conditions nécessaires pour l'exercice de ces droits, ne permet pas une application extensive des dispositions légales qui prévoient une

incompatibilité.

Par suite, l'article 71, 6°, de la nouvelle loi communale ne saurait être interprété comme s'appliquant à une personne qui perçoit une rémunération payée par une ASBL dite paracommunale, qu'il ne cite pas expressément.

Ce raisonnement est confirmé par une réponse de mon honorable prédécesseur lors des travaux préparatoires de la loi du 11 juillet 1994 modifiant la nouvelle loi communale en vue de renforcer la démocratie communale, qui a remplacé l'article 71, 6°, de la nouvelle loi communale (Doc. Parlementaire, Sénat, session 1992-1993, n° 851/2, p.22).

Pour rencontrer votre préoccupation, il conviendrait dès lors de prendre une initiative législative en ce sens, tout en sachant que la loi communale et la loi provinciale ont désormais vocation à être confiées à la compétence des régions.

A défaut d'empêchement de fonctions, il faut toutefois être attentif à l'article 92,1°, de la nouvelle loi communale, qui interdit au membre du conseil d'être présent lors d'une délibération sur des objets auxquels il a un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**02 Vraag van de heer Jan Peeters aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen die hij veroorzaakt door de regel om slechts 80% van de voorziene weddeverhoging voor de politieagenten uit te betalen" (nr. 4850)**

**02 Question de M. Jan Peeters au ministre de l'Intérieur sur "les difficultés engendrées par sa décision de ne verser aux agents de police que 80% de l'augmentation prévue de leur traitement" (n° 4850)**

**02.01 Jan Peeters (SP):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, op 1 april jongstleden is het nieuwe statuut voor het politiepersoneel in voege getreden. Dit betekende zowel voor de ex-rijkswachters als voor de ex-gemeentepolitie een aanzienlijke weddeverhoging. Normaal verwacht iedereen dan een loonsverhoging voor de volle 100%. In de praktijk rijzen echter een aantal problemen voor de politieagenten uit de ex-gemeentelijke politiekorpsen.

Omzendbrief ZPZ16 van vorige maand geeft de

gemeentebesturen de instructie om de voorziene weddeverhoging slechts a rato van 80% van de volledige verhoging uit te betalen. Tevens bepaalt de omzendbrief dat de weddeverhoging later het voorwerp zal uitmaken van een regularisatie door het sociaal secretariaat GPI.

Die bepalingen uit omzendbrief ZPZ16 zorgen in de praktijk voor heel wat problemen en vragen, waardoor in de basisoverlegcomités heel wat spanningen zijn ontstaan. De gemeentebesturen zijn de komende weken perfect in staat om de nieuwe basiswedde volgens het nieuwe statuut aan de politieagenten volledig uit te betalen en correct te berekenen. Voor de informatica en de weddeberekening worden zij bijgestaan door een aantal ondersteunende intercommunales die de programma's en instructies ter beschikking stellen van de gemeentebesturen.

De ex-rijkswachters daarentegen krijgen, via hun generale staf, sinds april hun weddeberekening aan 100%. In de praktijk betekent dit dat door toepassing van de omzendbrief in de lokale korpsen nu ex-gemeenteagenten naast ex-rijkswachters werken in dezelfde ploegen en korpsen, terwijl de enen 100% en de anderen slechts 80% van het nieuwe statuut uitbetaald krijgen. Uiteraard ontstaan daarover spanningen die in de lokale overlegcomités tot uiting komen.

Mijnheer de minister, ik wens hierover een aantal vragen te stellen. Ten eerste, waarom voorziet de omzendbrief in de uitbetaling van slechts 80%? Ten tweede, de wet verplicht de gemeentebesturen om vanaf 1 april de wet toe te passen en dit voor 100%. Volgens de omzendbrief mag dit maar voor 80%. Wat primeert hier: de wet of de omzendbrief? Mag een gemeentebestuur toch 100% uitbetalen? Nu baseren de gemeenteontvangers zich op de omzendbrief – die zij hoger achten dan de wet – om slechts 80% uit te betalen. Is die houding correct of kan het gemeentebestuur toch overgaan tot uitbetaling van 100% van zodra het over de nodige berekeningen beschikt?

Hoe lang gaat het systeem van voorschotten a rato van 80% duren? Volgens de omzendbrief zou dit duren tot het sociaal secretariaat GPI operationeel is en regularisaties kan doorvoeren. Iedereen weet evenwel dat dit secretariaat nog lang niet operationeel. Zullen wij nog ongeveer een jaar lang met het systeem van de voorschotten blijven werken of kan het vroeger worden opgelost?

Een bijkomende vraag heeft te maken met de

reden van die 80%.

Mijnheer de minister, ik vermoed bovendien dat er een budgettaire reden schuilt achter de 80%-beperking. In de laatste paragraaf van uw rondzendbrief stelt u dat, aangezien de gemeentebesturen maar 80% van de wedde-verhogingen mogen uitbetalen, het ook evident is dat de federale overheid dit jaar ook maar 80% van de voorziene voorschotten op de federale dotatie voor 2001 aan de gemeentebesturen uitbetaalt. Op die manier creëert u impliciet een voordeel voor de federale regering. Klopt dat of niet? Wat is er eigenlijk in de begroting voor 2001 voor de uitbetaling van de weddenverhogingen en de uitvoering van de voorschotregeling voor de gemeenten ingeschreven? Hebt u inderdaad uit budgettaire overwegingen de 80%-beperking ingevoerd voor het komende jaar?

Tot zover mijn principiële en praktische vragen over de rondzendbrief ZPZ16.

**02.02** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega's, met de rondzendbrief ZPZ16 geef ik uitvoering aan de artikelen 250quinquies en 257quinquies van de wet van 7 december 1998. Er wordt voorzien in de uitbetaling van 80% van de weddenverhoging aan de leden van de voormalige gemeentepolitie. De beperking tot 80% is ingegeven door mijn bezorgdheid dat de betrokken personeelsleden bij de definitieve regularisatie niets zouden moeten terugbetalen.

De uitbetalingsregeling wordt momenteel vertaald in een koninklijk besluit. Dat besluit voorziet in de uitbetaling van minstens 80%, zodat de gemeenten die de volledige 100% kunnen betalen, dat ook kunnen doen. Het laat echter de nodige ruimte aan de gemeenten die om welke reden ook nog een voorzichtigheidsmarge willen uitbouwen en slechts 80% van de weddenverhoging uitkeren.

Dat er een verschil is in de verloning van de leden van de federale politie en de gemeentepolitie moet ik samen met u vaststellen, maar dat was al jaren zo. Door de hervorming zal daaraan een einde komen, in een eerste fase door de uitkering van 80% van de weddenverhoging. In ieder geval zullen de personeelsleden zo snel mogelijk correct worden uitbetaald.

Het sociaal secretariaat GPI legt thans reeds de nodige contacten met de diverse lokale overheden en de rekencentra die voor hen werken, om de personeelsgegevens zo snel mogelijk over te nemen. Dat zal stapsgewijs gebeuren. Uiteindelijk

wordt alle personeelsleden gegarandeerd dat zij hoe dan ook alle geldelijke rechten, opgebouwd vanaf 1 april 2001, via regularisatie zullen genieten.

De rondzendbrief ZPZ16 vermeldt inderdaad dat slechts 80% van de budgettaire middelen onmiddellijk aan de gemeenten wordt uitgekeerd. Dat is niet ingegeven door besparingsoverwegingen, maar is het gevolg van de afspraak tussen de regering en de Verenigingen voor Steden en Gemeenten om de elementen van de meerkosten te toetsen. Het saldo zal worden gestort zodra de meerkosten per regio definitief zijn vastgesteld.

**02.03** **Jan Peeters** (SP): Mijnheer de minister, als ik het goed begrijp, zegt u dat de gemeentebesturen nu maar 80% mogen betalen en dat er een koninklijk besluit zal worden uitgevaardigd waardoor ze eventueel ook 100% van de verhogingen mogen uitbetalen, tenminste als ze dat aankunnen?

**02.04** Minister **Antoine Duquesne**: Ja.

**02.05** **Jan Peeters** (SP): Mijnheer de minister, betekent zulks ook dat voor die laatste gemeenten de voorschotten tot 100% worden opgetrokken of ontvangen ze nog steeds slechts 80% van de voorziene federale dotatie?

In ieder geval waardeer ik in het algemeen uw antwoord, want u laat de gemeentebesturen voortaan de mogelijkheid om zo snel mogelijk de 100% weddenverhogingen uit te betalen, zonder dat ze moeten wachten tot het GPI rond is met de verwerking van de gegevens, in tegenstelling tot nu. Wat dat laatste betreft, deel ik overigens uw optimisme niet, want ik denk dat het nog veel maanden zal duren vooraleer het de regularisaties kan uitvoeren.

**02.06** **Antoine Duquesne**, ministre: Monsieur le président, la limitation aux communes est maintenue à 80%. Cependant, sur la base de l'arrêté, les communes, disposant de toute l'information voulue, pourront effectuer des paiements à 100%. J'ai constaté que dans certaines communes et parfois des communes importantes, on ne sait pas, à l'heure actuelle, évaluer le nombre de membres du personnel policier employés. C'est la raison pour laquelle la possibilité d'effectuer un paiement réduit est offerte, de manière à éviter les mauvaises surprises. Pour avoir une régularisation totale, il faut rassembler toute une série d'informations, ce qui est en cours. Cela avance bien et j'espère que

cette période intermédiaire transitoire sera très courte.

**02.07 Jan Peeters (SP):** Mijnheer de minister, ik heb nog een bijkomende vraag. In welke fase bevindt het nieuwe koninklijk besluit zich?

**02.08 Minister Antoine Duquesne:** Ik heb het ondertekend, maar ik moet nu snel het advies van de Raad van State krijgen.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**03 Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de niet-terugbetaling van kosten gemaakt door de gemeenten naar aanleiding van de hervkiezing voor de Provincieraad in het district Veurne" (nr. 4854)**

**03 Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Intérieur sur "le non remboursement de dépenses effectuées par les communes lors de la répétition des élections du Conseil provincial dans le district de Furnes" (n° 4854)**

**03.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, u zult zich allen herinneren dat de verkiezingen voor de provincieraad in het district Veurne op 3 december moesten worden overgedaan omdat de lijst van het Vlaams Blok niet vermeld stond op het computerscherm. De vijf betrokken gemeenten wilden de extra kosten waartoe dit aanleiding gaf verhalen op het ministerie van Binnenlandse Zaken. Als gemeentelijke overheid waren zij immers niet verantwoordelijk voor de gemaakte fout. Mijnheer de minister, als mijn inlichtingen kloppen, dan zou u een van de vijf gemeenten, namelijk Koksijde, reeds hebben laten weten dat er geen sprake van kan zijn de kosten te verhalen op Binnenlandse Zaken.

U beloofde vroeger reeds dat u duidelijkheid zou brengen over de vraag wie nu er echt verantwoordelijk voor was dat het Vlaams Blok niet op het computerscherm voorkwam. Bij eerdere antwoorden op mondelinge vragen van de heren Annemans en Van Hoorebeke bleef u echter zeer vaag. U zei, enerzijds, dat een college van deskundigen hiermee bezig is en dat de studie nog niet afgerond is. Anderzijds zou ook het parket van Veurne een onderzoek openen. Ik heb dan ook enkele concrete vragen.

Mijnheer de minister, wat is de fundamentele reden waarom u als minister van Binnenlandse Zaken weigert de betrokken gemeenten deze

extra kosten terug te betalen? Het zou immers niet meer dan logisch zijn als Binnenlandse Zaken deze kosten op zich zou nemen. Als Binnenlandse Zaken niet bereid is om de kosten op zich te nemen, op wie kan de gemeentelijke overheid ze dan wel verhalen? Kan men eventueel bij een andere overheid terecht?

Wat is de stand van zaken in het onderzoek naar het definitief aanduiden van de verantwoordelijken voor de beruchte fout waardoor een bepaalde partij niet op het computerscherm voorkwam?

**03.02 Minister Antoine Duquesne:** Mijnheer de voorzitter, collega's, bij de verkiezing van de provincieraad op 8 oktober 2000 in het district Veurne heeft zich een welbekend incident voorgedaan. Hiervoor werd klacht ingediend bij het parket te Veurne. Op 3 december 2000 kwam er een hervkiezing voor de provincieraad in het district Veurne. Tot op heden heeft het parket te Veurne geen beslissing genomen in het gerechtelijk onderzoek terzake. Hieruit volgt dat het algemeen rechtsbeginsel van "le criminel tient le civil en état" hier in deze zaak van toepassing is. Op 11 april 2001 is aan de heer procureur des konings verzocht het verslag van het gerechtelijk onderzoek terzake mee te delen evenals het gevolg dat zijn ambt aan dit onderzoek zal geven. Tot op heden is dit verslag nog niet overgezonden. Ik meen derhalve dat op de uitslag van het rechterlijk onderzoek moet worden gewacht om enig standpunt aangaande de aansprakelijkheid voor het dragen van de kosten van de hervkiezing van de provincieraad in het district Veurne in te nemen.

**03.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK):** Mijnheer de minister, ik kan u zelfs niet beleefdheidshalve danken voor uw antwoord. U bent er immers perfect in geslaagd mijn eerste en meest fundamentele vraag te omzeilen, namelijk waarom u weigert de extra kosten van de gemeente te vergoeden. Mijnheer de voorzitter, ik wil er bij de minister op aandringen dat hij ten minste een ernstige poging doet om daarop te antwoorden. Ik begrijp heel goed dat paars-groen niet te veel respect heeft voor het Parlement maar als parlamentslid wil ik toch aandringen op een ernstig antwoord van de minister.

De **voorzitter:** Mijnheer Bultinck, het is uw recht om aan te dringen. De minister heeft het recht al dan niet te antwoorden.

**03.04 Antoine Duquesne, ministre:** Monsieur le président, c'est le droit du ministre. Et c'est son devoir de respecter la loi. Il attend que le tribunal,

les autorités judiciaires se prononcent sur les responsabilités.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**04 Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politiehervorming" (nr. 4879)**

**04 Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "la réforme des polices" (n° 4879)**

**04.01 Daniël Vanpoucke (CVP):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, de politiezones in België krijgen stilaan vorm en de benoeming van de korpschefs vond vrijwel overal plaats. Ik wil drie vragen ter verduidelijking aan de minister stellen.

Een eerste punt betreft de aangekondigde financiële sancties voor de gemeenten die niet tijdig de kandidatuur van de zonechef voordragen. In de rondzendbrief ZPZ17 wijst de minister erop dat de politieraad voor het einde van de derde maand na de installatie een gemotiveerde voordracht van de eerste zonechef van het lokale politiekorps moet doen, ik citeer, "...op straffe van opschorting van de betaling en zelfs van terugvordering van een gedeelte van de voorschotten". Voor de samenstelling van de selectiecommissie is het echter noodzakelijk dat niet alleen de mensen ter plekke aanwezig zijn. Ook de inspecteur-generaal moet aanwezig zijn. Vooral deze aanwezigheid schept meestal een probleem omdat de inspecteur-generaal onmogelijk binnen de gestelde termijn overal aanwezig kan zijn. Ik geef een voorbeeld. De inspecteur-generaal was vorige week in onze zone. Hij zei mij dat hij vermoedde dat voor de vakantieperiode ongeveer de helft van de selecties zal zijn gebeurd. Dat betekent dat de andere helft pas vanaf september, oktober kan gebeuren. Mijn vraag aan de minister is dan ook: riskeren de gemeenten of zones die nog geen zonechef konden voordragen voor de gestelde termijn een bestraffing of is de minister bereid deze maatregel te herzien?

Een tweede punt betreft de oprichting van de directie rekrutering en de selectie. Volgens mijn informatie zou de aanwerving van nieuw politiepersoneel de tussenkomst vereisen van de directie van de rekrutering en de selectie. Mijnheer de minister, werd deze directie reeds opgericht? Zo ja, werd reeds een directeur benoemd? Zo neen, wanneer mogen wij de oprichting van deze directie verwachten?

Een derde punt betreft de zonale veiligheidsplannen en de band met het nationale veiligheidsplan. Voor het opstellen van het zonaal veiligheidsplan zou de minister een vademecum opstellen. De minister heeft dat inderdaad gedaan. De eerste versie ervan werd reeds voorgesteld, maar zou later nog worden aangepast. Wij hebben over deze aanpassing niets meer vernomen. Mijnheer de minister, mogen wij een nieuw vademecum voor het opstellen van het zonaal veiligheidsplan verwachten?

**04.02 Minister Antoine Duquesne:** Mijnheer de voorzitter, mijnheer Vanpoucke, de door u geciteerde regelgeving betreft artikel 247bis van de wet van 7 december 1998. De problematiek is mij bekend en ik kan u verzekeren dat er geen punctuele controle zal gebeuren naar het al dan niet naleven van de procedure zoals deze door de wet wordt voorgeschreven. Het zal veeleer om een marginale toetsing gaan. De voorziene sancties zullen dan ook alleen maar worden opgelegd wanneer mocht blijken dat de gemeente in kwestie een manifeste onwil vertoont om de procedure tot aanstelling van zonechef in te leiden. Bovendien kan ik u verzekeren dat de inspecteur-generaal een flexibele houding terzake zal aannemen. De procedure zal binnenkort ook een vlotter verloop kennen aangezien de aanstelling van de adjuncten-inspecteur-generaal in voorbereiding is.

De directie van de rekrutering en de selectie werd inderdaad reeds opgericht en wordt door hoofdcommissaris Goergen geleid. De procedure inzake aanwerving van nieuw politiepersoneel werd reeds aangevat. De leden van de bovenlokale wervingsreserve van ex-rijkswacht en gemeentepolitie werden aangeschreven en voor een medische test uitgenodigd. Zij die daarin slaagden, zijn begin april 2001 de vernieuwde basisopleiding gestart. Na een termijn van 9 maanden zullen zij hun keuze van tewerkstellingsplaats kenbaar kunnen maken.

Les activités du groupe de travail n° 2, sous la présidence du professeur Ponsaert, sont terminées. Les résultats de ces activités ont été repris dans le vade-mecum et ont entre-temps été testés dans un certain nombre de zones de police pilotes. La version définitive du vade-mecum a été publiée dans le "Vade-mecum Services de police". A court terme, une circulaire ministérielle paraîtra pour traiter du passage d'une concertation pentagonale locale à un conseil zonal de sécurité et d'une charte de sécurité à un plan zonal de sécurité.

Depuis la modification de la loi du 2 avril 2001, la possession d'un plan zonal de sécurité ne constitue plus une condition indispensable pour la constitution de la police locale. Cela signifie que les plans zonaux de police 2002 sont donc des plans transitoires ou d'effet.

Conformément à la méthodologie, les premiers plans de politique policière sont attendus pour 2003. En guise de préparation au plan 2003, à réaliser avant fin 2002, un certain nombre de sessions de préparation qui traiteront en détail de cette matière seront organisées dans le courant de l'automne 2001 pour les 196 chefs de zone désignés et les autorités de police.

Lors de ces contacts avec les zones, les concepts issus du vade-mecum, tels que sécurité intégrale, community policing, cycle de politique policière, seront expliqués et un package d'information, comprenant entre autres le vade-mecum et le manuel, sera remis aux participants. Outre le vade-mecum "plan de sécurité", le manuel "plan zonal de sécurité" est en cours de rédaction. Ce document comprend un plan concret d'étapes pour l'établissement d'un plan zonal de sécurité et un modèle de plan.

**04.03 Daniël Vanpoucke (CVP):** Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor dit antwoord.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

#### **05 Samengevoegde interpellaties van**

- mevrouw Frieda Brepoels tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het optreden van de federale politie bij de openbare verkoop van gemeentelijke eigendom in Voeren" (nr. 816)
- de heer Jo Vandeurzen tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten in Voeren" (nr. 817)
- de heer Guido Tastenhoye tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de jongste incidenten in Voeren en de verantwoordelijkheden ter zake" (nr. 820)
- de heer André Smets tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de ernstige incidenten die zich op zaterdag 9 juni 2001 in de gemeente Voeren hebben voorgedaan" (nr. 823)
- de heer Charles Janssens tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten van zaterdag 9 juni 2001 in Voeren" (nr. 824)
- de heer Denis D'hondt tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten van afgelopen zaterdag 9 juni 2001 in Voeren" (nr. 826)

- mevrouw Muriel Gerken tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de gebeurtenissen tijdens het voorbije weekeinde te Voeren" (nr. 828)

#### **05 Interpellations jointes de**

- Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police fédérale lors de la mise en vente publique de propriétés communales à Fourons" (n° 816)
- M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Intérieur sur "les incidents de Fourons" (n° 817)
- M. Guido Tastenhoye au ministre de l'Intérieur sur "les derniers incidents qui se sont produits à Fourons et les responsabilités en la matière" (n° 820)
- M. André Smets au ministre de l'Intérieur sur "les graves incidents qui sont intervenus dans la commune des Fourons le samedi 9 juin 2001" (n° 823)
- M. Charles Janssens au ministre de l'Intérieur sur "les incidents du samedi 9 juin 2001 dans les Fourons" (n° 824)
- M. Denis D'hondt au ministre de l'Intérieur sur "les incidents survenus samedi 9 juin 2001 dans les Fourons" (n° 826)
- Mme Muriel Gerken au ministre de l'Intérieur sur "les événements du weekend dernier à Fourons" (n° 828)

De **voorzitter**: Collega's, vooraleer te beginnen heb ik nog een praktische mededeling. Mevrouw Brepoels wenst gebruik te maken van videobeelden om de gebeurtenissen te kunnen toelichten. Consultatie van de diensten leert mij dat dit moet kunnen. In een recent verleden hebben zowel de eerste minister als de minister van Financiën in de commissie voor de Financiën gebruik gemaakt van analoog materiaal. Er is nog een precedent, namelijk een zitting van de commissie voor Binnenlandse Zaken op 6 december 1995. Destijds maakte de minister zelf gebruik van een videofilm waarbij hij commentaar gaf. Wat aan de minister is toegestaan, moet ook aan de leden worden toegestaan. Deze film is afkomstig van TV-Limburg, naar ik meen. Mevrouw Brepoels heeft het woord.

*(Mevrouw Brepoels toont de leden van de commissie videobeelden van de gebeurtenissen.)*

**05.01 Antoine Duquesne, ministre:** Monsieur le président, je ne vois aucun inconvénient à permettre de visionner cette cassette. Toutefois, pour compléter l'information de chacun, je tiens à rappeler qu'il existe également des cassettes de RTL-TVi, de la RTBF, de la VRT, de VTM, de RTC qui bien entendu ont été visionnées par mes

services.

**05.02 Frieda Brepoels (VU&ID):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, met het tonen van deze beelden heb ik niet de bedoeling een of andere sfeer te scheppen. Het is duidelijk dat door verschillende media opnamen werden gemaakt, maar ook door uw diensten. In dat verband zal ik u zo dadelijk nog een concrete vraag stellen.

Ik zal de feiten in het kort schetsen. Afgelopen zaterdag heeft burgemeester Broers reeds voor de tweede maal een openbare verkoop trachten te organiseren – hij was eigenlijk sowieso al georganiseerd – in de voetbalkantine in 's Gravenvoeren. Mijnheer de minister, het is belangrijk dat het hier gaat over de uitvoering van een besluit van de gemeenteraad dat democratisch werd genomen. Het is duidelijk dat de burgemeester de opdracht heeft dit uit te voeren.

U weet dat er bij de eerste oproep gelijkaardige problemen zijn geweest en dat precies met die ervaring de burgemeester een bijkomend besluit op een politieverordening heeft uitgevaardigd. Volgens deze politieverordening, die reeds bestaat sinds 1988, zijn alle politieke meetings en betogingen, alsmede alle optochten op de openbare weg verboden zonder voorafgaande schriftelijke toelating van de burgemeester. Deze politieverordening werd uiteraard genomen door het vorige bestuur in 1988, dertien jaar geleden, maar bestaat nog steeds.

De burgemeester heeft daarenboven op 8 juni 2001 een bijkomend besluit genomen. Hierin wordt een aantal bijzondere veiligheidsmaatregelen genomen. Dit was zeer vooruitziend, gezien de ervaringen. Zoals u hebt gezien, werden deze beide besluiten niet nageleefd door een aantal aanhangers van Retour à Liège. Tussen haakjes, er waren op dat ogenblik weinig Voerenaars aanwezig. Zelfs collega's die dadelijk ook zullen interpellieren waren aanwezig. Er werd dus in heel Wallonië gemobiliseerd om deze optocht mee te maken. Misschien waren zij niet op de hoogte van die politieverordening, maar ze werd in ieder geval met voeten getreden, samen met het bijkomend besluit. U ziet wat voor een boeltje ze ervan hebben gemaakt. Ze hebben de dranghekken omgeduwd, die door de politie aan de voetbalkantine waren aangebracht. Ik heb de indruk dat de federale politie uiteraard haar best heeft gedaan, maar toch heeft ze volgens mij te weinig maatregelen genomen om die groep betogers weg te houden van de plaats waar de

openbare verkoop doorging. Dadelijk zal ik u daarover nog een paar vragen stellen.

Zoals we hebben gezien, werd er ook door verschillende betogers geprovoceerd, waaronder ook Franstalige politici die op de beelden duidelijk herkenbaar zijn.

Wanneer ik de vergelijking maak met andere incidenten in Voeren, heeft het mij verwonderd dat de minister van Binnenlandse Zaken zeer snel heeft gereageerd door een volledig en gedetailleerd rapport te vragen aan de inspectie van de politiediensten over de manier van ordehandhaving op dat ogenblik.

Tijdens datzelfde weekend hebt u ook aangekondigd dat u aan uw administratie een advies zou vragen over de manier van ordehandhaving door de lokale administratieve instantie.

Mijnheer de minister, ik heb een viertal vragen voor u.

Kunt u ons een overzicht geven van de concrete maatregelen die de federale politie heeft genomen om de politieverordening, door de gemeenteraad van Voeren uitgevaardigd in 1988, en het bijhorend besluit van burgemeester Broers van 8 juni 2001 te doen naleven?

Ik had dus graag van u vernomen hoeveel politiemensen van de federale politie aanwezig waren, waar die zich hebben opgesteld, hoe de ordehandhaving zich heeft voorgedaan en of er volgens u voldoende politiemensen aanwezig waren op de verschillende plaatsen, rekening houdend met wat zich had aangekondigd.

Verder zou ik willen vragen of u reeds resultaten kunt geven van het door u bestelde rapport over de wijze van ordehandhaving. Hierbij aansluitend zou ik willen vragen of u ons kunt zeggen of er processen-verbaal werden opgesteld en of er bestuurlijke en/of gerechtelijke aanhoudingen werden verricht. Indien dat het geval is, hoeveel werden er verricht en wie werd aangehouden?

Ook zou ik iets willen vragen over de beelden. Ik heb begrepen dat ter plekke door de federale politie een video-opname werd gemaakt van het volledige politioptreden. Ik heb begrepen dat in het verleden collega's in het kader van andere activiteiten in het Luikse gebruik hebben gemaakt van video-opnames. De minister van Binnenlandse Zaken stelde toen de originele politiefilm ter beschikking van de commissie. Ik

zou aan u willen vragen wanneer de commissie deze officiële politiefilm kan bekijken om op die manier een precieze weergave van de feiten te krijgen, maar ook om de duidelijk aanwezige agressors te kunnen identificeren.

Ten slotte zou ik u willen vragen wat u precies bedoelt met het advies dat u aan uw administratie hebt gevraagd inzake de manier van ordehandhaving door de lokale administratieve instantie. Welke elementen werden hier onderzocht? Welke elementen zijn hier eventueel van belang? Meent u niet dat het uitblijven van de definitieve benoeming van de burgemeester van Voeren gewelddadige incidenten in de toekomst aanmoedigt? Ik ga ervan uit dat de minister nog altijd woord houdt zoals hij dat vorige donderdag in de plenaire vergadering heeft gezegd en dat hij dus voor het einde van de maand juni de definitieve benoeming van de heer Broers als burgemeester van Voeren zal voorleggen. Ik denk dat het voor iedereen duidelijk is dat het uitblijven van de benoeming enkel zal leiden tot het uitlokken van verdere incidenten van Franstalige zijde om op die manier onrust te zaaien in deze kleine Limburgse gemeente. Ik denk dat het geweld op deze manier verder zal escaleren. Ik zou u daar ook heel graag iets over willen vragen, maar in het kader van deze interpellatie zijn dit voorlopig mijn vragen.

**05.03 Jo Vandeurzen (CVP):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik ga natuurlijk de uitstekende vragen van collega Brepoels niet herhalen, maar ik zou in mijn interpellatie een viertal elementen aan bod willen brengen. Ik denk dat het goed is nog eens zeer expliciet te herinneren aan wat mijn collega al onder de aandacht heeft gebracht.

Er is in deze gemeente een reglement voorhanden dat in een vorige legislatuur, geruime tijd geleden, werd uitgevaardigd, waardoor een betogingverbod in Voeren werd afgekondigd. Er is een besluit van een burgemeester, die als verantwoordelijke ter plaatse maatregelen neemt naar aanleiding van een tweede poging tot publieke verkoop van een aantal onroerende goederen.

Er bestaat ook een pamflet waarin manifest wordt gesuggereerd de gemeentelijke reglementering niet te respecteren. Ik vind dit belangrijke elementen. Heel België kijkt nu naar Voeren. De mensen vragen zich af hoe de minister van Binnenlandse Zaken en de voogdijoverheden zullen omgaan met het negeren van de reglementering. De manier waarop dit zal

gebeuren zal een signaal zijn voor iedereen in dit land die geroepen is om de orde te handhaven.

Een tweede element dat ik ter discussie wil stellen, is de relevantie van de rellen in Voeren. De relevantie wordt zeer goed geïllustreerd door de plotse en merkwaardige reacties die de feiten hebben opgeroepen. Collega Brepoels zei het al: men was er zeer snel bij. Voor Vlaamse politici is het fascinerend om te zien hoe toppolitici uit Wallonië onmiddellijk reageerden, en onmiddellijk een band legden tussen de benoeming van de burgemeester van Voeren en de rellen. Ik denk dat dit de kern van de zaak is. Het is fascinerend om te zien hoe een incident voor de heer Di Rupo en de heer Ducarme, en voor mevrouw Milquet, ineens aanleiding is om er het Comité P bij te betrekken en om er een regeringszaak van te maken. Er is dus blijkbaar meer aan de hand. Wij moeten voorzichtig zijn met conclusies, maar ik kan me niet ontdoen van de indruk dat men hier een stok heeft gezocht om te kunnen afrekenen met de kandidaat-burgemeester.

Een derde element ter discussie is de houding en de aanpak van de minister van Binnenlandse Zaken. Mijnheer de minister, dit element is zeer belangrijk. De vraag is of de hogere overheid, in casu u als minister van Binnenlandse Zaken, respect gaat opbrengen voor de beslissing tot publieke verkoop die correct genomen is door de gemeenteraad. De vraag is of u de lokale overheid zult ondersteunen wanneer zij reglementen uitvaardigt die een betogingverbod inhouden. De vraag is ook of u de schijn zult ophouden dat de benoeming van een burgemeester, na zovele maanden van onzekerheid, afhankelijk wordt gemaakt van het feit of er al dan niet rellen komen in de gemeente. Het zal u maar overkomen als kandidaat-burgemeester. Het zou een heel pervers signaal zijn aan tal van kandidaat-burgemeesters hun benoeming afhankelijk te stellen van het feit of iemand in de gemeente rellen veroorzaakt. Ik hoop dat u er ons van zult overtuigen dat u hier niet aan zult meedoen.

Mijnheer de minister, de vraag is ook of het signaal wordt gegeven dat politici ook de reglementen moeten toepassen. Als er een betogingverbod is, geldt dat ook voor imminente politici. Politici hebben op zo'n moment toch de verplichting om rellen te kalmeren en conflicten te vermijden, veeleer dan met andere intenties tussen de deelnemers te gaan staan.

Mijnheer de minister, het is voor mij zeer duidelijk dat deze kwestie de toekomstige benoeming van de waarnemend burgemeester niet in de weg mag

staan. De benoeming van de burgemeester van Voeren sleept al heel lang aan. Ze nu wegens de rellen opnieuw op de lange baan schuiven, zou een signaal zijn met een behoorlijk negatief effect. Ik vraag u dus uitdrukkelijk of u de koers aanhoudt die u in dit Parlement hebt aangekondigd. Zult u de gemaakte afspraken honoreren? Graag verneem ik dus van u of er een verslag is van de gebeurtenissen? Kunt u er een inschatting van maken? Is er sprake van provocatie? Was de betoging toegelaten? Dit lijkt me een zeer essentiële vraag. Klopt het persbericht dat de voorzitter van de PS u wou interpellieren, en u instructies zou geven om een onderzoek te verrichten naar de feiten? Tussen de lijnen lees ik immers, en ik hoop dat het onterecht is, dat men iets probeert te vinden om de benoeming van deze burgemeester opnieuw uit te stellen.

Ik hoop dat ik me vergis. Het zou voor de Vlamingen opnieuw een kaakslag zijn na het Lambermont-akkoord. Ik hoop dat u ons erin zult geruststellen dat die benoeming eindelijk kan geschieden.

**05.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, als derde spreker na twee Vlaamse collega's maak ik van de mij toegemeten tijd gebruik om een bredere analyse te maken van de jongste ontwikkelingen te Voeren.

Mijnheer de minister van Binnenlandse Zaken, u hebt in deze zaak gefaald. Voor de tweede keer op rij binnen enkele weken bent u er niet in geslaagd om uw veiligheidsdiensten te Voeren de orde te doen handhaven. U hoeft zich niet te verbergen achter een rapport dat u al enkele uren na de feiten hebt gevraagd. U had de baldadigheden van de Luiksgezinde oproerkraaiers moeten voorkomen. U wist wat er ging gebeuren. Men moet zich zelfs afvragen of u en andere Waalse politici niet in stilte hoopten dat er weer flink heibel van zou komen, om daar vervolgens politieke munt uit te kunnen slaan. Ik kom daar dadelijk nog op terug.

Mijn Limburgse collega, de heer Bert Schoofs, interpelleerde u op 23 mei jongstleden in deze commissie over de incidenten die zich in ongeveer dezelfde omstandigheden hadden voorgedaan op de eerste verkoopdag op 12 mei 2001. Toen werd eveneens keet geschopt door de aanhangers van Retour à Liège. Collega Schoofs drukte u toen op het hart ervoor te zorgen dat de tweede verkoopdag in alle rust zou kunnen plaatsvinden.

Ook de eerste incidenten op 12 mei 2001 bij S.K.

Moelingen hadden niet mogen plaatsvinden. De ordediensten waren namelijk voldoende gewaarschuwd doordat enkele Luiksgezinde heethoofden hadden aangekondigd dat ze de eerste verkoopdag zouden verhinderen. In de nacht van 30 april op 1 mei hebben zij aan het gebouw van S.K. Moelingen zware vernielingen aangebracht door er onder meer de slogan aan te brengen dat ze de eerste verkoopdag zouden verhinderen, wat hen ook is gelukt.

U had met voldoende manschappen en maatregelen moeten verhinderen dat die eerste verkoopdag op 12 mei grondig werd verstoord. U had met voldoende middelen ook moeten voorkomen dat de tweede verkoopdag finaal in het honderd liep.

U zal me toch niet in alle ernst vertellen dat u er met een politiemacht van veertigduizend manschappen niet toe in staat bent om voldoende effectieven in te zetten om een bende van vijftig tot zestig betogers tegen te houden? Men laat toe dat een groepje manifestanten zich verzamelt te 's Gravenvoeren en zich in de richting van de sportterreinen van S.K. Moelingen begeeft. Men laat toe dat die betogers met vlaggen, spandoeken, plakaten en stokken opstappen naar het gebouw van S.K. Moelingen. Een eerste controlepost van de politie wordt weggeduwd. Een tweede politiecordoon bestaat uit slechts een twintigtal manschappen met twee paarden en één hond. Iedereen kon op de televisie zien hoe de heethoofden, met voorop de heer senator Jean-Marie Happart, naar voren drongen en geweld gebruikten. Toen kon de politie niet anders meer dan optreden.

Toen er uiteindelijk klappen vielen en de heer Happart gewond raakte, was de minister van Binnenlandse Zaken er als de kippen bij om een grondig onderzoek te bevelen. Men zou vermoeden dat het gaat om een onderzoek naar de betrokkenheid bij het geweld van de Luiksgezinden, onder wie politici zoals onze goede vriend de heer André Smets, die hier naast mij zit en straks het woord zal voeren. Dat vermoeden is niet correct. Het gaat om een onderzoek naar de houding van de politie en van waarnemend burgemeester Broers, zoals een communiqué van de PRL-FDF duidelijk heeft gemaakt.

PS-leider Elio Di Rupo liet zich niet pramen en stelde meteen dat er snel sancties moeten volgen als er niet vlug wordt opgetreden. Ik vraag me af tegen wie er moet worden opgetreden. Ik vermoed tegen agressor de heer Happart en zijn kompanen. De heer Di Rupo bedoelde echter

optreden tegen de politiemannen die op dat moment hun werk deden en tegen de heer Broers. De heer Di Rupo is er zelfs toe bereid om er een "politiek incident" van te maken, waardoor heel Wallonië meteen op zijn kop staat, aangevuurd door één front van politici en media.

Het is duidelijk wat hier aan de hand is en het is geen toeval: de Walen proberen met alle middelen te verhinderen dat de overwinnaar van de verkiezingen, de heer Huub Broers, tot burgemeester wordt benoemd omdat zij zich als de koplopers van de democratie en van de mensenrechten, niet neerleggen bij een democratisch verkiezingsresultaat. Daarom moet het tegen de heer Broers klachten regenen en moet geweld worden gebruikt.

De nieuwe Waalse hetze in Voeren dient bovendien nog een ander doel, met name het creëren van een bijzonder handig chantagemiddel om de Vlaamse coalitiepartners onder druk te zetten. Door het Voerense vuurtje aan te wakkeren – en zoals reeds gezegd gebeurt dit wellicht met medeweten van de top van de PS en van de PRL – hebben Elio Di Rupo en Louis Michel het gedroomde wapen in handen om de Vlaamse coalitiepartners permanent onder druk te zetten.

Mijnheer de minister, uw kabinetsmedewerkers deelden gisteren mede dat de beslissing over de benoeming van Huub Broers eind van de maand zal worden genomen. De vraag is echter tegen welke prijs. Ik heb het sterke vermoeden dat momenteel reeds wordt gemarchandeerd over Broers' benoeming.

Vlaamse collega's, ik voorspel dat zodra de Walen in het bezit zullen zijn van het geld dat Lambermont hen zal opbrengen, zij van Voeren een nieuwe brandhaard zullen maken om de Vlamingen permanent te kunnen chanteren. Ik voorspel bovendien dat indien in de toekomst iets gebeurt aan Vlaamse kant dat de Walen niet zint, Di Rupo snel naar Jean-Marie Happart zal telefoneren met de mededeling dat de poppen in Voeren weer aan het dansen mogen en dan kunnen de Vlamingen inbinden.

Dit is het oude bekende spelletje, maar de Vlaamse regeringspartijen mogen zich niet op die manier laten chanteren. Huub Broers moet onverwijld tot burgemeester worden benoemd en de rust moet weerkeren in Voeren. Vlaanderen mag niet dulden dat in een van zijn gemeenten onwettigheden gebeuren en rebellie heerst, zeker niet als deze wordt aangewakkerd vanuit

Wallonië.

Nu reeds wordt geweld gepredikt. Uiterst schokkend en verontrustend is de oproep tot de gewapende strijd die de Waalse minister José Happart gisteren, 12 juni 2001, in La Dernière Heure lanceerde. In dat verband citeer ik José Happart letterlijk: "Moi, je n'ai pas envie qu'il y ait un mort pour trancher le problème". Maar hij vervolgt: "En tout cas, si je retourne à Fourons, ce sera pour y mener une lutte plus physique et sans doute armée".

Dames en heren van deze assemblee, minister Happart zegt dus dat als hij terugkeert naar Voeren, het zal zijn om er een meer fysieke strijd te leiden en zonder twijfel gewapend. Een Waals minister in functie die oproept tot een gewapende strijd. Kunt u zich voorstellen wat er zou gebeuren indien deze woorden uit de mond kwamen van een Vlaams minister? Minister Sauwens moest ontslag nemen omdat hij, ocharme, de bijeenkomst van een vriendenkring van hoogbejaarde Oostfrontstrijders bijwoonde. In het geval dat ons thans bezighoudt roept een Waals minister op tot geweld. Hoort men ergens een reactie? Waar blijven nu de politiek correct denkenden? Waar blijft de liga voor de rechten van de mens? Waar blijft pater Leman? Zal de Veiligheid van de Staat in de toekomst ook de potentiële terrorist en Waals minister Happart observeren of heeft deze Veiligheid van de Staat het te druk met het clubje van hoogbejaarde Oostfrontstrijders?

Mijnheer de minister, ik verzoek u ons klaar en duidelijk uw standpunt mede te delen omtrent de daarnet vermelde bedreiging die gisteren door minister Happart werd geuit. Hierbij overhandig ik u het interview met de heer Happart, opdat u zich zelf van zijn woorden zult kunnen vergewissen.

**05.05 André Smets (PSC):** Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, cela me fait sourire d'entendre M. Guido Tastenhoye me faire la leçon. Je me demande si, avant de nous occuper du gouvernement flamand et du gouvernement wallon, nous ne ferions pas mieux dans ce parlement de régler d'abord une fois pour toutes la situation de la vice-présidence de la Chambre, actuellement occupée par M. Van den Eynde. Quand j'entends signaler que, pour M. Tastenhoye, tout devait se dérouler dans l'ordre, le bon ordre à la Chambre voudrait que M. Van den Eynde soit démis des ses fonctions.

**05.06 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK):** Mijnheer Smets, u moet er geen zaken bij sleuren

die er niets mee te maken hebben.

De **voorzitter**: Mag ik de interpellanten verzoeken achtereenvolgens het woord te nemen. Iedereen heeft het recht zijn mening te formuleren, zelfs al komt dat soms hard aan. Bovendien lijkt het mij aangewezen terzake verduidelijk te zijn.

Poursuivez, je vous prie, monsieur Smets.

**05.07** **André Smets** (PSC): Monsieur le président, je vous remercie de bien vouloir faire respecter les orateurs. Je n'ai pas interrompu M. Tastenhoye. Je ne dirais pas que je l'écoute de manière religieuse, mais soit!

Comment rester indifférent devant la brutalité du candidat bourgmestre Broers à l'égard des francophones et de tout ce qui, de près ou de loin, exprime ou tout simplement symbolise une présence francophone, qu'elle soit humaine ou matérielle?

Comment rester indifférent devant la brutalité du candidat bourgmestre Broers qui vise l'épuration ethnique par la vente immédiate de bâtiments communaux hébergeant des francophones?

Comment rester indifférent devant la brutalité du candidat bourgmestre Broers, si passif, entre parenthèses, monsieur le ministre, lorsqu'il s'agissait de combattre la fièvre aphteuse en contrôlant les frontières? Pendant des jours et des jours, nous n'avons pas observé le moindre contrôle policier, que ce soit à la frontière de La Planque ou à Moulind, et qui, par ailleurs, fait appel à une vingtaine de policiers pour réprimer avec violence une manifestation combien légitime et à laquelle je suis très fier d'avoir participé.

(Geroep in de zaal)

De **voorzitter**: Mijnheer Tastenhoye, de heer Smets heeft thans het woord en ik verzoek u hem niet te onderbreken en te zwijgen. Dat geldt trouwens ook voor de andere leden. Tijdens de replieken kunnen er nog opmerkingen worden geformuleerd.

Continuez, monsieur Smets.

**05.08** **André Smets** (PSC): Monsieur le président, j'ai connu Leuven et "*Walen buiten*". Je ne me fais donc pas d'illusion sur le comportement de certains!

Comment rester indifférent devant la brutalité du candidat bourgmestre Broers qui a réussi en un

instant à bafouer trois principes élémentaires de la démocratie que je me permets de rappeler: 1) la liberté des citoyens de manifester et de s'exprimer; 2) la liberté de presse, gravement endommagée ce jour-là; 3) le devoir de protéger physiquement des gens et notamment des parlementaires?

Monsieur le ministre, j'ai trois questions à vous poser.

Estimez-vous que la réaction de la police fédérale était proportionnée aux événements qui se sont passés dans la commune de Fourons? Toutes les mesures de précaution avaient-elles été suffisamment prévues au niveau supérieur? A vos yeux, la responsabilité du bourgmestre faisant fonction des Fourons, que j'espère ne pas voir désigner, n'est-elle pas gravement engagée dans ces incidents?

Monsieur le ministre, j'ajoute que je suis particulièrement préoccupé par la situation actuelle des services de secours, en ce qui concerne la sécurité civile. Il me revient, sous réserve, que des contacts seraient déjà pris vers l'extérieur pour éliminer les pompiers de Herve-Bâtisse, sans la moindre concertation avec les responsables. Je me permets d'ajouter qu'il y va aussi de ma responsabilité en tant que bourgmestre responsable des services de secours. Je demande, en tout cas, que cette affaire soit tirée au clair. Vous savez, monsieur le ministre, qu'en des temps non suspects, je vous avais interpellé de manière tout à fait positive pour envisager avec vous l'évolution de ce problème dans le souci de chaque communauté.

**05.09** **Charles Janssens** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, tous les démocrates de Wallonie, de Flandre – tout du moins, je l'espère – et de Bruxelles ont frémi, samedi soir, à la vue du reportage télévisé des incidents très graves qui ont eu lieu le matin même dans les Fourons. Il n'était pas très différent de celui que nous avons vu tout à l'heure. En tout cas, il faisait état d'une riposte policière disproportionnée par rapport aux faits.

Outre la colère, c'est aussi de la honte que ces images ont inspirée à tous ceux qui, dans notre pays – et ils sont encore nombreux – veulent un Etat de droit, respectueux de chacun et censé accorder à tout citoyen la libre expression de ses revendications et de ses opinions.

Certains ont évoqué, ces jours-ci dans la presse, le retour du temps des gourdins dans cette petite

région qui n'aspire qu'à vivre en paix. Cette période se caractérisait, il y a quelques décennies, par les tristement célèbres marches des milices privées flamigantes et fascistes.

Les incidents de ce samedi sont à mes yeux plus graves. Le temps des gourdins, qu'une grande partie de la population du Nord comme du Sud du pays désapprouvait, est aujourd'hui révolu. C'est un véritable temps des matraques institutionnalisées que nous venons de vivre.

Au-delà du caractère indubitablement communautaire des affrontements, ce qui suscite chez moi davantage de craintes pour notre démocratie, c'est que les principaux auteurs des faits auxquels nous avons assisté, ne semblent plus être de simples citoyens, mais des représentants de l'ordre, des représentants d'une institution chargée précisément de prévenir le désordre.

Monsieur le ministre, mon indignation n'est pas sélective. Il y a quelques années, je me suis déjà indigné contre une répression disproportionnée et excessive de la gendarmerie de l'époque à l'occasion d'une manifestation estudiantine à Liège. Mais quand on constate la manière avec laquelle des citoyens, des journalistes et un sénateur – c'est probablement une première en Belgique – ont été traités samedi passé, on peut dire qu'une étape supplémentaire a été franchie dans l'inacceptable.

L'attitude du bourgmestre des Fourons faisant fonction avant et pendant les incidents m'interpelle énormément.

Les décisions qui sont à l'origine des incidents, sont-elles uniquement des décisions administratives, justifiées par la situation financière de la commune? Vendre des habitations sociales occupées essentiellement par des francophones, relève-t-il exclusivement d'un plan d'assainissement budgétaire?

Certains, comme mon collègue M. Smets, ont été jusqu'à parler d'épuration ethnique. Ce ne sera pas mon cas. Il ne faut pas banaliser l'horreur qui s'est passée récemment sous d'autres cieux, notamment en Yougoslavie. Mais ce à quoi nous avons assisté dans les Fourons est suffisamment inquiétant pour que tout démocrate se préoccupe, dès à présent, des événements que nous venons de connaître et ne les banalise pas.

Comment réagirions-nous si un bourgmestre de quelque parti ou de quelque région que ce soit,

décidait de mettre en vente, sous un prétexte budgétaire et sans plan d'accompagnement, des habitations sociales majoritairement occupées par des immigrés afin de les expulser? Poser la question, c'est y répondre.

Quoi qu'il en soit, la manière dont ont été traités les citoyens, les journalistes et le représentant du peuple qui étaient présents, mérite assurément une réaction ferme.

Monsieur le ministre, j'ai confiance en votre humanisme et en votre souci du respect de l'Etat de droit, mais je me pose les questions suivantes:

Comment expliquer que le communiqué des autorités, publié à la suite de ces événements, soit un communiqué commun émanant de la police fédérale, du bourgmestre de Fourons faisant fonction et du parquet de Tongres?

Quelles mesures comptez-vous prendre? Vous avez laissé sous-entendre à la presse que vous exigeriez un rapport de l'Inspection générale des services de police. Mais comme ce service est encore peu étoffé à l'heure actuelle, je suggère de faire éventuellement appel au comité P, qui est une police des polices et qui est à la disposition du parlement.

Monsieur le ministre, pouvez-vous me donner des renseignements concernant l'application des mesures qui ont été prises? Cela permettrait de nous donner des indications quant à l'exacte attitude de la police fédérale et de son commandement à l'égard des manifestants et des représentants de la presse pendant ces incidents.

Quelles sont les mesures que vous comptez prendre à l'encontre de ceux qui se sont rendus coupables de comportements inacceptables?

Pourriez-vous me renseigner sur la manière dont le bourgmestre de Fourons faisant fonction a préparé la manifestation qui fut à l'origine des incidents? A-t-il donné des instructions à la police fédérale? Quelle fut son attitude pendant les incidents? Le cas échéant, quelles sont les mesures que vous comptez prendre à son égard?

Voilà, monsieur le président, les questions que je souhaitais poser au ministre.

**05.10 Denis D'hondt** (PRL FDF MCC): Monsieur le président, l'excellent commentaire qui vient d'être fait par notre collègue Charles Janssens au sujet des incidents regrettables des Fourons me permettra d'être bref et d'aller à l'essentiel avec

calme et précision.

Samedi dernier, se déroulait la seconde vente publique d'immeubles communaux, organisée sur l'initiative de la nouvelle majorité flamande des Fourons. On a, hélas, comptabilisé 4 blessés parmi lesquels un sénateur et deux journalistes. Les circonstances de ces événements demeurent floues et soulèvent trois questions.

Je profite tout d'abord de l'occasion pour saluer l'initiative du ministre de demander la réalisation d'un rapport complet, détaillé et circonstancié sur les événements de ce week-end. Ce n'est que sur cette base qu'il sera possible au gouvernement de prendre position de manière nuancée et objective dans cette affaire. Il importe, en effet, de dégager au plus vite, mais dans la sérénité, toute la clarté sur le véritable comportement adopté ce samedi par les manifestants et par les forces de l'ordre. Il paraît également opportun d'éclaircir le rôle joué par les autorités communales et plus particulièrement par le bourgmestre faisant fonction, M. Huub Broers.

Il convient de replacer les incidents de samedi dans le contexte plus large du contentieux linguistique, éminemment passionnel dans cette commune. On pourrait sans doute parler de responsabilités plus indirectes au regard des événements de samedi, mais il apparaît chaque jour de manière plus évidente que la gestion de ce contentieux linguistique se révèle, pour le moins, déficiente.

N'y a-t-il pas d'autres moyens pour renflouer les finances communales que de mettre en vente des immeubles occupés essentiellement par des francophones? De plus, financièrement, ces francophones ne peuvent pas se permettre de racheter, lors de ladite vente, le bien qu'ils occupaient. J'espère que les contacts pris avec la Région flamande amèneront rapidement et définitivement davantage de sagesse.

J'ajoute que cette vente n'est pas un fait isolé. Elle s'inscrit dans un contexte global de tensions, renforcées depuis l'avènement de la nouvelle majorité communale. L'ensemble de ces éléments devra être pris en compte lorsqu'il s'agira de donner suite aux conclusions du rapport, d'ailleurs très attendu. Je demande au ministre s'il peut d'ores et déjà nous informer de l'état d'avancement de l'enquête.

Le **président**: Excusez-moi de vous interrompre quelques instants. Je demande à chacun de ne pas distribuer des papiers ou des rapports

pendant l'intervention de l'orateur, pour ne pas perturber notre réunion. Poursuivez, je vous prie, monsieur D'hondt.

**05.11 Denis D'hondt** (PRL FDF MCC): Monsieur le président, ma deuxième question concerne plus précisément l'attitude adoptée par les forces de l'ordre dans la prévention et dans la gestion du conflit qui nous occupe aujourd'hui. Je le répète, j'attendrai le rapport avant de me prononcer définitivement et je reste convaincu que le ministre en fera autant. Cependant, au vu des images diffusées par les médias, non seulement le film que nous avons vu mais aussi toutes les informations diffusées, l'objectivité ne peut ressortir d'un seul film. Il me semble disproportionné qu'un groupe de manifestants – il est question d'une cinquantaine de personnes seulement – ne puisse être maîtrisé que par la violence. A titre d'exemple, je m'étonne que l'on doive utiliser des chiens policiers pour empêcher une journaliste de franchir le cordon des forces de l'ordre.

Je demande donc au ministre son sentiment quant à la gestion sur le terrain de l'encadrement de cette manifestation.

Quelles que soient les circonstances d'espèce, on peut se demander comment des policiers peuvent en arriver à perdre si rapidement et si facilement leur sang-froid? Il s'agit pourtant, me semble-t-il, d'une qualité majeure, indispensable à la bonne réussite de ce genre d'opération.

De plus, mon groupe souhaiterait connaître l'attitude adoptée par le bourgmestre faisant fonction, M. Huub Broers, dans la même gestion de ces événements, et plus précisément quelles ont été les relations entre M. Broers et les services de police?

Enfin, et il s'agit plus d'une demande que d'une question, il paraît évident qu'outre des responsabilités, des sanctions appropriées devront être prononcées, ceci est bien entendu nécessaire au maintien de l'Etat de droit. Il importe, en effet, qu'il ne puisse être reproché aucune forme de laxisme à l'égard de qui que ce soit. Je suis convaincu que le ministre de l'Intérieur saura mener à bien cette enquête et dégager de manière claire et objective les responsabilités de chacun. Je suis tout aussi convaincu qu'il agira avec toute la fermeté voulue, nécessaire à la bonne gestion de ce dossier.

**05.12 Muriel Gerken** (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, je ne

répéterai évidemment pas tout ce qui vient d'être dit. Comme la plupart des intervenants, je souhaite savoir si vous comptez demander une enquête sur les agissements de la police fédérale et sur les événements qui se sont déroulés à Fourons. Il est en effet primordial qu'en cas de manifestations ou de troubles, les forces de l'ordre puissent maîtriser leur intervention et éviter de faire preuve de violence.

Au-delà des événements, je voudrais attirer l'attention sur le fait que depuis les élections, la tension monte à Fourons. Le fait que le bourgmestre ne soit pas encore nommé envenime encore les choses. A cet égard, je rejoins les collègues flamands qui ont évoqué cette question.

Le plus difficile sera de prendre position sur la nomination du bourgmestre sans tenir compte des récents événements, s'il y a eu erreur manifeste et grave dans le chef du bourgmestre faisant fonction. Peut-être pourrez-vous dissocier les choses, mais j'imagine mal que vous ne teniez pas compte d'erreurs graves – s'il appert qu'il y en a eu – et que vous nommiez ce bourgmestre sans en tenir compte. Je pense qu'il porte une part de responsabilité puisqu'il a laissé la situation se dégrader.

J'en viens maintenant au choix des politiques exercées actuellement dans cette commune par la nouvelle majorité. Politiquement, nous ne pouvons pas accepter que l'on prenne la décision de vendre des logements en expulsant les occupants, surtout lorsque l'on sait que ces derniers font partie d'une seule et même catégorie linguistique. Dans l'autre catégorie linguistique, on dira que si seuls des francophones occupent ces logements, c'est parce que la précédente majorité ne les a accordés qu'à des francophones. Là aussi, il convient de prendre du recul pour analyser les événements.

Je profite de mon intervention pour relever l'initiative de la Région flamande qui s'est proposée pour l'achat des logements, de manière à ce qu'ils puissent rester des logements sociaux et que la population francophone et flamande puisse les occuper.

Au regard des analyses divergentes que portent les deux communautés, dans quelle mesure pouvez-vous prendre des initiatives, à la fois pour évaluer ce qui se passe au niveau politique dans la commune de Fourons et pour orienter la politique à venir de manière à ce que les deux communautés puissent cohabiter dans le respect mutuel sur ce minuscule territoire? Une fois

clôturée l'enquête qui devra déterminer les fautes éventuelles et dès que les mesures appropriées auront été prises, je pense que c'est sur cette voie que nous devons nous orienter.

**05.13 Antoine Duquesne**, ministre: Monsieur le président, je suis à même de communiquer les éléments suivants aux diverses questions qui ont été posées.

Dès que j'ai été informé, le samedi 9 juin 2001 vers 11 heures, j'ai immédiatement chargé mes collaborateurs de demander des rapports à l'Inspection générale de la police fédérale et des polices locales, à mon administration ainsi qu'au commissaire-adjoint d'arrondissement à Fourons.

L'inspection générale a été chargée de me faire rapport et de me donner un avis circonstancié sur les éléments suivants.

- La manière dont l'ordre a été maintenu et/ou rétabli par la police fédérale à Fourons à l'occasion d'une procédure de vente publique d'immeubles le 9 juin 2001 ainsi que lors de la première tentative de procéder à une telle vente, il y a quelques semaines.

- L'utilisation de la contrainte par la police fédérale le 9 juin 2001 et la manière dont se sont déroulées, à l'occasion de ces incidents, les relations avec la presse sur place.

Le même avis a été sollicité du commissaire adjoint d'arrondissement, tandis que mon administration a été chargée d'examiner la régularité des décisions prises par les autorités administratives.

En ce qui concerne le déroulement des faits proprement dit, on peut en faire l'exposé succinct suivant.

Le service d'ordre a été préparé par l'autorité administrative de concert avec la police locale. Le dispositif retenu était pratiquement identique à celui mis en œuvre lors de la précédente tentative de vente publique, le 12 mai dernier. En vue d'éviter la répétition des incidents connus à cette occasion, une zone tampon devait être créée avec des barrières du type HERAS, placées par l'autorité communale. Quelque 25 policiers constituaient le service d'ordre, en ce compris deux cavaliers et un maître-chien de garde. Les équipes de policiers comprenaient des policiers tant francophones que néerlandophones.

Le 9 juin vers 9 heures, un groupe de

manifestants composé de quelque 80 personnes, et accompagné par la presse, a quitté le local "Furodis", situé au centre de Fourons-le-Comte, pour se rendre au terrain de football, le SK Moelingen, situé à environ un kilomètre, et où la vente devait avoir lieu.

Selon le rapport de l'inspection générale, l'autorité administrative avait toléré cette manifestation, en principe interdite par un arrêté communal du 2 mars 1988.

Arrivés à l'entrée du parking du terrain de football vers 9h15, les manifestants ont eu accès, d'abord un par un, ensuite en masse, à la zone tampon, où ils ont rejoint une partie de la presse. Ils y sont restés pendant plusieurs minutes tout en exerçant une pression sur les barrières du type HERAS constituant la deuxième enceinte.

A un certain moment, et sur indication du bourgmestre, les forces de police ont ouvert cette deuxième enceinte et le responsable du service d'ordre a engagé sa réserve, qui, en tenue de maintien de l'ordre, est venue se placer le long de ces trois barrières, à l'intérieur de la zone tampon où se trouvaient également deux cavaliers de la police fédérale. L'engagement de cette réserve de neuf hommes avait pour but de canaliser les manifestants pour les faire franchir les barrières un à un et de faire présenter leur carte d'identité par les candidats acheteurs.

Le public non acheteur devait avoir accès sans autre formalité à la salle de vente.

A un certain moment, une pression s'est exercée sur deux des grilles, dont une est tombée, entraînant dans sa chute M. Happart. La deuxième grille a suivi et est également tombée partiellement sur M. Happart qui, un peu secoué et se plaignant de douleurs à la nuque, a été isolé derrière les remparts.

Après quelques minutes, M. Happart s'est repris. Sa fille ainsi qu'un cameraman de RTL-TVi se trouvaient à ses côtés. Une journaliste de RTL-TVi, voulant rejoindre son collègue et tentant de franchir le barrage, a été mordue par le chien de la police fédérale. Une autre personne en T-shirt rouge, qui a également tenté de franchir le barrage, a aussi été mordue par le chien.

Pendant que ces incidents étaient en cours, M. Happart a marqué l'intention de quitter l'endroit où il se trouvait et a été embarqué *manu militari* par deux policiers vers un local situé sous la buvette où devait se tenir la vente.

Le cameraman, qui se trouvait à ses côtés, a été blessé à la tête par un coup qui lui a été asséné par un tiers identifié entre-temps. Il ne s'agit pas d'un membre des forces de l'ordre. Un procès-verbal a été dressé et a été transmis à l'autorité judiciaire.

Dans les minutes qui ont suivi, le bourgmestre faisant fonction est venu à la rencontre des manifestants et a constaté que la vente ne pouvait avoir lieu.

Certaines précisions quant aux faits ne peuvent être données par votre serviteur, dans la mesure où neuf procès-verbaux ont été dressés et qu'une information judiciaire a été ouverte à la suite de ces incidents, information judiciaire à laquelle je n'ai, bien entendu, pas accès.

Uit de beoordeling door de adjunct-arrondissementscommissaris die ter plaatse was, blijkt dat geen enkel verwijt kan worden gemaakt aan de waarnemende burgemeester van Voeren. Of het opportuun was om nu over te gaan tot de verkoop van deze onroerende goederen kan volgens hem in vraag worden gesteld, maar dit behoort tot de soevereine beslissingsmacht van de gemeentelijke overheid. In zijn hoedanigheid van bestuurlijke overheid onder wiens gezag de politiediensten optreden die belast zijn met de handhaving van de orde, kan hem niets worden verweten, ook niet op het reglementaire vlak. Geen enkel element laat mij toe tot een andere conclusie te komen.

L'exécution concrète des faits sur le terrain relève, elle, de la responsabilité des chefs de police, en l'espèce du responsable opérationnel auprès du directeur-coordonateur de Tongres. Le commissaire adjoint d'arrondissement s'interroge à cet égard quant à la manière dont ont été gérées les relations avec la presse, présente sur les lieux.

Sur la base des faits tels qu'ils me sont connus jusqu'à présent, outre l'usage du chien de garde et surtout sa place dans le dispositif policier, une séquence du déroulement des faits reste, pour l'instant, sans explication satisfaisante. Il s'agit de l'évacuation par la force de M. Happart. J'ai demandé une enquête complémentaire à ce sujet. Elle est actuellement en cours. Si aucune explication satisfaisante n'est donnée, des mesures devront être prises.

Pour le surplus, je ne vois bien entendu aucun inconvénient à ce que le Comité P enquête sur les

pratiques policières mises en œuvre à l'occasion de ces incidents. L'enquête du Comité P et celle dont j'ai chargé l'Inspection générale, à laquelle s'ajouteront les éléments recueillis par l'autorité judiciaire, sont autant de données qui doivent permettre de faire la clarté sur les opérations menées par la police.

De vraag naar de benoeming van de burgemeester van Voeren is hier niet aan de orde. Ik heb hierop vorige week, dus voor de gebeurtenissen, reeds duidelijk in de Kamer geantwoord. Ik heb toen gezegd dat ik mijn beslissing tegen het einde van deze maand zou nemen.

Tot slot, mijnheer Vandeurzen, ik kan u verzekeren dat er naar aanleiding van deze gebeurtenissen bij mij geen enkele tussenkomst is gebeurd, van welke partijvoorzitter dan ook.

De **voorzitter**: Voor de replieken hebben eerst de interpellanten het woord en vervolgens de heer Vanhoutte. De spreektijd is beperkt tot drie minuten.

**05.14 Frieda Brepoels (VU&ID)**: Mijnheer de voorzitter, ik zal proberen kort te repliceren. Ik wil de minister danken voor zijn klaar en duidelijk antwoord op een aantal pertinente vragen. Ik begrijp dat het op dit ogenblik niet mogelijk is om op een aantal meer gedetailleerde vragen in te gaan, maar ik denk dat de minister een vrij gedetailleerd overzicht heeft gegeven van de informatie die hij op dit ogenblik heeft over de wijze waarop de orde werd gehandhaafd.

Wat mij toch heel duidelijk uit de analyse van de minister is bijgebleven, is dat hij geen verwijten richt aan de administratieve overheid in de gemeente Voeren, met name aan waarnemend burgemeester Broers, over de wijze waarop hij de relatie met de federale politie op het vlak van ordehandhaving heeft ingevuld.

U stelt vragen wat de opportuniteit van de verkoop betreft. Ik zou toch graag aan collega Smets in alle rust willen zeggen dat het de plicht is van elke overheid, en dus ook van de gemeentelijke overheid, om haar eigendom te beheren als een goede huisvader. Ik weet niet of u de gebouwen kent die op dit ogenblik inderdaad alleen door Franstaligen bewoond worden. Ik zou eerlijk gezegd beschaamd zijn als ik dit zou moeten verdedigen. Dit zijn geen gebouwen die woonklaar zijn. Dit zijn duidelijk gebouwen die ter beschikking gesteld werden van een aantal mensen dat misschien behoeftig was. Enkelen zijn zeker in dat

geval. Ik denk echter dat het de huidige, waarnemend burgemeester siert dat hij voor de betrokkenen oplossingen zoekt op het ogenblik dat die woningen zouden worden verkocht. Ik denk dat het voorstel van de Vlaamse minister voor Huisvesting, de heer Van Grembergen, om de gebouwen van de gemeente Voeren aan te kopen en ze woonklaar te maken zodat ze ter beschikking kunnen worden gesteld van mensen die er om sociale redenen recht op hebben – en dat kunnen dus perfect mensen zijn die er op dit ogenblik wonen –, een goed voorstel is.

Verder heb ik ook heel duidelijk gehoord van de minister dat er aan waarnemend burgemeester Broers niets kan worden verweten op het reglementaire vlak. Er is geen enkel element dat mij tot een andere evaluatie zou leiden. Ik denk dat het goed is dat de minister daarover vandaag klaarheid heeft geschapen. Ik heb reeds in mijn eerste toelichting gezegd dat ik hem houd aan zijn woord van vorige week in de plenaire vergadering. Dat hij dat vandaag nog eens uitdrukkelijk stelt, schenkt mij enkel voldoening. Wij zullen de gevolgen van het door de minister gevraagde onderzoek nauwgezet volgen. Daarmee wens ik mijn repliek te besluiten.

**05.15 Jo Vandeurzen (CVP)**: Mijnheer de voorzitter, ik zou op mijn beurt de minister willen danken voor het heldere antwoord.

Het valt mij altijd op dat wanneer een dergelijk thema ter sprake komt ineens de vrije meningsuiting en de grote democratische waarden naar voren worden gebracht. De minister heeft bevestigd dat er wel degelijk een reglementair correct betogingverbod ter plaatse geldt. Dat reglement is niet afkomstig uit het tijdperk Broers, maar uit een vorige legislatuur. Toen was het geen inbreuk op de vrije meningsuiting als men een reglement van die aard uitvaardigde. De minister heeft ook gezegd dat de bestuurlijke beslissingen correct zijn genomen en dat er geen aanwijzingen zijn dat de administratieve overheid verkeerd heeft opgetreden. Het gaat immers niet op zich eerst de vraag te stellen of de burgemeester niet meer veiligheidsmaatregelen zou moeten nemen en als hij dan meer maatregelen neemt en ervoor zorgt dat de politie aanwezig is, te zeggen dat hij te veel initiatieven heeft genomen en overgereageerd heeft. Ik ben blij dat de minister deze inschatting maakt.

Ik heb maar één laatste conclusie. Ik hoef geen groot profeet te zijn om te weten wat er de volgende weken achter de schermen gaat

gebeuren. We kennen die mechanismen. Dat de partijvoorzitters in Wallonië zich met deze zaak hebben bemoeid en wat we vandaag opnieuw hebben gehoord, bewijzen dat erover inderdaad achter de schermen zal worden van gedachten gewisseld. Mijnheer de minister, ik hoop oprecht dat we u aan uw woord kunnen houden en ik hoop ook oprecht dat onze Vlaamse collega's, ook de collega's van de meerderheid, de moed zullen hebben om er in de volgende weken voor te zorgen dat op het einde van deze maand Huub Broers burgemeester van Voeren wordt.

**05.16 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK):** Mijnheer de voorzitter, ten eerste, wat mij in deze zaak voldoening schenkt is dat hier duidelijk is aangetoond dat Huub Broers geen enkel verwijt treft, dat hij alle reglementaire beschikkingen correct is nagekomen. Dat is een heel gelukkige vaststelling.

Ten tweede, ik stel vast dat de agressie van de kant van de Luiksgezinden is gekomen. Zij hebben de wet overtreden. Het gevolg is dat de openbare verkoop tot tweemaal toe niet is kunnen doorgaan.

Ten derde, de minister heeft toegegeven dat het dispositief aan politiemensen hetzelfde was bij de tweede verkoop als bij de eerste verkoop, hoewel er bij de eerste verkoop reeds zware incidenten waren geweest. De minister werd er nochtans door collega Bert Schoofs op gewezen dat dit geen tweede keer mocht gebeuren. Welnu, de minister heeft zijn verantwoordelijkheid niet genomen. Bij de tweede verkoop was hetzelfde dispositief, namelijk amper 25 politiemensen, aanwezig. Dit was veel te weinig. Daar hadden minstens 100 tot 150 politiemensen paraat moeten zijn, met meerdere paarden. Er waren er slechts twee te paard en er was één hond aanwezig. Dit was veel te weinig voor hetgeen kon gebeuren. Mijnheer de voorzitter, voor het overige blijf ik bij de stellingen die ik daarnet heb aangebracht. Ik voorspel u dat Voeren de nieuwe brandhaard wordt zogauw de Franstaligen hun geld van Lambermont binnen hebben.

Mijnheer de minister, tot slot betreur ik dat u niet bent ingegaan op de zware bedreigingen en de oproep tot geweld in Voeren van de Waalse minister Happart. Het wordt in dit land blijkbaar heel normaal gevonden dat een Waalse minister kan oproepen tot een gewapende strijd. Daar kraait geen haan naar. Maar als een Vlaams minister naar een clubje van hoogbejaarden gaat, dan staat heel het land in rep en roer. Dit blijft mij

verbazen in dit apenland.

**05.17 André Smets (PSC):** Monsieur le président, M. Tastenhoye continue à nous faire beaucoup d'honneur puisqu'il prévoit 150 policiers pour les 80 francophones. Je suggère qu'on lui garantisse des agneaux quand le Vlaams Blok déambule, notamment dans les rue d'Anvers.

Monsieur le ministre, si j e vous ai bien compris, vous avez confirmé que l'intervention de la police fédérale a été mise en cause en raison de son caractère brutal à l'égard, notamment de M Happart, mais aussi à cause de l'utilisation de chiens policiers manifestement mal contrôlés. Ce point me semble évident.

Vous dites qu'on ne peut faire aucun reproche à M. Broers. En tout cas, je peux dire que, pour ma part, j'espérais pouvoir assister à la vente publique. J'ai présenté ma carte mais on m'a empêché de passer. Je continue à contester le caractère public d'une vente quand un citoyen ou un parlementaire n'a pas le droit d'y assister. Or j'ai montré ma carte à plusieurs reprises et on m'a interdit de passer

De façon plus générale, ce que je reproche à M. Broers, et c'est pour cette raison que je parle de brutalité, c'est l'esprit de revanche qui a été créé.

Je vais répéter ici ce que j'ai déjà dit en séance plénière: je suis très fier d'avoir pu, pendant six ans, constater que sous le bourgmestre Smeets, le premier drapeau à avoir flotté sur la maison communale était le drapeau belge. Je suggère à M. Broers d'imiter M. Smeets dans son souci du bien-être de tous ses concitoyens et dans sa capacité à répondre à chacun dans sa propre langue, que ce soit en français, en néerlandais, en allemand ou en anglais.

Je constate que certains veulent chasser de Fourons tous ceux qui de près ou de loin expriment leur attachement à la francophonie ou tout simplement leur amour viscéral pour une région extraordinaire ouverte sur l'Europe.

Je n'oublie pas les propos du vice-premier ministre Michel, il y a trois ans lorsqu'il était encore parlementaire: « le combat des Fouronnais francophones n'est pas un combat médiocre, il exprime aussi le besoin de se sentir reconnus ». Chacun sait très bien que, même au-delà des élections où – sans doute la dernière histoire belge - la majorité actuelle a gagné grâce aux voix des Hollandais - que l'on respecte énormément

par ailleurs -, les gens sont passionnément attachés aux échanges linguistiques entre francophones, néerlandophones et germanophones. Malheureusement, on instaure aujourd'hui un système où tout ce qui est francophone doit être chassé et poursuivi. Voilà ce que je reproche à M. Broers et que je ne puis supporter.

S'il faut croire tous ceux qui proclament de grands principes lors des réunions plénières, "sacrebleu!" comme dirait le capitaine Haddock, qu'on applique la primauté du droit des gens sur le droit du sol. Alors, je les croirai!

**05.18 Charles Janssens (PS):** Monsieur le ministre, vous avez objectivement et sincèrement répondu suivant les renseignements en votre possession à l'heure actuelle. J'acte que les investigations continuent, et notamment en ce qui concerne l'attitude de certains membres des forces du "désordre" envers M. Happart.

Je tiens quand même à attirer votre attention sur le fait que les rapports en votre possession sont des documents des services. Je réitère ma suggestion, que vous n'avez pas négligée me semble-t-il, que le comité P puisse aussi investiguer en ce domaine et faire un rapport, mais cela relève du parlement. Nous prendrons des initiatives en ce sens.

J'entends certains de mes collègues néerlandophones – ce que je regrette vraiment; cela m'étonne de la part de certains, moins de la part de certains autres –, qui présentent cette manifestation comme une manifestation importante de terroristes. Je ne parle pas ici de M. Smets avec qui je suis relativement d'accord.

Je ne sais pas si certains sont déjà allés dans les Fourons et à Moulind. J'y suis déjà allé car c'est tout près de chez moi.

Il est d'ailleurs vain et assez cocasse de parler d'interdiction de manifestation le jour d'une vente publique dans un village grand comme un mouchoir de poche. Je pense que cette interdiction avait été levée et à juste titre, je puis le comprendre. Mais affecter 25 gendarmes pour 80 manifestants! D'après M. Tastenhoye, il aurait fallu prévoir 150 gendarmes pour 80 personnes! Même si parmi celles-ci se trouvaient quelques Liégeois ou quelques Verviétois "égarés", je suis convaincu que la plupart de ces manifestants étaient des gens du village, indignés par cette vente sans plan d'accompagnement qui a mis le feu aux poudres. Certes, notre rôle de

parlementaires n'est pas de nous ériger en juges. Cependant, je me réjouis des propos de la Région flamande à cet égard, car il faut trouver une solution pour les personnes concernées, mais présenter cette manifestation comme un danger extraordinaire pour la sécurité publique, non! Il y a eu manifestement riposte disproportionnée.

Je prends acte avec satisfaction de la poursuite de l'enquête à ce niveau-là, parce qu'elle mettra probablement en évidence des manquements tant au niveau collectif – les images de la télévision pourront très bien le montrer – qu'au niveau individuel. Selon moi, la morale et la justice ne pourraient tolérer qu'ils ne soient pas sanctionnés.

**05.19 Denis D'hondt (PRL FDF MCC):** Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse très précise et qui appelle bien entendu un suivi. Je ne suis pas convaincu par toutes les affirmations contenues dans le rapport qui a été fait jusqu'à présent par la police fédérale. Je comprends que le ministre demande un rapport complémentaire sur la manière utilisée par la police fédérale pour emmener M. Happart. Assez bizarrement, le film que nous avons vu en début de séance ne reproduit pas ces quelques minutes alors qu'elles sont, d'après moi, très importantes en ce qui concerne la manière dont le sénateur a été traité. Bref, je fais confiance au ministre de l'Intérieur et au gouvernement pour faire en sorte que soit tournée le plus rapidement mais le plus fermement possible la page de ces incidents qui, tout compte fait, concernent un problème qui ne dépasse pas l'intérêt local.

**05.20 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV):** Monsieur le président, je remercie également le ministre pour sa réponse. Personnellement, je pense que pour évaluer les événements qui se sont déroulés, il est intéressant de faire appel à un avis objectif ou du moins d'attendre un certain temps pour pouvoir analyser les choses dans leur globalité, qu'il s'agisse du comportement des membres de la police ou des manifestants, y compris M. Happart.

Je suis quelque peu déçue parce que vous n'avez pas répondu à ce qui me semblait être l'essence de ma question. Comptez-vous prendre des dispositions avec M. Broers et les autres membres de la majorité sur le territoire de Fourons, avec les communautés qui vivent dans cette commune, de manière à pouvoir surmonter des traumatismes qui existent maintenant au sein de cette population et à éviter de nouveaux débordements? En effet, eu égard à la gravité des événements, il n'est pas suffisant d'indiquer

simplement les fautifs.

**05.21** **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik ben bijzonder tevreden dat ik als laatste iets kan zeggen.

Ik wil uw aandacht vestigen op drie elementen. Het eerste element houdt verband met de verantwoordelijkheid. Ik stel vast dat u uw verantwoordelijkheid op een zeer efficiënte en zeer nauwgezette manier ter harte hebt genomen. Dat is, mijns inziens, een belangrijk element. Mocht dit incident zich niet in Voeren hebben voorgedaan maar in een andere gemeente, was dit een banaal feit geweest zijn dat niet eens de voorpagina's van de kranten zou hebben gehaald, laat staan de televisie. Politici hebben dit incident met een vergrootglas bestudeerd. Resultaat is dat het vergrootglas niet alleen vergroot maar ook als brandglas werkt. Het hele zaakje begint te smeulen, de polarisatie neemt toe en de spanning tussen de verschillende groepen van de lokale bevolking stijgt.

Mijnheer de voorzitter, collega's, wij politici dragen een grote verantwoordelijkheid. De heer Vandeurzen heeft hierop reeds gewezen. We moeten erop toezien dat we een verdere escalatie van dit soort problemen niet in de hand werken.

Het is volgens mij opportuun terug te gaan naar de wortels van dit soort conflicten. We vergeten al te gemakkelijk de diepe wortels van dergelijke problemen. Als we op termijn serieuze oplossingen willen bieden, moet de zaak grondig ontmijsd worden en moet de dialoog blijvend gevoerd worden. We mogen dit soort problemen niet wegmoffelen tot er opnieuw een opduikt maar moeten elke dag werken aan een goede dialoog. In het buitenland noemt men dit conflictpreventie. Dit is een belangrijk initiatief. Het Parlement kan deze voorzet geven om dit soort problemen in de toekomst te ontmijsen.

### **Moties**

### **Motions**

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Frieda Brepoels en de heren Jo Vandeurzen en Daniël Vanpoucke en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van mevrouw Frieda Brepoels, de heren Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt en mevrouw Muriel Gerken en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,

- stelt vast dat de onlusten in de gemeente Voeren mede in de hand worden gewerkt door het uitblijven van de benoeming van de heer Huub Broers als burgemeester;

- stelt vast dat bepaalde groeperingen de onlusten uitlokken om die benoeming te verhinderen;

- beveelt de minister aan om de benoeming van Huub Broers tot burgemeester van de gemeente Voeren niet langer uit te stellen en deze beslissing te nemen, zoals hij heeft aangekondigd, voor het einde van de maand juni."

Une première motion de recommandation a été déposée par Mme Frieda Brepoels et MM. Jo Vandeurzen et Daniël Vanpoucke et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de Mme Frieda Brepoels, MM. Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt et Mme Muriel Gerken

et la réponse du ministre de l'Intérieur,

- constate que les troubles dans la commune de Fourons sont notamment favorisés par l'absence de nomination de M. Huub Broers en qualité de bourgmestre;

- constate que certains groupements provoquent les troubles dans le but d'empêcher cette nomination;

- recommande au ministre de l'Intérieur de ne plus reporter la nomination de M. Huub Broers en qualité de bourgmestre des Fourons et de prendre cette décision avant la fin du mois, ainsi qu'il l'avait annoncé."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Filip De Man, Bart Laeremans en Guido Tastenhoye en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van mevrouw Frieda Brepoels, de heren Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt en mevrouw Muriel Gerken en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,

- veroordeelt de pogingen van Franstalige politici om met geweld hun wil op te leggen aan de gemeente Voeren;

- verklaart zich geschokt door het uiterst agressieve en gewelddadige taalgebruik van een Waals minister, met name José Happart;

- veroordeelt de pogingen van Franstalige partijvoorzitters om de democratie onderuit te halen en de keuze van de Voerense bevolking op 8 oktober ongedaan te maken."

Une seconde motion de recommandation a été déposée par Mme Frieda Brepoels et MM. Jo Vandeurzen et Daniël Vanpoucke et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu les interpellations de Mme Frieda Brepoels, MM. Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt et Mme Muriel Gerkens et la réponse du ministre de l'Intérieur, - condamne les tentatives des responsables politiques francophones d'imposer par la violence leur volonté à la commune de Fourons; - se déclare choquée par les propos extrêmement agressifs et violents tenus par un ministre wallon, à savoir M. José Happart; - condamne les tentatives des présidents des partis francophones de miner la démocratie et de réduire à néant le choix exprimé par la population fouronnaise le 8 octobre dernier."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Corinne De Permentier, Géraldine Pelzer-Salandra en Marilou Vanden Poel-Welkenhuysen en de heren Willy Cortois, Denis D'hondt, André Frédéric, Tony Smets, Jan Peeters en Peter Vanhoutte.

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Corinne De Permentier, Géraldine Pelzer-Salandra et Marilou Vanden Poel-Welkenhuysen et MM. Willy Cortois, Denis D'hondt, André Frédéric, Tony Smets, Jan Peeters et Peter Vanhoutte.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.  
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.  
La discussion est close.

**06** Vraag van de heer Peter Vanhoutte aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het statuut van de vluchtelingen uit Macedonië" (nr. 4891)

**06** Question de M. Peter Vanhoutte au ministre de l'Intérieur sur "le statut des réfugiés originaires de Macédoine" (n° 4891)

**06.01** **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, wegens sommige uitspraken van daarstraks dacht ik dat ik het woord Macedonië misschien moest vervangend door iets anders.

Deze vraag gaat wel degelijk over de zeer kritieke situatie in Macedonië, waar de afgelopen dagen weer meer dan 20.000 mensen zijn gevlucht en nu in aangrenzende gebieden in Servië, Kosovo en Griekenland zijn aangekomen. De vluchtelingenstroom is dus duidelijk op gang gekomen. Hij zal zich ongetwijfeld niet beperken tot die regio, maar zal zich ook verspreiden over de rest van de Europese Unie.

De **voorzitter**: Mag ik vragen dat men aan de heer Vanhoutte en aan de andere collega's de kans geeft het woord te voeren wanneer zij het hebben gekregen? Mag ik daarop aandringen?

**06.02** **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Dank u, mijnheer de voorzitter. Daarom, mijnheer de minister, heb ik drie vragen.

Ten eerste, voorziet ons land op dit ogenblik in het statuut van oorlogsvluchteling nu deze vluchtelingenstroom ook op ons land zal afkomen?

Ten tweede, werd er reeds overlegd over een mogelijke opvang van vluchtelingen uit deze regio? Welke aantallen zouden wij eventueel kunnen opvangen, uiteraard op tijdelijke basis?

Ten derde, merkt u op dit ogenblik reeds een verhoogde instroom van vluchtelingen uit de Balkan in het algemeen en uit Macedonië in het bijzonder?

**06.03** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Vanhoutte, het statuut van oorlogsvluchteling waarnaar u in uw vraag verwijst, valt onder het voorwendsel van het concept van tijdelijke bescherming. Dit soort bescherming is het voorwerp van een richtlijnvoorstel ingediend door de Europese Commissie.

Deze richtlijn heeft betrekking op de belangrijke conflicten en verplaatsingen van bevolkingen, zoals degene die werden veroorzaakt door het conflict in Kosovo in 1999. Daardoor kunnen die personen tijdens een vastgestelde periode beschikken over een bescherming op het grondgebied van de lidstaten en over een hele reeks rechten die hieruit voortvloeien, zoals huisvesting, werk, opleiding en gezinshereniging.

Het tijdelijk beschermingssysteem, dat in werking kan worden gezet door een beslissing van een gekwalificeerde meerderheid van de Raad, veronderstelt een gemeenschappelijke solidariteit. Elke staat moet zijn opvangcapaciteiten

verduidelijken en de begunstigden moeten hun toestemming geven om in die lidstaat te worden opgevangen.

Bovendien genieten al deze maatregelen financiële steun van het Europees Fonds voor Vluchtelingen, opgericht in september 2000.

Wat betreft het invoeren van die tekst, is men tot een politiek akkoord kunnen komen tijdens de raad JAI van 28 maart 2001, maar om te kunnen worden uitgevoerd, zal het nog moeten worden geformaliseerd.

Het lijkt mij dus duidelijk dat de lidstaten nu hun politieke wens hebben getoond om hun krachten te bundelen en om op een solidaire en gecoördineerde manier te werken, zoals verwacht in het Verdrag van Amsterdam en de Tampere-besluiten.

Dit heeft men kunnen leren uit de crisis in Kosovo, waar de belangrijke inspanningen om de gedeporteerde personen op te vangen, die door de lidstaten werden geleverd, niet konden worden gecoördineerd, en aldus tot ongelijkheden op gebied van rechten en statuut hebben geleid.

Indien men weer een beroep zou moeten doen op het tijdelijke beschermingssysteem – u hebt het voorbeeld van de vroegere Joegoslavische Republiek Macedonië gegeven – dan kan België om de vermelde redenen niet op een geïsoleerde manier optreden, maar in het kader van gemeenschappelijke en solidaire mechanismen.

De richtlijn verwijst naar een situatie van massieve stroom. Welnu, de situatie van VYRM dient met bijzondere aandacht te worden bekeken, maar het gaat hier niet om een massieve stroom. De cijfers van de asielaanvragen voor 2001 zijn de volgende: in januari 11, in februari 8, in maart 33, in april 34, in mei 52 en in juni 7. In totaal maakt dat 145 asielaanvragen.

Als toekomstig voorzitter van de Raad van de Europese Unie zal België bijzonder aandachtig de evolutie van de toestand in dat gebied en in VYRM in het bijzonder volgen.

**06.04** **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik denk dat uw antwoord belangrijk is, want samenwerking is inderdaad essentieel bij het opvangen van de vluchtelingenstroom. Anderzijds moeten wij afstappen van een behandeling als "vluchteling tout court". Het zijn geen mensen die hier wensen te blijven, maar die wel behoefte

hebben aan een tijdelijk onderdak. Uiteindelijk zullen zij naar hun regio van herkomst moeten terugkeren

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

*Voorzitter: Denis D'hondt.  
Président: Denis D'hondt.*

**07** **Vraag van de heer Georges Lenssen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het luik stadswachten als onderdeel van de preventiecontracten" (nr. 4901)**

**07** **Question de M. Georges Lenssen au ministre de l'Intérieur sur "le volet relatif aux gardes municipales comme élément des contrats de prévention" (n° 4901)**

**07.01** **Georges Lenssen** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, vorig jaar werden de veiligheidscontracten aan een voorlopige evaluatie onderworpen. Op basis van objectieve criteria hebt u dit jaar bekend gemaakt welke preventiecontracten kunnen blijven en welke worden stopgezet. Concreet betekent dit dat er 29 gemeenten zijn, waaronder een aantal niet onbelangrijke zoals Beringen, Aarschot, Tienen en Maasmechelen, die kampen met specifieke veiligheidsproblemen, die hun contract niet verlengd zien. Als gevolg hiervan geraken deze gemeenten in de problemen, vooral inzake de stadswachten. In vele gemeenten was aan deze functie een gezicht gekoppeld en had de stadswacht zijn plaats in het straatbeeld en in de werkloosheidsbestrijding. Er waren immers heel wat mensen die opnieuw een zinvol bestaan kregen nadat zij in de stadswacht werden opgenomen. Daarnaast had de stadswacht een aanvullende preventieve functie in het veiligheidsgebeuren en zij waren een soort voorpost voor het politiewerk. In totaal gaat het over 130 stadswachten in het Vlaamse Gewest, ongeveer 9% van het totale budget voor de veiligheidscontracten.

Mijnheer de minister, ziet u nog een toekomst voor deze stadswachten? Kunnen er nog middelen worden vrijgemaakt om deze projecten te blijven financieren? Indien niet, zouden deze gemeenten dan via andere kanalen een toelage kunnen krijgen om deze projecten te ondersteunen?

**07.02** **Minister Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Lenssen, zoals ik u al herhaaldelijk heb gezegd, was het wegens een beperkt budget niet mogelijk om een gunstig

antwoord te geven aan alle gemeenten die aanspraak wensten te maken op een veiligheidscontract of een preventiecontract.

De regering heeft bijgevolg beslist een keuze te maken op grond van objectieve criteria, zoals de bevolking, de criminaliteit en de sociaal-economische toestand. Kleine gemeenten waarvan de criminaliteit en de sociaal-economische situatie gunstiger zijn dan elders, zullen hun preventiecontract volgend jaar niet verlengd zien. Indien die gemeenten hun projecten wensen te handhaven, moeten ze dat doen ofwel met eigen fondsen, ofwel door andere financieringsbronnen aan te spreken, zoals bijvoorbeeld het Gewest.

Ter gelegenheid van de reactivering van de Hoge Raad voor de Criminaliteitspreventie heb ik trouwens bij de gewesten stappen ondernomen. Ik moet u echter meedelen dat ik momenteel vanwege het Vlaams gewest slechts weinig belangstelling merk voor de gemeenten die geen steun meer zullen genieten van de federale overheid, in tegenstelling tot het Brussels en het Waals gewest. Ik hoop nog op een attitudewijziging van het Vlaams gewest.

Inzonderheid wat de stadswachten betreft, belet niets een gemeente om een ploeg te financieren. Verschillende gemeenten zonder veiligheidscontract of preventiecontract hebben een dergelijke ploeg samengesteld. Ook al krijgen ze daarvoor geen enkele subsidie van het ministerie van Binnenlandse Zaken, toch kunnen ze rekenen op de steun en de raadgevingen van mijn diensten.

Tot slot ben ik wel degelijk van plan om de projecten van de stadswachten voort te zetten. Naar aanleiding van de globale evaluatie die ik vorig jaar liet uitvoeren, heb ik een aantal voorstellen geformuleerd teneinde, enerzijds, hun werk efficiënter te maken en, anderzijds, aan hen die deze taak op zich nemen betere werkomstandigheden te bieden. Die voorstellen werden opgenomen in de handleiding Methodologie voor de inwerkingstelling van de veiligheidscontracten, die ik aan de verschillende betrokken gemeenten heb meegedeeld teneinde hun eventuele opmerkingen of reacties te verzamelen. In een volgend stadium zullen de richtlijnen met betrekking tot het statuut en het kader van de opdrachten van de stadswachten gewijzigd worden. Ik heb het uittreksel van de handleiding Methodologie betreffende de stadswachten voor u klaargelegd.

**07.03 Georges Lenssen (VLD):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik vind het jammer dat sommige gemeenten die hun preventiecontract al verliezen, nu ook hun toelagen verliezen voor de stadswachten. Ik had gehoopt dat voor dat luik toch nog middelen vrijgemaakt zouden kunnen worden. Blijkbaar kan dat niet via uw ministerie.

Ik hoop dat het Vlaamse Gewest in deze zaak op zijn stappen terug zal komen en, naar analogie van het Brusselse en het Waalse gewest, inspanningen zal doen om die projecten verder te financieren.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

*Voorzitter: Paul Tant.  
Président: Paul Tant.*

**08 Vraag van mevrouw Els Van Weert aan de minister van Binnenlandse Zaken over "onregelmatigheden bij Europol en het gebrek aan democratische controle op de werking van deze politiekoepel" (nr. 4907)**

**08 Question de Mme Els Van Weert au ministre de l'Intérieur sur "les irrégularités à Europol et le manque de contrôle démocratique du fonctionnement de cet organisme de coordination policière" (n° 4907)**

**08.01 Els Van Weert (VU&ID):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, Europol kwam de jongste dagen jammer genoeg op een wat negatieve wijze in het nieuws. De reden is de fraude van het Franse hoofd van de Information Technology-afdeling van Europol, de heer Pougnet. Ongetwijfeld hebt u dat ook kunnen volgen in de media.

Wij vrezen dat die fraudezaak slechts het topje van de ijsberg is. Naast fraude is er nog sprake van schriftvervalsing, witwaspraktijken en belangenvermenging. Ook via het Sensus-project, waarover uzelf geen verantwoordelijkheid of bevoegdheid hebt, wordt de link gelegd met de Language Development Companies in de rand van het Ierse bedrijf Lernout & Hauspie.

Naar alle waarschijnlijkheid is er ook sprake van diefstal van informatietechnologie. Over dat laatste wens ik u toch enkele concrete vragen te stellen omdat ik langs deze weg zou willen proberen hierover meer duidelijkheid te krijgen. Even schetsen: Europol zou gebruik maken van gestolen informatietechnologie. Het bedrijf Poligenesis uit München beweert dat zijn

polygoontechnologie aan de basis ligt van Eurint. De firma heeft Europol evenwel nooit de toestemming gegeven om de gepatenteerde informatietechnologie te gebruiken. Momenteel loopt in Duitsland dan ook een onderzoek naar de betrokkenheid van hooggekwalificeerde ex-werknemers van Polygenesis bij deze diefstal.

Europol schreef in de loop van 1997 en 1998 aanbestedingen uit voor Eurint en Europolis Analyse en Informatieverwerking en de Franse Europol-ambtenaar was hiervoor verantwoordelijk als hoofd van het IT-departement. Hoewel technologie voor informatiemanagement aan de basis ligt van de Europol-systemen is het onduidelijk waar de door Europol gebruikte technologie vandaan komt. Formeel werd blijkbaar nooit een contract uitgeschreven. Uiteindelijk zouden enkele bedrijven die van nabij betrokken zijn bij het daarstraks vermelde Sensus-project van de Europese Commissie deelnemen aan Eurint en Europolis. Een klacht van Polygenesis tegen deze gang van zaken leidde tot de veroordeling van Sensus-coördinator Stefan Bodenkamp.

Van de minister had ik graag vernomen of hij kan bevestigen dat de gepatenteerde polygoontechnologie van het bedrijf Polygenesis uit München aan de basis ligt van de Europol-informatiesystemen Eurint en Europolis, of er in geïntegreerd is. Zo ja, sinds wanneer maakt Europol dan gebruik van deze technologie? En vooral, op welke wijze en wanneer heeft Europol deze technologie en/of het gebruiksrecht ervan verworven? Wie is verantwoordelijk voor en betrokken geweest bij de verwerving van deze technologie en het daaraan gekoppelde gebruiksrecht?

Tussen het ogenblik van het indienen van deze vraag en vandaag heb ik via mijn collega in het Europees Parlement Bart Staes vernomen dat de Zweedse voorzitter eerst gezegd had dat hij niet bevoegd was, of dat hij geen mogelijkheden had, maar nu toch heeft aangekondigd dat er een doorlichting zal komen waarin, neem ik aan, ook deze punten mee aan bod zullen komen. Deze doorlichting zal u, mijnheer de minister, wellicht moeten organiseren in het kader van het Europese voorzitterschap. In eerste instantie wens ik u daarom te vragen of en op welke manier u uw Zweedse collega daarin volgt. Ik hoop en ik ga ervan uit van wel.

Ten tweede, op welke manier denk u dit onderzoek verder te organiseren? Ik wens toch mijn bezorgdheid daarover uit te drukken en u met

aandring te vragen om daarbij ook beroep te doen op onafhankelijke experts. Er is meermaals bewezen dat in deze de onafhankelijkheid van expertise van de onderzoekers en van de auditors zeer belangrijk is. De heer Lode van Outryve is op dat vlak alleszins een autoriteit.

Ik herhaal, op welke manier denkt u dit concrete dossier verder te gaan doorlichten?. De kern van het probleem is, dat uit deze zaak nog eens blijkt dat er een gebrek is aan democratische en justitiële controle op Europol. Conform artikel 30 van het Verdrag van Amsterdam zou Europol aan de basis moeten liggen van de Europese politiedienst. Welnu, ik denk dat het zeker een heel belangrijke prioriteit is om daar verder werk van te maken, ook in het kader van het Europese voorzitterschap. U hebt dat al min of meer vaag aangekondigd. Ik zou toch graag van u vernemen of u concreet werk wil maken van die betere democratische controle, zoals het trouwens nog door Commissaris Vitorino bevestigd is begin deze maand. In een uiteenzetting zegt hij dat er, zeker in het licht van de evolutie van Europol, die meer en meer die Europese politiedienst zou moeten worden, aan die democratische controle zou mogen gesleuteld worden.

Ik zou u ook concreet willen vragen wat u denkt over de gesuggereerde piste om op Europees niveau een soort van comité P op te richten in dienst van zowel de nationale parlementen als het Europees Parlement.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dit zijn in eerste instantie de concrete vragen die ik u wenste te stellen over dit dossier dat zeker enorm belangrijk is, ook in het kader van het Europese voorzitterschap dat er nu aankomt en de verantwoordelijkheden en de mogelijkheden waarover u beschikt om terzake vooruitgang in te boeken.

**08.02** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega's, momenteel wordt een gerechtelijk onderzoek gevoerd, zowel naar de fraudepraktijken waarvan een Franse ambtenaar van Europol wordt verdacht, als naar de relatie van Europol met het Duitse bedrijf Polygenesis.

Het onderzoek is in handen van de officier van justitie in Den Haag en wordt gevoerd door de Nederlandse rijksrecherche.

De Belgische vertegenwoordiger bij de raad van bestuur heeft destijds, op basis van bemerkingen van de financiële controleur, de ontlasting van de directeur van Europol met betrekking tot het

budget 1999 geweigerd en een grondig onderzoek bevolen.

De raad van bestuur van april 2001 heeft unaniem beslist een onderzoeksteam op te richten, samengesteld uit Zweedse, Engelse, Nederlandse en Belgische vertegenwoordigers. De resultaten van de onderzoeksgroep van de raad van bestuur werden aan de officier van justitie bezorgd, die onmiddellijk overging tot het stellen van de nodige onderzoeksdaten.

De raad van bestuur van 6 en 7 juni 2001 heeft bevolen een audit te laten uitvoeren door een onafhankelijk bedrijf van alle contracten op het vlak van informaticatechnologie.

Het toekomstige Belgische voorzitterschap van de raad van bestuur heeft reeds een bijzondere vergadering van de raad aangekondigd op 3 juli 2001. Op deze raad zullen dringende maatregelen worden genomen om het voortbestaan van de organisatie te waarborgen, enerzijds, en om volledige klaarheid te bekomen inzake het beheer van de organisatie, anderzijds. Immers, het zal het geachte lid niet ontgaan dat Europol een belangrijke schakel is bij de bestrijding van strafrechtelijke daden met betrekking tot de invoering van de Europese eenheidsmunt, de euro.

Het Europolcomputersysteem moet op 1 januari 2002 functioneel zijn. Tevens zullen op deze bijzondere raad, op basis van het rapport van de directeur van Europol, de zich opdringende tuchtmaatregelen worden beoordeeld.

Het ligt in mijn betrachting om tijdens het Belgische voorzitterschap niet alleen dringende maatregelen te nemen om de werking van de organisatie te garanderen, maar tevens initiatieven te nemen voor een efficiënter beheer van en controle op Europol. Ik wens echter erop te wijzen dat het ontdekken van fraudepraktijken het resultaat is van de goede werking van de actuele controlestructuren. In dat verband denk ik aan de financiële controleur, aan de raad van bestuur, aan de directie van Europol. Hoe dan ook, de resultaten moeten nog beter zijn.

**08.03 Els Van Weert (VU&ID):** Mijnheer de minister, ondanks uw duidelijk antwoord blijf ik toch nog een beetje op mijn honger zitten wat de democratische controle betreft en de interne systemen die ervoor moesten zorgen dat de fraude aan het licht kwam.

In dat verband, mijnheer de minister, wijs ik u erop

dat het achttien maanden duurde vooraleer er enige beweging in de zaak kwam en dat er verschillende pogingen werden ondernomen, ook intern, om bepaalde zaken in de doofpot te steken. Het is volgens mij dus niet zo vanzelfsprekend dat de interne controle volstaat.

In het licht van de evolutie naar de Europese politiedienst is de democratische controle en de impact van het Parlement hierop, van essentieel belang. Het verheugt mij dat u op dat vlak initiatieven zult nemen, maar hebt u reeds zicht op de concrete stappen die terzake zullen worden gezet? Immers, een periode van zes maanden is erg kort en soms is het belangrijk om concrete stappen te zetten. Naast enkele concrete voorstellen bestaan er in de lidstaten reeds goed werkende systemen en misschien kunnen deze u inspireren.

Hopelijk, mijnheer de minister, zullen wij tegen het einde van uw voorzitterschap concrete vooruitgang hebben geboekt op dat terrein, wat geenszins evident zal zijn.

*Voorzitter: Tony Smets.*

*Président: Tony Smets.*

**08.04 Antoine Duquesne, ministre:** Monsieur le président, j'ai déjà eu des contacts avec quelques collègues européens particulièrement intéressés par ce problème, évidemment très important. Europol doit devenir une pièce maîtresse du dispositif policier en Europe. La confiance est quelque chose de tout à fait essentiel.

Je retiens l'aspect du contrôle financier car ce n'est pas parce qu'il y a de multiples contrôles qu'ils sont efficaces. On doit donc réfléchir sur le plan financier à un système de contrôle clair, transparent, efficace et permanent.

Il faut un contrôle de la politique d'Europol qui va détenir des informations tout à fait essentielles. Je sais que certains font référence à des institutions qui ressemblent au Comité P dans certains Etats membres. Je rappelle qu'Europol est une institution du troisième pilier, intergouvernementale. On pourrait inventer un système de contrôle intergouvernemental aussi indépendant que possible qui pourrait prévenir – mieux vaut prévenir que guérir – d'éventuelles dérives, surtout au moment où ce système d'Europol va être étendu à des pays actuellement hors UE. J'étais hier encore en Estonie et, sous la présidence belge, nous signerons un accord de coopération entre Europol et ce pays, mais nous le ferons également avec la Pologne et la Hongrie.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**09** Vraag van de heer Paul Tant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de oprichting van gemeentelijke antennes in de meergemeentenzones in het kader van de politiehervorming" (nr. 4910)

**09** Question de M. Paul Tant au ministre de l'Intérieur sur "la mise en place, dans le cadre de la réforme des polices, d'antennes communales dans les zones comprenant plusieurs communes" (n° 4910)

**09.01** Paul Tant (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik zal pogen kort te zijn want de pers wacht ongeduldig op de mogelijkheid om u aan te de tand te voelen.

In het kader van de politiehervorming zijn de diverse meergemeentenzones bezig met het uittekenen en vastleggen van hun toekomstige structuur en het nemen van opties. Ik denk ook aan de installatie van de antennes, die meteen het probleem van de toewijzing van standplaatsen aan het personeel doet rijzen. Moet dat zoveel mogelijk gecentraliseerd gebeuren? Zullen wij naar een grotere of minder grote spreiding evolueren? Deze problemen zijn in zowat alle meergemeentenzones echt aan de orde.

In artikel 10 van de wet op de geïntegreerde politie lees ik het volgende. Ik citeer: "In de meergemeentenzones wordt de lokale politie zodanig georganiseerd dat ze over een of meerdere politiestations in elke gemeente van de zone beschikt". Dit artikel uit de wet van 1998 geeft ondertussen aanleiding tot heel wat discussie met betrekking tot de draagwijdte. De ene geeft er een maximale interpretatie aan, de andere een eerder minimalistische. De Memorie van toelichting die in dat verband wel enige verduidelijking kan brengen zegt duidelijk dat elke gemeente van een meergemeentenpolitiezone moet beschikken over minstens één politiestation die een minimale capaciteit moet hebben. Ter illustratie wordt daaraan toegevoegd wat men daarmee bedoelt, namelijk de wijkwerking, de niet-dringende bijstand en het plaatselijk verkeer. Laat ik het samenvatten als het lokale fenomeen in het kader van het veiligheidswerk.

Van de besprekingen die hebben geleid tot de wet waarover wij destijds samen hebben goedgekeurd, mijnheer de minister, menen wij ons te herinneren dat iedereen toen opteerde voor de eerder minimalistische visie, althans zeker voor de

kleinere interpolitiezones. Men koos voor de minimalistische visie op de antenne-uitbouw, te meer omdat er quasi unanimiteit was om het niveau van de politiezone als basis te beschouwen voor de realisatie van de basispolitiezorg. Met andere woorden, de basispolitiezorg moet in principe globaal, voor heel de zone, worden georganiseerd. Dat is het territoriale niveau waar de nieuwe geïntegreerde politie vorm moet krijgen.

Wat is de zienswijze terzake van de minister? Mijnheer de minister, ik heb het in het bijzonder over de meergemeentenzones en vooral over de kleinere zones omdat het probleem daar scherper dan elders op de voorgrond treedt.

Kan het in dat opzicht de bedoeling zijn om het beschikbare personeel, in het bijzonder in de kleine landelijke politiezones, substantieel verder te verspreiden? In sommige politiezones dreigt het probleem te rijzen dat men na de hele operatie een grotere spreiding van het politiepotentieel over heel het grondgebied zou hebben, wat uiteraard ook consequenties heeft inzake operationaliteit, het prijskaartje van het geheel, enzovoort.

Zal die maximalistische visie op termijn de basispolitiezorg in de globale politiezone niet in het gedrang brengen?

Ik dring erop aan, mijnheer de minister, dat u alsnog richtlijnen zou verschaffen in verband met de grootte van de antennes en de specifieke taken die zij moeten of kunnen uitvoeren in het kader van deze hervorming, gelet op het feit dat het hier één van de belangrijkste uitgangspunten inzake de uitbouw van de politiezones betreft. Ik weet dat op dat vlak de autonomie van de gemeenten en de interpolitiezones meespeelt, maar ik denk dat u en wij allemaal moeten toezien op het respect voor de letter en de geest van de wet op de geïntegreerde politie.

**09.02** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Tant, het is correct dat artikel 10 van het WGP bepaalt dat de lokale politie in meergemeentenzones zodanig georganiseerd wordt dat ze over een of meer politiestations beschikt in elke gemeente van de zone.

In het ontwerp van koninklijk besluit houdende de organisatie- en werkingsnormen van de lokale politie genomen in uitvoering van artikel 142 WGP dat heel binnenkort gepubliceerd zal worden, wordt de functie onthaal nader omschreven. Als een van de pijlers van de dienstverlening aan de bevolking wordt onthaal gedefinieerd als een

reactie ten opzichte van de burger die zich telefonisch, schriftelijk of in persoon richt tot een politiedienst.

Wat de hoofdpunt in een meergemeententzone betreft, moet de toegankelijkheid van het onthaal afgestemd worden op de noden en de verwachtingen van de bevolking. Als minimale norm voor de fysieke toegankelijkheid geldt 12 uur per dag. Buiten deze openingsuren moet de burger die zich aanbiedt bij het onthaalpunt onmiddellijk in contact kunnen treden met een politiedienst. Dit kan perfect gegarandeerd worden met technische en infrastructurele maatregelen zoals een muurtelefoon die onmiddellijk wordt doorgeschakeld naar de dichtstbijzijnde meldkamer. In de meeste gevallen zal zelfs een permanent onthaal verzekerd kunnen worden. De openingsdagen en -uren van de politiestations in de andere gemeenten van de meergemeententzone worden volledig vrij en volgens de lokale noden op lokaal vlak bepaald.

Mijnheer Tant, u zult het met mij eens zijn dat het niet aan de federale overheid toekomt te bepalen wat de ideale dienstverlening aan de lokale bevolking moet zijn. De gemeentelijke overheden, verenigd in het politiecollege, zijn het best geplaatst om de noden van hun bevolking te kennen. Hier geldt echter ook dat de burger die zich buiten de openingsuren aanmeldt bij een dergelijke politiestation onmiddellijk in contact moet kunnen treden met een ambtenaar die hem kan helpen. Dergelijke politiestations moeten uitgerust worden met een soort muurtelefoon.

Wat de taken van dergelijke lokale politiestations betreft, kan worden verwezen naar de lokale politieoverheden die deze taken bepalen in samenspraak met de zonechef.

**09.03 Paul Tant (CVP):** Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord dat grotendeels tegemoet komt aan onze vragen.

Mijnheer de minister, ik noteer dat u ons meer inlichtingen zult bezorgen met betrekking tot de organisatie van de onthaalfunctie of de aanspreekpunten.

Als ik goed ben ingelicht ben u inwoner van een kleine gemeente, weliswaar met grote allures. Openingstijden van 12 uur per dag zullen - onderschat dit niet - een serieuze belasting zijn voor het personeel. In de praktijk betekent dit dat men permanent twee mensen nodig heeft om het aanspreekpunt te bemannen. Zal dit ook in het weekend gebeuren? Ik steun uw voorstel om

telefonisch of via de radio het contact te verzekeren tussen degenen die zich op een politiestation aanmelden en een andere politiestation die de permanentie verzekert. Ik herhaal echter dat de 12-uren-toegankelijkheid een dichterlijke overdrijving is.

Mijnheer de minister, ik wil nog één opmerking maken. Ik had gedacht – zelfs gevreesd – dat u zich in essentie zou beperken tot de verwijzing naar de autonomie van de gemeenten in deze. Sta mij toe, u hebt grotendeels gelijk dat in de eerste plaats de lokale overheid vorm moet geven aan iets waarvan we allemaal denken dat het minstens ten dele behoort tot de gemeentelijke autonomie. Daarnaast bestaat er een wettelijk kader, de wet op de geïntegreerde politie. Na de oprichting van de politiezones, waarbij de burgemeesters samen concerteerden om afspraken te maken, werd een volgende stap gedaan, met name de wet op de geïntegreerde politie, die dat allemaal in een organisatorisch verband heeft gebracht.

Vindt u dat de gemeenten dit moeten kunnen regelen zoals zij willen? Is het denkbaar dat in een gegeven interpolitiezone, waar de gewezen rijkswacht en de gewezen gemeentepolitie zich gespreid over het grondgebied bevinden, de spreiding nog groter zou worden, en dat de operationaliteit daardoor voor het overige werk in het gedrang kan komen?

**09.04 Antoine Duquesne, ministre:** Monsieur le président, monsieur Tant, je suis tout à fait conscient du problème, puisque je suis l'ancien bourgmestre d'une commune dont le territoire est très étendu, mais qui a une très faible densité de population.

**09.05 Paul Tant (CVP):** Nous sommes donc de vrais collègues à cet égard.

**09.06 Antoine Duquesne, ministre:** Tout à fait. Je crois toutefois que je me suis mal exprimé. Lorsque j'ai parlé du poste central de la zone pluricommunale, j'ai dit que l'accès à l'accueil doit correspondre aux besoins et attentes de la population. Et la norme minimale de présence physique équivaut à douze heures par jour. Par contre, en ce qui concerne les jours et heures d'ouverture des postes de police dans les autres communes de la zone pluricommunale, ceux-ci sont complètement libres et fixés localement en fonction des besoins.

**09.07 Paul Tant (CVP):** D'accord.

**09.08** **Antoine Duquesne**, ministre: En ce qui concerne l'évolution des choses, je fais confiance aux autorités locales, qui établiront un dialogue avec leur chef de police. Vous décrivez des situations qui ne sont que des hypothèses. Je préfère voir, à l'expérience, quel sera le résultat, tout en restant bien entendu attentif et vigilant.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.05 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à 17.05 heures.*





BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,  
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES  
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

**woensdag**

**13-06-2001**

**14:15 uur**

**mercredi**

**13-06-2001**

**14:15 heures**

**INHOUD**

Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de interpretatie van de gemeentewet wat de onverenigbaarheden betreft" (nr. 4817)

*Sprekers:* **Corinne De Permentier, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Jan Peeters aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen die hij veroorzaakt door de regel om slechts 80% van de voorziene weddenverhoging voor de politieagenten uit te betalen" (nr. 4850)

*Sprekers:* **Jan Peeters, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Koen Bultinck tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de niet-terugbetaling van kosten gemaakt door de gemeenten naar aanleiding van de hervorming voor de Provincieraad in het district Veurne" (nr. 4854)

*Sprekers:* **Koen Bultinck, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Daniël Vanpoucke tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de politiehervorming" (nr. 4879)

*Sprekers:* **Daniël Vanpoucke, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde interpellaties van

- mevrouw Frieda Brepoels tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het optreden van de federale politie bij de openbare verkoop van gemeentelijke eigendom in Voeren" (nr. 816)
- de heer Jo Vandeurzen tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten in Voeren" (nr. 817)
- de heer Guido Tastenhoye tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de jongste incidenten in Voeren en de verantwoordelijkheden ter zake" (nr. 820)
- de heer André Smets tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de ernstige incidenten die zich op zaterdag 9 juni 2001 in Voeren hebben voorgedaan" (nr. 823)
- de heer Charles Janssens tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten van zaterdag 9 juni 2001 in Voeren" (nr. 824)
- de heer Denis D'hondt tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten van afgelopen zaterdag 9 juni 2001 in Voeren" (nr. 826)
- mevrouw Muriel Gerkens tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de gebeurtenissen tijdens het voorbije weekeinde te Voeren" (nr. 828)

*Sprekers:* **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken, **Frieda Brepoels**,

**SOMMAIRE**

Question de Mme Corinne De Permentier au ministre de l'Intérieur sur "l'interprétation de la loi communale concernant les incompatibilités" (n° 4817)

*Orateurs:* **Corinne De Permentier, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Jan Peeters au ministre de l'Intérieur sur "les difficultés engendrées par sa décision de ne verser aux agents de police que 80% de l'augmentation prévue de leur traitement" (n° 4850)

*Orateurs:* **Jan Peeters, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Intérieur sur "le non remboursement de dépenses effectuées par les communes lors de la répétition des élections du Conseil provincial dans le district de Furnes" (n° 4854)

*Orateurs:* **Koen Bultinck, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "la réforme des polices" (n° 4879)

*Orateurs:* **Daniël Vanpoucke, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Interpellations jointes de

- Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police fédérale lors de la mise en vente publique de propriétés communales à Fourons" (n° 816)
- M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Intérieur sur "les incidents de Fourons" (n° 817)

- M. Guido Tastenhoye au ministre de l'Intérieur sur "les derniers incidents qui se sont produits à Fourons et les responsabilités en la matière" (n° 820)

- M. André Smets au ministre de l'Intérieur sur "les graves incidents qui sont intervenus dans la commune des Fourons le samedi 9 juin 2001" (n° 823)

- M. Charles Janssens au ministre de l'Intérieur sur "les incidents du samedi 9 juin 2001 dans les Fourons" (n° 824)

- M. Denis D'hondt au ministre de l'Intérieur sur "les incidents survenus samedi 9 juin 2001 dans les Fourons" (n° 826)

- Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Intérieur sur "les événements du week-end dernier à Fourons" (n° 828)

*Orateurs:* **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur, **Frieda Brepoels**, président du

voorzitter van de VU&ID-fractie, **Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt, Muriel Gerken, Peter Vanhoutte**

groupe VU&ID , **Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt, Muriel Gerken, Peter Vanhoutte**

|                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                               |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>Moties</i>                                                                                                                                                                                                   | 16 | <i>Motions</i>                                                                                                                                                                                                | 16 |
| Vraag van de heer Peter Vanhoutte tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het statuut van de vluchtelingen uit Macedonië" (nr. 4891)                                                                       | 17 | Question de M. Peter Vanhoutte au ministre de l'Intérieur sur "le statut des réfugiés originaires de Macédoine" (n° 4891)                                                                                     | 17 |
| <i>Sprekers:</i> <b>Peter Vanhoutte, Antoine Duquesne</b> , minister van Binnenlandse Zaken                                                                                                                     |    | <i>Orateurs:</i> <b>Peter Vanhoutte, Antoine Duquesne</b> , ministre de l'Intérieur                                                                                                                           |    |
| Mondelinge vraag van de heer Georges Lenssen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het luik stadswachten als onderdeel van de preventiecontracten" (nr. 4901)                                            | 18 | Question orale de M. Georges Lenssen au ministre de l'Intérieur sur "le volet relatif aux gardes municipales comme élément des contrats de prévention" (n° 4901)                                              | 18 |
| <i>Sprekers:</i> <b>Georges Lenssen, Antoine Duquesne</b> , minister van Binnenlandse Zaken                                                                                                                     |    | <i>Orateurs:</i> <b>Georges Lenssen, Antoine Duquesne</b> , ministre de l'Intérieur                                                                                                                           |    |
| Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de minister van Binnenlandse Zaken over "onregelmatigheden bij Europol en het gebrek aan democratische controle op de werking van deze politiekoepel" (nr. 4907) | 19 | Question orale de Mme Els Van Weert au ministre de l'Intérieur sur "les irrégularités à Europol et le manque de contrôle démocratique du fonctionnement de cet organisme de coordination policière" (n° 4907) | 19 |
| <i>Sprekers:</i> <b>Els Van Weert, Antoine Duquesne</b> , minister van Binnenlandse Zaken                                                                                                                       |    | <i>Orateurs:</i> <b>Els Van Weert, Antoine Duquesne</b> , ministre de l'Intérieur                                                                                                                             |    |
| Mondelinge vraag van de heer Paul Tant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de oprichting van gemeentelijke antennes in de meergemeentenzones in het kader van de politiehervorming" (nr. 4910)         | 21 | Question orale de M. Paul Tant au ministre de l'Intérieur sur "la mise en place, dans le cadre de la réforme des polices, d'antennes communales dans les zones comprenant plusieurs communes" (n° 4910)       | 21 |
| <i>Sprekers:</i> <b>Paul Tant, Antoine Duquesne</b> , minister van Binnenlandse Zaken                                                                                                                           |    | <i>Orateurs:</i> <b>Paul Tant, Antoine Duquesne</b> , ministre de l'Intérieur                                                                                                                                 |    |



COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET  
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 13 JUNI 2001

14:15 uur

COMMISSION DE L'INTERIEUR,  
DES AFFAIRES GENERALES ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 13 JUIN 2001

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.30 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.

**01** Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de interpretatie van de gemeentewet wat de onverenigbaarheden betreft" (nr. 4817)

**01.01** Corinne De Permentier (PRL FDF MCC): Artikel 71, 6° van de nieuwe gemeentewet bepaalt sinds 1994 dat wie een toelage of wedde ontvangt van de gemeente, met uitzondering van de vrijwillige brandweerlieden, geen deel kan uitmaken van een gemeenteraad noch tot burgemeester kan worden benoemd.

Uit de rechtsleer blijkt dat de hoegrootheid van het bedrag geen belang heeft. Wel moet het gaan om een toelage of wedde, en de som moet door de gemeente vastgesteld of betaald worden.

Gelden die principes ook als een gemeenteraadslid een wedde ontvangt van een semi-gemeentelijke vzw die ten belope van 90% door de gemeente gefinancierd wordt?

Wordt de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever niet omzeild, doordat een gemeenteraadslid kennelijk zijn eigen beroepstoestand kan beïnvloeden.

Is artikel 71, 6° van de nieuwe gemeentewet een doeltreffend wapen ter voorkoming van belangenconflicten die, zoals bekend, in elke politieke collectiviteit tot inefficiëntie en instabiliteit kunnen leiden?

La séance est ouverte à 14.30 heures par M. Paul Tant, président.

**01** Question de Mme Corinne De Permentier au ministre de l'Intérieur sur "l'interprétation de la loi communale concernant les incompatibilités" (n° 4817)

**01.01** Corinne De Permentier (PRL FDF MCC) : L'article 71, 6° de la nouvelle loi communale dispose depuis 1994 que toute personne qui reçoit un traitement ou un subside de la commune (à l'exception des pompiers volontaires) ne peut faire partie du Conseil communal ni être nommée bourgmestre.

Il ressort de la doctrine que le montant de la somme n'a aucune incidence, mais il importe qu'il s'agisse d'un traitement ou d'un subside, que la somme soit fixée par la commune ou que celle-ci en supporte la charge.

Qu'advient-il de ces principes dans l'hypothèse où un conseiller communal perçoit un traitement payé par une asbl para-communale financée à 90% par la commune ?

L'intention initiale du législateur n'est-elle pas contournée dans la mesure où il apparaît en l'espèce qu'un conseiller communal peut influencer sa propre situation professionnelle ?

L'article 71, 6° de la nouvelle loi communale permet-il de lutter efficacement contre les conflits d'intérêts dont on sait qu'ils peuvent être source d'inefficacité et d'instabilité pour toute collectivité politique ?

**01.02** Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*) : Iemand die voor een VZW werkt die als semi-gemeentelijk aangemerkt kan worden, en die diensgevolge een door die VZW betaalde wedde trekt, ontvangt stricto sensu geen toelage of wedde van de gemeente. De VZW in kwestie heeft immers een eigen rechtspersoonlijkheid.

Geen enkele wet voorziet in de onverenigbaarheid van het mandaat van gemeenteraadslid en bezoldigde arbeid voor een semi-gemeentelijke vzw. Uit de jurisprudentie van het arrest van de Raad van State Warschotte nr. 19.276 van 22 november 1978 kan worden afgeleid dat artikel 8, tweede lid van de Grondwet geen extensieve toepassing van de wetsbepalingen die een onverenigbaarheid instellen, toestaat.

Artikel 71, 6° van de nieuwe gemeentewet mag dus niet geïnterpreteerd worden als zijnde toepasselijk op een persoon die een bezoldiging ontvangt van een niet uitdrukkelijk genoemde, zogenaamd semi-gemeentelijke VZW. Ik verwijs op dat punt ook naar de uitspraken van mijn voorganger in de Senaat in het kader van de voorbereidende werkzaamheden (stuk Senaat, zitting 1992-1993, nr. 851/2, blz. 22).

Om aan uw opwerping tegemoet te komen zou de wetgever een initiatief moeten nemen, maar u weet ook dat het de bedoeling is de gemeente- en de provinciewet over te hevelen naar de gewestelijke overheden.

Krachtens artikel 92, 1° van de nieuwe gemeentewet is het elk gemeenteraadslid en de burgemeester verboden aanwezig te zijn bij een beraadslaging of besluit over zaken waarbij hij een rechtstreeks belang heeft, hetzij persoonlijk, hetzij als gelastigde.

*Het incident is gesloten.*

**02** Vraag van de heer Jan Peeters aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen die hij veroorzaakt door de regel om slechts 80% van de voorziene weddenverhoging voor de politieagenten uit te betalen" (nr. 4850)

**02.01** Jan Peeters (SP): Rondzendbrief ZPZ16 vraagt de gemeenten de weddenverhogingen die voortvloeien uit het nieuwe statuut voor de politieagenten vanaf 1 april slechts voor tachtig procent uit te keren. Later zal een regularisatie volgen door het sociaal secretariaat GPI. De ex-rijkswachters krijgen echter de volledige weddenverhoging.

**01.02** Antoine Duquesne, ministre (*en français*): Une personne qui travaille au service d'une asbl que l'on peut qualifier de para-communale et qui, de ce chef, perçoit un traitement payé par celle-ci, ne perçoit strictement pas de traitement ou de subside de la commune. L'asbl a, en effet, une personnalité juridique distincte de la commune.

Aucune loi ne prévoit une incompatibilité entre le mandat de conseiller communal et un travail rémunéré au service d'une asbl para-communale. Il se déduit de la jurisprudence de l'arrêt du Conseil d'État Warschotte n° 19.276 du 22 novembre 1978 que l'article 8, alinéa 2, de la Constitution ne permet pas une application extensive des dispositions légales qui prévoient une incompatibilité.

L'article 71, 6° de la nouvelle loi communale ne saurait donc être interprété comme s'appliquant à une personne qui perçoit une rémunération payée par une asbl dite para-communale qu'il ne cite pas expressément. Je vous renvoie à cet égard à ce qu'a déclaré mon prédécesseur au Sénat lors des travaux préparatoires (Sénat, session 1992-1993, n° 851/2, p. 22).

Pour répondre à votre préoccupation, il faudrait prendre une initiative législative, tout en sachant que l'intention est de confier les lois communale et provinciale aux pouvoirs régionaux.

L'article 92, 1° de la nouvelle loi communale interdit au membre du Conseil d'être présent lors d'une délibération sur des objets auxquels il a un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires.

*L'incident est clos.*

**02** Question de M. Jan Peeters au ministre de l'Intérieur sur "les difficultés engendrées par sa décision de ne verser aux agents de police que 80% de l'augmentation prévue de leur traitement" (n° 4850)

**02.01** Jan Peeters (SP): La circulaire ZPZ16 demande aux communes de ne verser, à partir du 1<sup>er</sup> avril 2001, que 80 pour cent des augmentations de traitement résultant du nouveau statut des agents de police. Il sera procédé ultérieurement à une régularisation par le secrétariat social. Les anciens gendarmes bénéficieront toutefois de l'augmentation de traitement à concurrence de 100 pour cent.

Waarom krijgen agenten slechts een voorschot van tachtig procent? De wet verplicht de gemeenten vanaf 1 april het nieuwe statuut toe te passen; de circulaire legt de gemeenten op slechts tachtig procent voor te schieten. Primeert de rondzendbrief op de wet? Mag de gemeente eventueel toch honderd procent uitbetalen? Hoe lang blijft de tachtig-procentregel van kracht? Is hij ingegeven door budgettaire redenen?

**02.02** Minister **Antoine Duquesne** (*Nederlands*): De rondzendbrief werd opgesteld vanuit de bezorgdheid ten allen prijze te vermijden dat personeelsleden bij de definitieve regularisatie zouden moeten terugbetalen. De uitbetalingsregeling wordt opgenomen in een KB dat voorziet in de uitbetaling van minstens tachtig procent, zodat gemeenten die in staat zijn de volle honderd procent uit te betalen, dit ook kunnen doen. Er is inderdaad een verschil in verloning van de federale en de gemeentepolitie. Die toestand bestond vroeger ook en wordt precies door deze hervorming weggewerkt. Het sociaal secretariaat GPI is momenteel reeds werkzaam en legt de nodige contacten met de gemeenten en de rekencentra die voor hen werken. Het GPI wil zo snel mogelijk, doch stapsgewijs, alle personeelsgegevens overnemen. Via regularisaties zal uiteindelijk iedereen de volle loonsverhoging krijgen. De circulaire is niet ingegeven door besparingsoverwegingen, maar is het gevolg van een afspraak tussen de regering en de verenigingen van steden en gemeenten om de elementen van de meerkost te toetsen in een beperkt aantal zones. Het saldo zal worden gestort van zodra de meerkost per regio definitief is vastgesteld.

**02.03** **Jan Peeters** (SP): Nu mag maar tachtig procent worden uitbetaald, maar er komt een KB om dat percentage naar honderd procent te verhogen. Kunnen de voorschotten aan die gemeenten dan ook worden opgetrokken?

Ik apprecieer de mogelijkheid voor de gemeenten om zelf toch honderd procent uit te keren. Ik geloof immers niet in de snelle operationaliteit van het secretariaat GPI.

**02.04** Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Het voorschot aan de gemeenten is tot 80% beperkt, maar kan tot 100% worden opgetrokken. Sommige gemeenten weten niet precies hoeveel politieagenten ze tewerkstellen. Om onaangename verrassingen te voorkomen werd bijgevolg aan een beperkte uitbetaling gedacht.

Pourquoi les agents ne se voient-ils octroyer qu'une avance de 80 pour cent? La loi impose aux communes d'appliquer le nouveau statut à partir du 1<sup>er</sup> avril 2001, la circulaire ne leur imposant qu'une avance de 80 pour cent. La circulaire prime-t-elle la loi? La commune est-elle, le cas échéant, autorisée à payer malgré tout 100 pour cent du traitement? Combien de temps la règle des 80 pour cent restera-t-elle d'application? Cette règle est-elle motivée par des considérations budgétaires?

**02.02** **Antoine Duquesne**, ministre (*en néerlandais*): La circulaire a été rédigée dans le souci d'éviter à tout prix que les membres du personnel soient tenus de rembourser une partie du salaire versé lors de la régularisation définitive. Les règles en matière de paiement sont fixées par un arrêté en vertu duquel les communes versent au moins 80% du salaire, celles qui le souhaitent étant libres de verser la totalité de celui-ci. Il y a, certes, un écart entre les salaires de la police fédérale et de la police communale. Cette situation existait déjà et cette réforme permet justement d'y mettre fin. Le secrétariat social GPI est déjà opérationnel et établit actuellement les contacts nécessaires avec les communes et les centres de calcul qui travaillent pour celles-ci. Le secrétariat social GPI souhaite, dès que possible, recopier graduellement toutes les données relatives au personnel. Grâce aux régularisations, l'ensemble du personnel bénéficiera en fin de compte de l'augmentation salariale annoncée. La circulaire ne résulte pas de la volonté de réaliser des économies mais d'un accord entre le gouvernement et l'association des villes et régions, visant à identifier, dans un nombre réduit de zones, les éléments responsables du surcoût. Le solde sera versé dès que le surcoût aura été définitivement établi pour chacune des Régions.

**02.03** **Jan Peeters** (SP): A l'heure actuelle, 80% seulement peuvent être payés, mais un arrêté royal permettra bientôt le paiement à 100%. Les avances accordées aux communes pourraient-elles également être augmentées dans ce cas?

J'apprécie la possibilité donnée aux communes de verser elles-mêmes 100%. En effet, je ne crois pas que le secrétariat GPI sera rapidement opérationnel.

**02.04** **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): L'avance aux communes est limitée à 80%, mais peut s'étendre à 100%. Il faut dire que, dans certaines communes, on ignore exactement le nombre de policiers employés. On a donc envisagé un paiement réduit afin d'éviter les mauvaises surprises.

Voorts komt het erop aan informatie te verzamelen, wat nu gebeurt. Wij hopen dat die overgangperiode niet te lang zal aanslepen.

**02.05 Jan Peeters (SP):** In welke fase zit het nieuwe KB?

**02.06 Minister Antoine Duquesne (Nederlands):** Ik heb het ondertekend, maar wacht op het advies van de Raad van State. In elk geval belooft ik spoed.

*Het incident is gesloten.*

**03 Vraag van de heer Koen Bultinck tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de niet-terugbetaling van kosten gemaakt door de gemeenten naar aanleiding van de hervorming voor de Provincieraad in het district Veurne" (nr. 4854)**

**03.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK):** De verkiezingen voor de provincieraad in het district Veurne werden op 3 december overgedaan, omdat het Vlaams Blok niet vermeld stond op het computerscherm. De vijf betrokken gemeenten willen deze extra kosten verhalen op Binnenlandse Zaken, omdat zij niet verantwoordelijk waren voor deze fout.

Blijkbaar weigert de minister hierop in te gaan. Waarom weigert hij de terugbetaling? Kunnen de gemeenten hun extra kosten op een andere overheid verhalen? Hoeveel staat het onderzoek naar de verantwoordelijken van de fout met de computerlijst?

**03.02 Minister Antoine Duquesne (Nederlands):** Tot op heden nam het parket van Veurne geen beslissing in deze zaak. Een verslag van het gerechtelijk onderzoek werd nog niet overgemaakt. Er werden dus nog geen verantwoordelijken aangeduid voor de computerfout in Veurne.

**03.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK):** De minister antwoordt niet eens op mijn vragen. Ik dring aan op een ernstig antwoord in plaats van rond de pot te draaien.

**03.04 Minister Antoine Duquesne (Frans):** De minister mag, sterker moet zich aan de wet houden en dus de uitspraak van de rechtbank afwachten.

Il s'agit aussi de rassembler des informations, ce qui est en cours. Nous espérons que cette période transitoire ne sera pas trop longue.

**02.05 Jan Peeters (SP):** A quel stade se trouve le nouvel arrêté royal ?

**02.06 Antoine Duquesne , ministre (en néerlandais):** Je l'ai signé, mais j'attends l'avis du Conseil d'Etat. En tout cas, je vous promets de ne pas traîner.

*L'incident est clos.*

**03 Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Intérieur sur "le non remboursement de dépenses effectuées par les communes lors de la répétition des élections du Conseil provincial dans le district de Furnes" (n° 4854)**

**03.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK):** Les élections du Conseil provincial dans le district de Furnes ont été recommencées le 3 décembre parce que le nom du Vlaams Blok n'apparaissait pas sur l'écran de l'ordinateur. Les cinq communes concernées ont l'intention de réclamer au département de l'Intérieur le remboursement de ces frais supplémentaires étant donné que cette erreur ne leur est pas imputable.

A l'évidence, le ministre refuse d'accéder à cette demande de remboursement. Pourquoi ? Ces communes peuvent-elles, dès lors, réclamer cet argent à une autre autorité ? Où en est l'enquête visant à dégager les responsabilités dans cette affaire ?

**03.02 Antoine Duquesne , ministre (en néerlandais):** A ce jour, le parquet de Furnes n'a pas tranché dans ce dossier. Je n'ai pas encore reçu le rapport de l'instruction y relative. Par conséquent, aucune responsabilité n'a encore été dégagée dans cette affaire d'erreur informatique à Furnes.

**03.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK):** Le ministre n'a même pas répondu à mes questions. Je lui demande instamment d'y répondre sérieusement au lieu de tourner autour du pot.

**03.04 Antoine Duquesne , ministre (en français) :** C'est le droit et le devoir du ministre de respecter la loi et, en l'occurrence, d'attendre que le tribunal se prononce.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**04 Vraag van de heer Daniël Vanpoucke tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de politiehervorming" (nr. 4879)**

**04 Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "la réforme des polices" (n° 4879)**

**04.01 Daniël Vanpoucke (CVP):** In veel politiezones is het ogenblik aangebroken om een korpschef te benoemen. Er blijven echter onduidelijkheden bestaan.

**04.01 Daniël Vanpoucke (CVP):** Dans de nombreuses zones de police, le moment est venu de désigner un chef de corps. Certaines ambiguïtés subsistent toutefois à ce propos.

Volgens rondzendbrief ZPZ17 kunnen de betalingen worden opgeschort en zelfs voorschotten worden teruggevorderd als de eerste zonechef niet tijdig wordt voorgedragen. Voor de samenstelling van de selectiecommissie is echter de aanwezigheid van de inspecteur-generaal vereist en die kan niet tijdig rond zijn met deze taak. Riskeren de gemeenten of zones bestraffing of is de minister bereid de maatregel te herzien?

Conformément à la circulaire ZPZ17, des paiements pourraient être suspendus et des avances récupérées si le premier chef de zone n'est pas présenté dans les délais prévus. La composition de la commission de sélection requiert toutefois la présence de l'inspecteur général et ce dernier n'est pas en mesure d'achever sa mission à temps. Les communes ou les zones risquent-elles une sanction ou le ministre est-il disposé à revoir la mesure en question ?

De aanwerving van nieuw politiepersoneel vereist de tussenkomst van de directie van de rekrutering en de selectie. Werd die directie al opgericht? Werd reeds een directeur benoemd?

Le recrutement de nouveau personnel de police requiert l'intervention de la direction du recrutement et de la sélection. Cette direction a-t-elle déjà été mise en place ? Le directeur a-t-il déjà été nommé ?

De minister zou een vademecum samenstellen voor het opstellen van het zonaal veiligheidsplan. Komt er nog een definitieve versie?

Le ministre avait annoncé qu'il rédigerait un vademecum devant servir de guide lors de l'élaboration du plan de sécurité zonal. Une version définitive de ce document est-elle prévue ?

**04.02 Minister Antoine Duquesne (Nederlands):** Er zal geen strenge controle komen op de naleving van artikel 247 bis van de wet van 7 december 1998. Er zullen alleen sancties worden getroffen als de gemeente blijk geeft van onwil. De inspecteur-generaal zal een flexibele houding aannemen en binnenkort worden adjunct-inspecteurs-generaal aangesteld.

**04.02 Antoine Duquesne, ministre (en néerlandais):** Il n'y aura pas de contrôle rigoureux du respect de l'article 247bis de la loi du 7 décembre 1998. Des sanctions ne seront prises que si la commune fait preuve de mauvaise volonté. L'inspecteur général adoptera une attitude souple et des directeurs généraux adjoints seront désignés sous peu.

De directie van de rekrutering en de selectie werd opgericht. Ze wordt geleid door hoofdcommissaris Goergen. De aanwervingsprocedure voor nieuw politiepersoneel werd aangevat. Begin april werd de vernieuwde basisopleiding gestart. Na negen maanden kan de tewerkstellingsplaats worden gekozen.

La direction du recrutement et de la sélection a été mise en place. Elle est dirigée par le commissaire en chef Goergen. La procédure de recrutement du nouveau personnel de police a été entamée. La nouvelle formation de base est dispensée depuis le début du mois d'avril. Après neuf mois, le lieu d'affectation pourra être choisi.

*(Frans)* De werkgroep nr. 2 heeft zijn werkzaamheden afgerond. De resultaten ervan zijn uitgetest in een aantal proefpolitiezones. De definitieve versie van het vademecum is in het vademecum van de politiediensten opgenomen. Er komt een ministeriële circulaire om de overgang van het lokale vijfhoeksoverleg naar de zonale veiligheidsraad en van een veiligheidscharter naar

*(En français):* Les activités du groupe de travail n° 2 sont terminées et les résultats ont été testés dans certaines zones de police pilotes. La version définitive du vade-mecum a été publiée dans le vade-mecum "Services de police". Une circulaire ministérielle paraîtra pour traiter du passage d'une concertation pentagonale locale à un conseil local de sécurité et d'une charte de sécurité

een zonaal veiligheidsplan te begeleiden.

à un plan zonal de sécurité. La possession de ce plan n'est plus une condition à la constitution de la police locale.

De zonale politieplannen 2002 zijn overgangsplannen en de eerste plannen inzake het politioneel beleid zijn aangekondigd voor 2003.

Les plans zonaux de police 2002 sont transitoires et les premiers plans de politique policière sont prévus pour 2003.

Tijdens voorbereidende sessies zullen de 196 aangewezen zonechefs en de politieleiding in detail over deze materie worden ingelicht.

Des séances de préparation traiteront en détail cette matière pour les 196 chefs de zone désignés et les autorités de police.

Het vademecum zal worden toegelicht en samen met de handleiding aan de deelnemers worden bezorgd. De handleiding "zonaal veiligheidsplan" is in opmaak en zal concrete richtlijnen voor de instelling van een zonaal veiligheidsplan en een planmodel bevatten.

Le vade-mecum sera expliqué et remis, avec le manuel, aux participants. Le manuel «Plan zonal de sécurité» est en cours de rédaction; il comprend un plan concret pour l'établissement d'un plan zonal de sécurité et un modèle de plan.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

#### **05** **Samengevoegde interpellaties van**

- mevrouw Frieda Brepoels tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het optreden van de federale politie bij de openbare verkoop van gemeentelijke eigendom in Voeren" (nr. 816)
- de heer Jo Vandeurzen tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten in Voeren" (nr. 817)
- de heer Guido Tastenhoye tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de jongste incidenten in Voeren en de verantwoordelijkheden ter zake" (nr. 820)
- de heer André Smets tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de ernstige incidenten die zich op zaterdag 9 juni 2001 in de gemeente Voeren hebben voorgedaan" (nr. 823)
- de heer Charles Janssens tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten van zaterdag 9 juni 2001 in Voeren" (nr. 824)
- de heer Denis D'hondt tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de incidenten van afgelopen zaterdag 9 juni 2001 in Voeren" (nr. 826)
- mevrouw Muriel Gerkens tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de gebeurtenissen tijdens het voorbije weekeinde te Voeren" (nr. 828)

De **voorzitter**: Mevrouw Brepoels heeft gevraagd om televisiebeelden te kunnen gebruiken bij haar interpellatie nr. 816. De diensten delen mij mee dat er precedents zijn. Ik sta dit dus toe. Het gaat om een film van TV-Limburg.

(De beelden over de incidenten bij de kantine van S.K. Moelingen worden vertoond)

#### **05** **Interpellations jointes de**

- Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police fédérale lors de la mise en vente publique de propriétés communales à Fourons" (n° 816)
- M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Intérieur sur "les incidents de Fourons" (n° 817)
- M. Guido Tastenhoye au ministre de l'Intérieur sur "les derniers incidents qui se sont produits à Fourons et les responsabilités en la matière" (n° 820)
- M. André Smets au ministre de l'Intérieur sur "les graves incidents qui sont intervenus dans la commune des Fourons le samedi 9 juin 2001" (n° 823)
- M. Charles Janssens au ministre de l'Intérieur sur "les incidents du samedi 9 juin 2001 dans les Fourons" (n° 824)
- M. Denis D'hondt au ministre de l'Intérieur sur "les incidents survenus samedi 9 juin 2001 dans les Fourons" (n° 826)
- Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Intérieur sur "les événements du week-end dernier à Fourons" (n° 828)

Le **président**: Mme Brepoels a demandé à pouvoir utiliser des images télévisées pour illustrer son interpellation n° 816. Les services me communiquent qu'il y a déjà eu des précédents. Par conséquent, j'autorise l'utilisation des images en question. Il s'agit d'un film réalisé par «TV Limburg».

(Les images des incidents survenus à proximité de la cantine de Mouland sont visionnées)

**05.01** Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Ik heb er geen enkel bezwaar tegen dat de cassette vertoond wordt. Wel wil ik erop wijzen dat er tevens beelden zijn van RTL-TVi, VTM, RTC, van de VRT en van de RTBF. Die beelden werden uiteraard door mijn diensten bekeken.

**05.02** **Frieda Brepoels** (VU&ID): Het is niet mijn bedoeling die televisiebeelden te misbruiken voor stemmingmakerij.

Waarnemend burgemeester Broers organiseerde vorige zaterdag voor de tweede maal een openbare verkoop van gemeentelijke woningen in de kantine van SK Moelingen. Hij vaardigde daarbij een besluit met bijkomende veiligheidsmaatregelen uit, bovenop het reeds bestaande betogingsverbod van 1988. Dit werd door een vijftigtal aanhangers van *Retour à Liège* met voeten getreden.

De federale politie, die de lokale politie moest versterken, bleef bij dit conflict in gebreke. Ze werd ook duidelijk geprovoceerd door de betogers, waaronder duidelijk herkenbare Franstalige politici. De minister vroeg reeds een volledig rapport over de ordehandhaving op het terrein aan de inspectie van de politiediensten en zal aan zijn administratie een advies vragen omtrent deze ordehandhaving.

Welke maatregelen nam de federale politie om het betogingsverbod van 1988 en het bijkomende besluit te doen naleven? Hoeveel manschappen waren aanwezig? Waar? Van welke korpsen? Wat zijn de resultaten van het rapport over de ordehandhaving? Is er reeds een onderzoek gestart naar de identiteit van de agressoren? Zijn er reeds resultaten? Is de politiefilm reeds onderzocht? Kan de commissie ook deze film bekijken? Welk advies verwacht de minister van zijn administratie omtrent de ordehandhaving? Welke elementen werden reeds onderzocht? Moedigt het uitblijven van de definitieve benoeming van de burgemeester gewelddadige incidenten aan? Blijft de minister bij zijn belofte om voor het einde van de maand juni de definitieve benoeming van burgemeester Huub Broers te regelen?

**05.03** **Jo Vandeurzen** (CVP): Ik zal de uitstekende vragen van collega Brepoels niet herhalen, maar wil herinneren aan het betogingsverbod dat in Voeren geldt. In een pamflet werd echter gesuggereerd dat verbod niet te respecteren naar aanleiding van de

**05.01** **Antoine Duquesne** ministre (*en français*): Je ne vois aucun inconvénient au "visionnage" de cette cassette, mais je signale qu'il en existe également qui émanent de RTL-TVi, de VTM, de RTC, de la VRT et de la RTBF, qui ont bien entendu également été visionnées par mes services.

**05.02** **Frieda Brepoels** (VU&ID): Je n'ai nullement l'intention d'abuser de ces images télévisées dans le but de manipuler les opinions.

Samedi dernier, M. Broers, le bourgmestre faisant fonction, a organisé pour la deuxième fois, une vente publique d'habitations qui sont la propriété de la commune. Cette vente devait se dérouler dans la buvette du « SK Moelingen ». A cette occasion, il a pris un arrêté prévoyant des mesures de sécurité supplémentaires, en complément de l'interdiction de manifester décrétée en 1988. Cet arrêté a été ignoré par une cinquantaine de partisans de « Retour à Liège ».

Lors des incidents qui ont suivi, la police fédérale, qui était censée prêter main forte à la police locale, a manqué à ses devoirs. Elle a fait l'objet de provocations manifestes de la part des manifestants, parmi lesquels on a clairement pu identifier des responsables politiques francophones. Le ministre a déjà demandé à l'inspection des services de police de lui fournir un rapport exhaustif sur le maintien de l'ordre et il demandera un avis à son administration sur les procédés auxquels il a été recouru.

Quelles mesures la police fédérale a-t-elle prises pour faire respecter l'interdiction de manifester de 1988 et l'arrêté complémentaire? Combien d'hommes étaient présents sur les lieux? A quels corps de police appartenaient-ils? Que dit le rapport sur le maintien de l'ordre? A-t-on déjà ouvert une enquête pour identifier les auteurs de trouble? Le cas échéant, quels en sont les résultats? Le film de la police a-t-il déjà été examiné? La commission pourrait-elle également visionner ce film? Quel avis le ministre attend-il de son administration au sujet du maintien de l'ordre? Quels éléments ont déjà été analysés? Le retard dans la nomination définitive du bourgmestre ne favorise-t-il pas les accès de violence? Le ministre se tiendra-t-il à son engagement de nommer définitivement M. Broers en qualité de bourgmestre?

**05.03** **Jo Vandeurzen** (CVP): Je ne vous reposerai pas les excellentes questions de ma collègue Brepoels, mais je voudrais vous rappeler qu'à Fourons, une interdiction de manifester est de rigueur. Toutefois, dans un tract, il a été suggéré de

openbare verkoop in Voeren.

De relevantie van de rellen blijkt uit de onmiddellijke reactie van toppolitici in Wallonië: Di Rupo, Ducarme en andere. Zij willen zelfs het comité-P inschakelen. Men heeft een middel gezocht om met de kandidaat-burgemeester van Voeren af te rekenen.

Gaat de minister de lokale overheid steunen in het doen respecteren van het betogingsverbod? Het zou pervers zijn de rellen in Voeren aan te grijpen om de kandidaat-burgemeester niet te benoemen. Ook politici hebben overigens de plicht het betogingsverbod te respecteren, in plaats van rellen uit te lokken.

Dit alles mag de benoeming van de burgemeester van Voeren niet in de weg staan. Het zou een zeer negatief signaal zijn als een benoeming op de lange baan zou worden geschoven omdat er rellen zijn. Ik hoop dat de minister geen redenen zoekt om deze benoeming uit te stellen en hoop dus dat ze zo snel mogelijk kan gebeuren.

**05.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK):** De minister heeft gefaald in de zaak-Voeren. Zijn veiligheidsdiensten zijn er niet in geslaagd de orde te handhaven. Hoopte hij soms op heibel?

Op 23 mei interpelleerde de heer Schoofs over de incidenten op de eerste verkoopdag. Hij vroeg toen om ervoor te zorgen dat de tweede verkoopdag rustig zou kunnen verlopen. Het verhinderen van de eerste verkoopdag op 12 mei was overigens aangekondigd. Zijn 40.000 politiemensen niet voldoende om 50 à 60 betogers tegen te houden? Er werden te weinig manschappen ingezet.

De politie trad pas op nadat de betogers, met senator Happart, geweld gebruikten. De minister beveelt meteen een onderzoek, maar dan wel tegen de politie en de burgemeester in plaats van tegen de oproerkrakers.

PS-leider Di Rupo vroeg snel sancties en een optreden tegen de politie en kandidaat-burgemeester Broers! Plots stond heel Wallonië op stelten. Men wil zich daar niet neerleggen bij de

ne pas respecter cette interdiction après la fameuse vente publique à laquelle il a été procédé dans cette ville.

Le fait que des dirigeants politiques wallons de premier plan, comme MM.Di Rupo et Ducarme, ont réagi immédiatement aux événements qui se sont produits lors de cette manifestation indique toute l'importance politique de ces troubles. Ils veulent même faire appel au comité P. D'aucuns ont tenté de trouver un moyen de régler son compte au candidat-bourgmestre de Fourons.

Le ministre aidera-t-il les autorités locales à faire respecter l'interdiction de manifester ? Toute instrumentalisation des récents troubles fouronnais dans le but de ne pas nommer le candidat-bourgmestre serait perverse. Au demeurant, les responsables politiques ont eux aussi l'obligation de respecter l'interdiction concernée au lieu d'inciter certains à troubler l'ordre public.

Ces événements ne sauraient faire obstacle à la nomination du bourgmestre de Fourons. Le ministre adresserait un très mauvais signal à la population s'il renvoyait cette nomination aux calendes grecques au seul motif que des troubles ont eu lieu. J'espère que le ministre n'est pas en train de chercher l'un ou l'autre moyen de reporter cette nomination et que celle-ci interviendra, dès lors, le plus vite possible

**05.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK):** Le ministre a échoué dans l'affaire des Fourons. Ses services de sécurité ne sont pas parvenus à maintenir l'ordre. Espérait-il ces troubles ?

Le 23 mai, M. Schoofs l'a interpellé sur les incidents du premier jour de la vente publique. Il lui a demandé alors de veiller à ce que le deuxième jour, la vente puisse se dérouler paisiblement. Du reste, d'aucuns avaient annoncé qu'ils empêcheraient la vente du premier jour, soit le 12 mai. 40.000 policiers ne suffisent-ils pas à contenir une cinquantaine de manifestants ? Trop peu d'hommes ont été dépêchés sur les lieux.

La police n'est intervenue qu'après que les manifestants, parmi lesquels le sénateur Happart, ont fait usage de violence. Le ministre a ordonné sans attendre une enquête complémentaire, mais à charge de la police et du bourgmestre et non contre les semeurs de troubles.

Le président du PS, M. Di Rupo, a demandé des sanctions rapides et des mesures contre la police et le candidat-bourgmestre, M. Broers ! Toute la Wallonie s'est tout à coup révoltée. Les Wallons

democratische verkiezingsuitslag in Voeren en door het Voerense vuur aan te wakkeren willen PS en PRL de Vlaamse coalitiepartners onder druk houden. Er wordt wellicht uitgebreid gemarchandeerd over de benoeming van Broers. Onmiddellijk na de ondertekening van de volledige Lambermont-akkoorden zal Wallonië de strijd in Voeren ontketenen, om het met de woorden van minister Happart te zeggen: gewapenderhand. Een Waals minister roept op tot geweld. Waar blijven nu de weldenkenden, het centrum-Leman, de Staatsveiligheid, de Liga voor de Mensenrechten? Of heeft men het te druk met het volgen van bejaarde Oostfrontstrijders?

Ik vraag de minister om zich duidelijk uit te spreken over het interview met de heer Happart waarin hij bedreigingen uitte en opriep tot geweld. Ik overhandig de minister hierbij dat interview, zodat zijn diensten het materiaal kunnen onderzoeken.

**05.05 André Smets (PSC):** Wanneer ik de heer Tastenhoye ons de les hoor spellen, zeg ik bij mezelf dat - alvorens zich te gaan bezighouden met de Vlaamse of Waalse regering - beter bij het vicevoorzitterschap van de heer Vanden Eynde in de Kamer vragen zouden worden gesteld. De heer Tastenhoye wil orde op zaken; welnu, voor de goede orde dient de heer Vanden Eynde uit zijn ambt te worden ontzet. (Woordenwisseling bij het Vlaams Blok)

Hoe zou de houding van de heer Broers die door gebouwen waarin Franstaligen wonen op staande voet te verkopen een etnische zuivering wil bewerken, ons onverschillig kunnen laten? Diezelfde Broers onderneemt niets om de grensovergang tijdens de mond- en klauwzeercrisis te controleren, maar zet twintig politiemannen in om een betoging te onderdrukken waaraan ik – en ik zeg dat niet zonder fierheid – heb deelgenomen.

Sinds de gebeurtenissen in Leuven maak ik mij over sommigen geen illusies meer. Hoe kan men onverschillig blijven ten aanzien van het brutale optreden van de kandidaat-burgemeester die drie democratische principes, met name de vrijheid van betoging van onze medeburgers, de persvrijheid en de plicht om personen -waaronder parlementsleden - fysiek te beschermen, met voeten heeft getreden?

Staat volgens u de reactie van de federale politie in verhouding tot de gebeurtenissen ?

Heeft uw Ministerie aan alle

refusent d'admettre le résultat du scrutin démocratique à Fourons et, en attisant le brasier fouronnais, le PS et le PRL veulent exercer des pressions sur leurs partenaires gouvernementaux flamands. La nomination de Broers fait sans doute l'objet de marchandages d'une très grande ampleur. Sitôt que les accords complets du Lambermont auront été signés, la Wallonie déclenchera les hostilités à Fourons, pour employer le vocabulaire du ministre Happart. Ce qui signifie la lutte armée. Voilà donc un ministre wallon qui incite à la violence. Or, c'est le silence radio du côté des bienpensants, du Centre Leman, de la Sûreté de l'Etat et de la Ligue des Droits de l'Homme ! Sont-ils trop occupés à pourchasser les anciens combattants du front de l'Est ?

Je demande au ministre de se prononcer sans ambiguïté sur l'interview accordée par le ministre Happart où celui-ci a proféré des menaces et a incité à une riposte violente. Je vais remettre cette interview en mains propres au ministre de manière à ce qu'il puisse la faire examiner par ses services.

**05.05 André Smets (PSC) :** Quand j'entends M. Tastenhoye nous faire la leçon, je me fais la réflexion qu'avant de s'occuper du gouvernement flamand ou wallon, il serait opportun de se poser la question de la vice-présidence de M. Vanden Eynde à la Chambre. M. Tastenhoye veut de l'ordre : le bon ordre à la Chambre exige que M. Vanden Eynde soit démis de ses fonctions. (*Colloques sur les bancs du Vlaams Blok*)

Comment rester indifférent au comportement de M. Broers, qui vise l'épuration ethnique en procédant à la vente immédiate des bâtiments occupés par des francophones? Le même Broers, qui ne fait rien pour contrôler la frontière pendant la crise de la fièvre aphteuse, mais qui réquisitionne vingt policiers pour réprimer une manifestation à laquelle je suis fier d'avoir participé.

Depuis les événements de Louvain, je ne me fais pas d'illusion sur certains. Comment rester indifférent devant la brutalité du candidat bourgmestre, qui a bafoué trois principes démocratiques fondamentaux que je rappelle : la liberté des citoyens de manifester, la liberté de presse, et le devoir de protéger physiquement des gens et notamment des parlementaires.

La réaction de la police fédérale vous semble-t-elle proportionnée aux événements ?

Votre ministère a-t-il envisagé toutes les mesures

“voorzorgsmaatregelen” gedacht?

Draagt de waarnemend burgemeester hier geen verantwoordelijkheid?

De toestand van de hulpdiensten baart mij zorgen. Nu reeds worden contacten genomen om – zonder enig overleg met de beleids mensen - de brandweerlui van Herve-Battice uit de zone te verwijderen. En aangezien ik een van die beleids mensen ben kan ik niet anders dan u terzake te interpellieren.

**05.06 Charles Janssens (PS):** Alle democraten in dit land huiverden bij het zien van de reportages over het politieoptreden, dat niet in verhouding stond tot de feiten.

Wij streven naar een rechtstaat, die eenieder respecteert en elke burger de mogelijkheid biedt zijn eisen en mening vrijelijk te uiten. In de pers maakten sommigen een parallel met het tijdperk van de knuppels en de Vlaamse milities. Maar dit is veel erger: de matrakken worden werkelijk "geïstitutionaliseerd".

De incidenten werden bovendien niet veroorzaakt door gewone burgers, maar door vertegenwoordigers van de ordediensten, wier taak er juist in bestaat ongeregelheden te voorkomen.

Mijn verontwaardiging is niet selectief. Wie echter gezien heeft hoe burgers, journalisten en een senator zaterdag werden behandeld, kan niet anders dan zich vragen stellen.

Beoogt men met de verkoop van sociale woningen waarin enkel Franstaligen wonen uitsluitend de sanering van de gemeentefinanciën? Ik zal de term "etnische zuivering" niet in de mond nemen, aangezien we de banalisering ervan dienen te vermijden. Ook dergelijke gedragingen mogen echter niet worden gebanaliseerd.

Hoe zouden wij reageren als een burgemeester - van gelijk welke partij- zich op een budgettair voorwendsel zou beroepen om sociale woningen waar migranten wonen te koop te stellen en laatstgenoemden er vervolgens uit te zetten? De handelswijze tegenover pers, journalisten, burgers en zelfs een senator, verdient een kordate reactie.

Ik heb alle vertrouwen in uw humanistische ingesteldheid. Hoe is het te verklaren dat het persbericht dat daags na de incidenten werd gepubliceerd, een gezamenlijke tekst van de burgemeester en het parket van Tongeren was? Ik stel voor, dat een beroep wordt gedaan op het

de «précaution»?

La responsabilité du bourgmestre f.f. n'est-elle pas engagée ?

Je suis préoccupé par la situation des services de secours. Il me revient que des contacts sont d'ores et déjà pris pour éliminer de la zone les pompiers de Hervé -Battice, sans aucune concertation avec les responsables. En tant que responsable, je ne peux que vous interpellier à ce sujet.

**05.06 Charles Janssens (PS) :** Tous les démocrates de notre pays ont frémi à la vue des reportages sur la riposte policière disproportionnée par rapport aux faits.

Nous voulons un Etat de droit, respectueux de chacun et sensé permettre à tout citoyen la libre expression de ses revendications et de ses opinions. Certains ont évoqué le temps des gourdins et des milices flamandes dans la presse. Ceci est bien plus grave, il s'agit d'un véritable temps des matraques institutionnalisées.

Les auteurs principaux des incidents ne sont pas de simples citoyens, mais des représentants de l'ordre, des représentants d'une institution précisément chargée de prévenir le désordre.

Je n'ai pas d'indignation sélective. Mais quand on voit la manière dont ont été traités samedi des citoyens, des journalistes et un sénateur, on doit se poser des questions.

Vendre des habitations sociales occupées presque exclusivement par des francophones, cela relève-t-il exclusivement de l'assainissement des finances communales ? Je ne parlerai pas d'épuration ethnique, car il ne faut pas banaliser ce terme. Mais l'on ne peut pas davantage banaliser de tels comportements.

Comment réagirions-nous si un bourgmestre, de quelque bord qu'il soit, invoquait un prétexte budgétaire pour mettre en vente des habitations sociales habitées par des immigrés et expulser ces derniers ? La manière de traiter la presse, les journalistes, les citoyens et même un sénateur, mérite une réaction ferme.

J'ai confiance en votre humanisme. Comment expliquer que le communiqué publié au lendemain des incidents ait été un texte commun du bourgmestre et du parquet de Tongres ? Je suggère l'appel au comité P.

comité P.

Welke maatregelen werden genomen om te achterhalen hoe de federale politie zich tegenover de betogers heeft gedragen en welke maatregelen bent u diensgevolg van plan te nemen?

Welke houding nam de burgemeester tijdens de gebeurtenissen aan en wat zijn uw bedoelingen desbetreffend?

**05.07 Denis D'hondt** (PRL FDF MCC): Aan het uitstekend betoog van de heer Charles Janssens kan ik niet veel toevoegen. Het is trouwens slechts op grond van een gedetailleerd rapport dat men zich zal kunnen uitspreken over de houding die zowel door de betogers als door de politiediensten werd aangenomen.

De rol van de gemeentelijke overheden en inzonderheid van de burgemeester moet worden verduidelijkt. Deze gebeurtenissen dienen gezien te worden in het licht van de bestaande situatie op taalgebied in die gemeenten en het is in dat licht dat de verantwoordelijkheid van genoemde overheden moet worden afgewogen.

Is het verkopen van gebouwen de enige manier om de gemeentekas te spijzen? Men zou wijzer moeten zijn. Dit is geen geïsoleerd feit. Het sluit aan op een hele reeks gebeurtenissen die leiden tot spanningen die door de gemeenteraadsverkiezingen nog werden versterkt.

Bij het opstellen van het onderzoeksverslag moet met al deze elementen rekening worden gehouden. Wij wachten vol ongeduld op dit verslag. Hoever is het al gevorderd?

Wat was de aanpak van de ordediensten inzake preventie enerzijds en om de situatie meester te blijven anderzijds? Ik zal het verslag afwachten alvorens terzake definitieve uitspraken te doen. Niettemin kan ik me niet van de indruk ontdoen dat het in de hand houden van een dermate kleine groep betogers geen geweld vereist.

Hoe komt het dat de politie zo gemakkelijk haar zelfbeheersing verloor? Hoe gedroeg de heer Broers zich ten aanzien van de politiediensten? Dat er sancties moeten komen, lijkt vanzelfsprekend.

**05.08 Muriel Gerkens** (ECOLO-AGALEV): Wij dienen over de werking van de federale politie na te denken. Welke maatregelen zal u nemen ten aanzien van haar optreden in deze?

Quelles sont les mesures prises pour définir l'exacte attitude de la police fédérale à l'égard des manifestants et les mesures que vous comptez prendre en conséquence ?

Quelle fut l'attitude précise que le bourgmestre a eue pendant les événements et quelles sont vos intentions à ce sujet ?

**05.07 Denis D'hondt** (PRL FDF MCC) : L'excellente intervention de M. Charles Janssens me dispensera d'être long. Ce n'est d'ailleurs que sur base d'un rapport détaillé que l'on pourra se prononcer sur l'attitude adoptée tant par les manifestants que par les forces de l'ordre.

Il paraît opportun d'éclaircir le rôle des autorités communales et, plus particulièrement, du bourgmestre. Il faut resituer ces événements dans le contexte du climat linguistique existant dans cette commune, au regard duquel il faut mesurer la responsabilité desdites autorités.

N'y a-t-il pas d'autre moyen de renflouer les finances communales que de mettre en vente ces immeubles ? Il conviendrait de faire preuve de davantage de sagesse. Mais ceci n'est pas un fait isolé. Il s'inscrit dans un ensemble de phénomènes qui amène des tensions renforcées par les élections communales.

L'ensemble de ces éléments doit entrer en ligne de compte pour établir le rapport d'enquête ! Ce dernier est très attendu et nous souhaitons en connaître l'état d'avancement.

Quelle fut l'attitude des forces de l'ordre en termes de prévention et de gestion des événements ? J'attendrai le rapport pour me prononcer définitivement, mais je ne peux m'empêcher de penser que la maîtrise d'un groupe aussi limité de manifestants ne rendait pas nécessaire l'usage de la violence.

Comment les policiers ont-ils pu perdre aussi facilement leur sang-froid ? Quelle fut l'attitude de M. Broers et, notamment, ses relations avec les services de police ? Il paraît évident que des sanctions devront être prononcées.

**05.08 Muriel Gerkens** (ECOLO-AGALEV) : Le fonctionnement de la police fédérale appelle une réflexion. Je souhaite connaître vos intentions par rapport à ses agissements en l'espèce.

De incidenten die zich het afgelopen weekeinde in Voeren voordeden, tonen aan dat er een voor iedereen aanvaardbare *modus vivendi* moet komen.

Is het niet zo dat het uitblijven van de benoeming van de burgemeester de spanning nog vergroot? Heeft die vertraging ook niet tot gevolg dat de vraag of de kandidaat-burgemeester eenieders belangen zal verdedigen al die tijd onbeantwoord blijft? Redelijkerwijs kan de kandidaat-burgemeester echter niet worden benoemd als hij een zware fout maakt.

Zal u de mogelijkheden inzake cohabitatie en de politieke beslissingen van de gemeentelijke beleidslieden van de vorige en de toekomstige meerderheid laten evalueren?

**05.09** Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Zodra ik over de incidenten in Voeren werd ingelicht, heb ik zowel de algemene inspectie als de adjunct-arrondissementscommissaris een verslag gevraagd over de manier waarop de orde werd gehandhaafd en over de contacten met de pers ter plekke. Mijn administratie kreeg opdracht de wettigheid van de door de administratieve overheid genomen beslissingen na te trekken.

De door de plaatselijke politie en de administratieve overheid voorbereide ordedienst was vergelijkbaar met die waarin zij ter gelegenheid van de vorige poging tot openbare verkoop hadden voorzien.

Zo'n 80 betogers begaven zich naar de plaats waar de verkoop moest plaatsvinden. Zij drongen de bufferzone binnen waar de politieofficier die voor de ordehandhaving instond, zijn extra manschappen inzette en waar zich twee federale politieagenten en een hond bevonden. Als gevolg van de druk die de betogers op de dranghekken uitoefenden zijn een eerste en daarna een tweede hek gedeeltelijk op de heer Happart gevallen. Een journaliste en een derde persoon die door de versperring trachtten te breken, werden door de hond van de federale politie gebeten. Toen de heer Happart de plaats waar hij zich schuilhield probeerde te verlaten, werd hij door twee politiemannen meegenomen. Een cameraman die zich naast hem bevond, werd gewond door een derde persoon, die later werd geïdentificeerd. Onmiddellijk daarna stelde de wnd. burgemeester vast dat de verkoop niet kon plaatsvinden.

(*Nederlands*) Uit de beoordeling door de adjunct-arrondissementscommissaris blijkt dat men de waarnemend burgemeester niets kon verwijten. Of het opportuun was om nu over te gaan tot de openbare verkoop, kan men zich afvragen, maar dit behoort tot de gemeentelijke autonomie.

Les incidents survenus ce week-end dans les Fourons illustrent la nécessité d'y mettre en place un *modus vivendi* acceptable pour tous.

Le retard dans la nomination du bourgmestre n'est-il pas de nature à aggraver les tensions et à retarder la vérification des intentions du candidat bourgmestre de veiller aux intérêts de tous ? Ceci dit, en cas d'erreur grave commise par le bourgmestre, ce dernier ne pourrait raisonnablement être nommé.

Envisagez-vous la mise en place d'une évaluation des modalités de cohabitation et des décisions politiques prises par les responsables communaux des majorités précédentes et à venir ?

**05.09** **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*) : Dès que j'ai été informé des événements survenus à Fourons, j'ai demandé un rapport sur la manière dont l'ordre a été maintenu et sur les rapports avec la presse sur place, tant à l'Inspection générale qu'au commissaire adjoint d'arrondissement. Mon administration a été chargée de vérifier la régularité des décisions prises par les autorités administratives.

Le service d'ordre a été préparé selon un dispositif similaire à celui de la précédente tentative de vente publique, par la police locale et l'autorité administrative.

Un groupe de 80 manifestants a pénétré dans la zone tampon, où le responsable du service d'ordre a engagé sa réserve et où se trouvaient deux cavaliers de la police fédérale et un chien. Suite aux pressions exercées par les manifestants sur les barrières formant rempart, une barrière puis une seconde sont partiellement tombées sur M. Happart. Une journaliste et une tierce personne tentant de forcer le barrage ont été mordues par le chien de la police fédérale. M. Happart, qui tentait de quitter l'endroit où il avait été abrité, fut embarqué par deux policiers. Un cameraman situé à ses côtés fut blessé par un tiers identifié par la suite. Le bourgmestre faisant fonction a constaté, dans les minutes qui ont suivi, qu'il était impossible de procéder à la vente.

(*En néerlandais*) Il ressort du rapport du commissaire d'arrondissement adjoint qu'aucun reproche ne peut être adressé au bourgmestre faisant fonction. Il est permis de s'interroger à propos de l'opportunité d'organiser cette vente publique maintenant, mais cette décision ressortit à

l'autonomie communale.

Geen enkel element leidt mij tot een andere conclusie dan dat de waarnemend burgemeester bij de ordehandhaving geen enkele fout heeft gemaakt.

*(Frans)* Voor de uitvoering in het veld zijn de politiechefs verantwoordelijk. Daarbij stelt de adjunct-arrrondissementcommissaris zich vragen over de manier waarop de relaties met de pers werden geregeld.

Noch voor de manier waarop gebruik werd gemaakt van de politiehond noch voor het gewelddadig wegvoeren van de heer Happart is er mijns inziens een bevredigende verklaring verschaft. Naar aanleiding van het aanvullend onderzoek dat ik heb bevolen, zullen in voorkomend geval maatregelen moeten worden genomen. Tegen een gelijklopend onderzoek van het Comité P heb ik geen enkel bezwaar.

*(Nederlands)* Wat de benoeming betreft van kandidaat-burgemeester Broers: deze vraag doet hier niet ter zake. Ik heb vorige week in de Kamer verklaard dat ik mijn beslissing daarover op het einde van de maand neem.

Er kwam overigens geen enkele partijvoorzitter bij mij tussenbeide.

**05.10 Frieda Brepoels (VU&ID):** Ik dank de minister voor zijn klare en duidelijke antwoorden omtrent de ordehandhaving in Voeren. Uit de analyse van de minister onthou ik dat hij niets kan verwijten aan waarnemend burgemeester Broers.

De vraag of de verloop van sociale woningen wel opportuun was, doet niet ter zake; het siert de burgemeester juist dat hij deze woningen wou verkopen zodat ze woonklaar kunnen worden gemaakt.

Ook op reglementair vlak heeft de burgemeester volgens de minister geen fouten gemaakt. Deze bevestiging van de minister geeft ons verdere voldoening. We zullen de resultaten van het onderzoek nauwgezet opvolgen.

**05.11 Jo Vandeurzen (CVP):** Ik dank de minister voor dit heldere antwoord. Het valt mij op dat u in verband met dit soort incidenten steeds de grote democratische waarden inroept. Er geldt dus wel degelijk een betogingsverbod in Voeren, dat werd uitgevaardigd door het vorige bestuur. Toen werd het recht op vrije meningsuiting echter niet

Aucun élément ne me permet de conclure que le bourgmestre faisant fonction a commis une erreur en ce qui concerne le maintien de l'ordre.

*(En français)* L'exécution sur le terrain dépend de la responsabilité des chefs de police. Le commissaire adjoint d'arrondissement s'interroge à cet égard sur la manière dont furent gérées les relations avec la presse.

La manière dont il a été fait usage du chien policier et l'évacuation par la force de M. Happart restent à mon avis sans explication satisfaisante. Des mesures devront éventuellement être prises suite à l'enquête complémentaire que j'ai commandée. Je ne vois aucune objection à une enquête parallèle du Comité P.

*(En néerlandais)* La question concernant la nomination du candidat bourgmestre, M. Broers, n'est pas pertinente. La semaine dernière, j'ai indiqué à la Chambre que je prendrais ma décision à la fin du mois.

Par ailleurs, aucun président de parti n'est intervenu auprès de moi à ce sujet.

**05.10 Frieda Brepoels (VU&ID):** Je remercie le ministre pour ses réponses claires et précises à propos du maintien de l'ordre dans les Fourons. Je retiens de son analyse qu'il n'a aucun reproche à adresser au bourgmestre faisant fonction, M. Broers.

Quant à savoir s'il était opportun de procéder à la vente des logements sociaux, la question n'est pas pertinente. C'est d'ailleurs tout à l'honneur du bourgmestre d'avoir voulu vendre ces logements pour qu'ils puissent être rendus habitables.

Selon le ministre, le bourgmestre n'a pas davantage commis d'erreur sur le plan réglementaire. Cette confirmation nous réjouit. Nous prendrons connaissance avec intérêt des résultats de la suite de l'enquête.

**05.11 Jo Vandeurzen (CVP):** Je remercie le ministre pour la clarté de sa réponse. Je suis frappé d'entendre invoquer systématiquement les grandes valeurs à la faveur de ce type d'incident. Une interdiction de manifestation, décrétée sous la précédente législature, est bel et bien d'application. Lors de l'entrée en vigueur de cette interdiction, la

ingeroeppen door de Franstaligen.

liberté d'expression n'avait pas été invoquée par les francophones.

De minister schat de toestand in Voeren juist in. Ik voorspel de volgende weken veel machinaties in verband met Voeren, nu de Waalse partijvoorzitters zich zijn gaan bemoeien om de benoeming van Broers tegen te gaan. Ik hoop dat de minister en de Vlamingen bij hun standpunt blijven.

Le ministre fait une évaluation correcte de la situation dans les Fourons. Dans les semaines à venir, je vous prédis de nombreuses manœuvres politiques à propos des Fourons, à présent que les présidents de parti ont décidé de s'immiscer dans la procédure de nomination de M. Broers. J'espère que le ministre et les Flamands resteront fidèles à leur point de vue.

**05.12 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK):** Er is duidelijk aangetoond dat Huub Broers geen enkel verwijt treft. De agressie kwam van de kant van de linksgezinden. Bij de tweede verkoop werden evenveel manschappen ingezet als bij de eerste verkoop. Dat is onverantwoord. Zodra de Franstaligen het Lambertmontgeld binnen hebben, wordt Voeren de nieuwe brandhaard.

**05.12 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK):** Il a été démontré clairement qu'aucun reproche ne peut être adressé à Huub Broers. Les agressions provenaient du côté des partisans du "Retour à Liège". A l'occasion de la deuxième vente, on a fait appel au même nombre d'hommes que lors de la première vente, ce qui est injustifiable. Dès que les francophones se sont assurés d'avoir engrangé l'argent des accords du Lambertmont, Fourons devient le nouveau foyer d'incendie.

Ik betreur het dat de minister niet heeft geantwoord op mijn vraag over de oproep tot geweld van de heer Happart.

Je regrette que le ministre n'ait pas répondu à ma question concernant l'appel à la violence lancé par M. Happart.

**05.13 André Smets (PSC):** De heer Tastenhoye bewijst ons wel zeer veel eer als hij stelt dat er 150 politiemensen nodig zijn voor 80 Franstalige betogers ! Het brutale ingrijpen van de federale politie werd gelaakt.

**05.13 André Smets (PSC) :** M. Tastenhoye nous fait beaucoup d'honneur en disant qu'il faut, pour 80 manifestants francophones, prévoir 150 policiers ! L'intervention brutale de la police fédérale a été mise en cause.

Wat het gedrag van de heer Broers betreft, moet ik zeggen dat ik die zogenaamd openbare verkoop wilde bijwonen. Ik heb mijn identiteitskaart getoond, en toch heeft men mij de toegang ontzegd.

En ce qui concerne la conduite de M. Broers, je dois dire que je souhaitais assister à cette vente prétendument publique ; j'ai montré ma carte d'identité et, partout, on m'a empêché d'entrer.

Gewezen burgemeester Smeets hing in de eerste plaats de Belgische vlag uit. Ik raad de heer Broers aan hetzelfde te doen om uiting te geven aan zijn respect voor allen.

M. Smeets, ancien bourgmestre, arborait en premier lieu le drapeau belge. Je conseille à M. Broers d'agir de la même manière pour montrer son respect de tous.

De heer Louis Michel verklaarde onlangs dat de strijd van de Voerenaars geen geharrewar in de marge was, dat uit die strijd duidelijk de roep om erkenning klonk. We zitten nu blijkbaar in een spiraal waarin al wat Franstalig is, vervolgd moet worden, terwijl de mensen ginder altijd een culturele uitwisseling hebben voorgestaan.

M. Louis Michel a déclaré naguère que le combat des Fouronnais n'était pas un combat médiocre, que ce combat exprimait leur besoin d'être reconnus. On entre maintenant dans un système où tout ce qui est francophone doit être poursuivi, alors que les gens, sur place, ont toujours été attachés à l'échange des cultures.

Sapperloot, het jus personarum primeert boven het jus soli !

Sacrebleu, le droit des gens prime le droit du sol.

**05.14 Charles Janssens (PS):** U heeft een zeer oprecht antwoord gegeven. Ik neem er nota van dat het onderzoek wordt voortgezet, meer bepaald wat het lot van de heer Happart betreft. Ik wijs er

**05.14 Charles Janssens (PS) :** Vous avez répondu de la façon la plus sincère. J'acte que les investigations continuent surtout en ce qui concerne le sort fait à M. Happart. Je rappelle cependant que

niettemin op dat de rapporten in uw bezit door de betrokken diensten werden opgesteld, en dat de zaak voor het Comité P kan worden gebracht.

Dit gaat ook het Parlement aan, en wij zullen met initiatieven voor de dag komen. Ik betreur dat men die manifestatie afschildert als een optocht van terroristen en dat er zelfs sprake is van een betogingsverbod bij een openbare verkoop, in een dorpje een zakdoek groot. De meeste manifestanten waren gewoon dorpsbewoners wier verontwaardiging over de verkoop hen op straat bracht.

De riposte was buiten alle proportie. Het onderzoek zal zeker collectieve en individuele tekortkomingen aan het licht brengen, die hopelijk bestraft zullen worden. De moraal en de gerechtigheid zullen niet velen dat dergelijke tekortkomingen onbestraft blijven.

**05.15 Denis D'hondt (PRL FDF MCC):** Ik dank de minister voor zijn nauwkeurig antwoord. De verklaringen die in het verslag van de federale politie zijn opgenomen, overtuigen mij niet volledig en ik begrijp dat u om een aanvullend rapport heeft verzocht. Met name de houding van de federale politie ten aanzien van de heer Jean-Marie Happart zal moeten worden opgehelderd. Wij vertrouwen erop dat de minister dit dossier, waarvan het belang de lokale dimensie overschrijdt, in goede banen zal leiden.

**05.16 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV):** Om de gebeurtenissen correct te kunnen inschatten moeten ze van buitenuit en a posteriori worden bekeken. Op die manier kunnen ze in hun totaliteit worden benaderd, evenals het gedrag van de politie, de burgers, de heer Happart. Het ontgoochelt mij dat u geen regeling treft met de burgemeester, de mensen ter plaatse en met de meerderheid, zodat de opgelopen trauma's kunnen worden verwerkt. De verantwoordelijke personen aanwijzen zal mijns inziens niet volstaan.

**05.17 Peter Vanhoutte (AGALEV-ECOLO):** De minister heeft zijn verantwoordelijkheid nauwgezet ter harte genomen. Had dit incident zich elders voorgedaan, dan was het een banaal incident geweest. Een aantal politici vergroot het nu echter uit, waarbij het vergrootglas ook als brandglas werkt. We mogen de escalatie niet in de hand werken. Wij vergeten dat dit probleem zeer diepe wortels heeft. Wij moeten de dialoog ten gronde aangaan.

les rapports en votre possession sont ceux des services concernés et que le comité P peut être saisi.

Le Parlement est concerné et nous prendrons des initiatives. Je regrette que l'on présente cette manifestation comme celle de terroristes, et que l'on parle d'interdiction de manifestation lors d'une vente publique, dans un village grand comme un mouchoir de poche. L'essentiel des manifestants étaient bien des gens du village, indignés par la vente.

La riposte était totalement disproportionnée. L'enquête révélera certainement des manquements collectifs et individuels qui seront, je l'espère, sanctionnés. La morale et la justice ne toléreraient pas que ces manquements ne soient pas sanctionnés.

**05.15 Denis D'hondt (PRL FDF MCC):** Je remercie le ministre pour sa réponse précise. Je ne suis pas convaincu par toutes les affirmations qui figurent au rapport de la police fédérale et je comprends que vous ayez demandé un rapport complémentaire. En particulier, il faudra faire la lumière sur le comportement de la police fédérale à l'égard de M. Jean-Marie Happart. Nous faisons confiance au ministre pour gérer ce dossier, dont l'intérêt dépasse l'échelle locale.

**05.16 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV):** Pour évaluer les événements, il faut un regard extérieur et a posteriori. On pourra ainsi les appréhender dans leur globalité, de même que le comportement de la police, des gens, de M. Happart. Je suis déçue d'entendre que vous ne prenez pas de dispositions avec le bourgmestre, avec les gens sur place, avec la majorité pour surmonter les traumatismes. Désigner les responsables ne sera pas suffisant, à mon sens.

**05.17 Peter Vanhoutte (AGALEV-ECOLO):** Le ministre a dûment pris ses responsabilités. Cet incident eût été banal s'il s'était produit ailleurs. Sa dramatisation par quelques hommes politiques, à laquelle nous assistons actuellement, risque de raviver le brûlot communautaire. Il faut éviter l'escalade. Nous oublions que ce problème a des racines particulièrement profondes. Il faut aborder le dialogue sur le fond du problème.

**Moties**

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Frieda Brepoels en de heren Jo Vandeurzen en Daniël Vanpoucke en luidt als volgt:

"De Kamer,  
gehoord de interpellaties van mevrouw Frieda Brepoels, de heren Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt en mevrouw Muriel Gerkens en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,  
- stelt vast dat de onlusten in de gemeente Voeren mede in de hand worden gewerkt door het uitblijven van de benoeming van de heer Huub Broers als burgemeester;  
- stelt vast dat bepaalde groeperingen de onlusten uitlokken om die benoeming te verhinderen;  
- beveelt de minister aan om de benoeming van Huub Broers tot burgemeester van de gemeente Voeren niet langer uit te stellen en deze beslissing te nemen, zoals hij heeft aangekondigd, voor het einde van de maand juni."

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Filip De Man, Bart Laeremans en Guido Tastenhoye en luidt als volgt:

"De Kamer,  
gehoord de interpellaties van mevrouw Frieda Brepoels, de heren Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt en mevrouw Muriel Gerkens en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,  
- veroordeelt de pogingen van Franstalige politici om met geweld hun wil op te leggen aan de gemeente Voeren;  
- verklaart zich geschokt door het uiterst agressieve en gewelddadige taalgebruik van een Waals minister, met name José Happart;  
- veroordeelt de pogingen van Franstalige partijvoorzitters om de democratie onderuit te halen en de keuze van de Voerense bevolking op 8 oktober 2000 ongedaan te maken."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Corinne De Permentier, Géraldine Pelzer-Salandra en Marilou Vanden Poel-Welkenhuysen en de heren Willy Cortois, Denis D'hondt, André Frédéric, Tony Smets, Jan Peeters en Peter Vanhoutte.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

**Motions**

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Frieda Brepoels et MM. Jo Vandeurzen et Daniël Vanpoucke et est libellée comme suit:

"La Chambre,  
ayant entendu les interpellations de Mmes Frieda Brepoels, MM. Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt et Mme Muriel Gerkens  
et la réponse du ministre de l'Intérieur,  
- constate que les incidents dans les Fourons sont renforcés par le fait que M. Huub Broers n'est pas encore nommé bourgmestre;  
- constate que certains groupements provoquent ces incidents afin d'empêcher cette nomination;  
- recommande au ministre de ne plus retarder la nomination de M. Huub Broers comme bourgmestre des Fourons et de prendre cette décision, comme il l'a annoncé, avant la fin du mois de juin."

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Frieda Brepoels et MM. Jo Vandeurzen et Daniël Vanpoucke et est libellée comme suit:

"La Chambre,  
ayant entendu les interpellations de Mme Frieda Brepoels, MM. Jo Vandeurzen, Guido Tastenhoye, André Smets, Charles Janssens, Denis D'hondt et Mme Muriel Gerkens  
et la réponse du ministre de l'Intérieur,  
- condamne les tentatives des hommes politiques francophones visant à utiliser la force afin d'imposer leur volonté dans la commune de Fourons;  
- se déclare choquée par les propos agressifs et violents d'un ministre wallon, José Happart;  
- condamne les tentatives des présidents des partis francophones visant à miner la démocratie et à annuler le choix de la population fouronnaise en date du 8 octobre 2000."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Corinne De Permentier, Géraldine Pelzer-Salandra et Marilou Vanden Poel-Welkenhuysen et MM. Willy Cortois, Denis D'hondt, André Frédéric, Tony Smets, Jan Peeters et Peter Vanhoutte.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**06** Vraag van de heer Peter Vanhoutte tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het statuut van de vluchtelingen uit Macedonië" (nr. 4891)

**06** Question de M. Peter Vanhoutte au ministre de l'Intérieur sur "le statut des réfugiés originaires de Macédoine" (n° 4891)

**06.01** **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): De situatie in Macedonië is zeer kritiek. De laatste dagen zijn opnieuw meer dan 20.000 mensen gevlucht. De grote vluchtelingenstroom zal zich ongetwijfeld ook verspreiden over de EU.

**06.01** **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): La situation en Macédoine est critique. Ces derniers jours, 20 000 personnes ont à nouveau fui les combats. Le flux de réfugiés atteindra sans aucun doute les pays de l'UE.

Voorziet ons land voor deze vluchtelingen in het statuut van oorlogsvluchteling? Werd reeds overleg gepleegd over hun opvang? Welk aantal kan ons land tijdelijk aan? Is er reeds een verhoogde instroom van vluchtelingen uit de Balkan in het algemeen en uit Macedonië in het bijzonder?

Notre pays accordera-t-il à ces réfugiés le statut de réfugié de guerre? S'est-on déjà concerté sur leur prise en charge? Combien de ces réfugiés notre pays pourra-t-il accueillir provisoirement? Constate-t-on déjà actuellement une augmentation de l'afflux de réfugiés en provenance des Balkans en général et de la Macédoine en particulier?

**06.02** Minister **Antoine Duquesne** (Nederlands): De Europese Commissie heeft een voorstel van richtlijn ingediend dat voorziet in een tijdelijke bescherming met bijhorende rechten op het grondgebied van de lidstaten in geval van conflicten die leiden tot massale verplaatsingen van de bevolking.

**06.02** **Antoine Duquesne**, ministre (en néerlandais): La Commission européenne a déposé une proposition de directive prévoyant une protection temporaire, ainsi que les droits qui en découlent, sur le territoire des États membres en cas de conflit occasionnant des déplacements de populations massifs.

Voorzitter: Denis D'hondt

Présidence : M. Denis D'hondt

Over de tijdelijke bescherming beslist de Raad met een gekwalificeerde meerderheid. Het stelstel berust op een gemeenschappelijke solidariteit en geniet financiële steun van het Europees Fonds voor Vluchtelingen. Er bestaat al een politiek akkoord over de tekst. In de lijn van het Verdrag van Amsterdam en de Tampere-besluiten gaat men dus over tot een gecoördineerde aanpak, wat niet het geval was voor de vluchtelingen uit Kosovo. Een tijdelijk beschermingssysteem voor onderdanen uit de voormalige Joegoslavische republiek Macedonië kan dus alleen in een gemeenschappelijke en solidaire context. Momenteel is er echter geen sprake van een massale vluchtelingenstroom. België zal, als toekomstig EU-voorzitter, de toestand in dat gebied van nabij volgen.

La décision à propos d'une protection temporaire est prise par le Conseil à la majorité qualifiée. Le régime repose sur une solidarité commune et bénéficie de l'aide financière du Fonds européen pour les réfugiés. Le texte a déjà fait l'objet d'un accord politique. Dans le prolongement du Traité d'Amsterdam et des accords de Tempere, on organisera donc une approche coordonnée, ce qui n'était pas le cas pour les réfugiés du Kosovo. La mise en place d'un système de protection temporaire au bénéfice de ressortissants de l'ancienne république yougoslave de Macédoine ne peut donc se faire que par une approche commune et solidaire. A l'heure actuelle, il n'est nullement question d'un flux massif de réfugiés. En tant que futur président de l'UE, la Belgique suivra la situation de près.

**06.03** **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Samenwerking is essentieel om deze mensen op te vangen. Zij moeten hier tijdelijk onderdak krijgen omwille van de oorlogssituatie, maar uiteindelijk zullen zij terugkeren naar hun land.

**06.03** **Peter Vanhoutte** (AGALEV-ECOLO): Afin d'accueillir ces personnes, il est essentiel de travailler ensemble. Il faudra leur fournir un hébergement temporaire en raison de la situation de guerre, mais ils devront retourner en fin de compte dans leur pays.

**06.04** Minister **Antoine Duquesne** (Nederlands): U hebt gelijk.

**06.04** **Antoine Duquesne**, ministre (en néerlandais): Vous avez raison.

Voorzitter: Paul Tant

Présidence : M. Paul Tant

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**07** Mondelinge vraag van de heer Georges Lenssen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het luik stadswachten als onderdeel van de preventiecontracten" (nr. 4901)

**07** Question orale de M. Georges Lenssen au ministre de l'Intérieur sur "le volet relatif aux gardes municipales comme élément des contrats de prévention" (n° 4901)

**07.01** **Georges Lenssen** (VLD): Op basis van de evaluatie van vorig jaar werd de verdeling van de middelen voor de veiligheids- en preventiecontracten aangepast. Voor negenentwintig gemeenten wordt het contract niet verlengd. Hierdoor komt het stadswachtenproject, dat het veiligheidsgevoel moest verhogen en mensen zinvol werk moest geven, in het gedrang. Op dit ogenblik worden er in Vlaanderen 130 stadswachten mee betaald door de federale overheid. Dit betekent tien procent van het budget dat in Vlaanderen wordt ter beschikking gesteld voor de preventiecontracten.

**07.01** **Georges Lenssen** (VLD): La répartition des moyens pour les contrats de sécurité et de prévention a été adaptée sur la base de l'évaluation de l'année dernière. Vingt-neuf communes ne verront pas leur contrat prolongé, ce qui remet en question le projet des agents de prévention et de sécurité (APS) qui devait augmenter le sentiment de sécurité des citoyens et fournir un emploi de qualité à un certain nombre de personnes. A l'heure actuelle, les autorités fédérales contribuent à la rémunération de 130 agents de prévention et de sécurité (APS) en Flandre. Cela représente dix pour cent du budget consacré en Flandre aux contrats de prévention.

Wat is de toekomst van de stadswachten? Kunnen stadswachtprojecten langs een ander kanaal worden ondersteund?

Comment se présente l'avenir en ce qui concerne ces agents de prévention et de sécurité ? Les projets des agents de prévention et de sécurité pourraient-ils être soutenus par une autre voie ?

**07.02** Minister **Antoine Duquesne** (Nederlands): Het budget was te beperkt om op alle aanvragen voor veiligheidscontracten in te gaan. Daarom heeft de regering beslist een keuze te maken op grond van objectieve criteria: de bevolking, de criminaliteit en de socio-economische toestand.

**07.02** **Antoine Duquesne** , ministre (en néerlandais): Le budget était trop restreint que pour prendre en considération toutes les demandes de contrats de prévention. Aussi le Gouvernement a-t-il décidé d'opérer un choix en fonction de critères tels que la population, la criminalité et la situation socio-économique.

Willen de gemeenten de voorgestelde veiligheidscontracten toch doorvoeren, zullen zij eigen fondsen moeten aanboren of aankloppen bij het Gewest. Ik heb bij de Gewesten stappen ondernomen, maar kan bij het Vlaamse Gewest op weinig belangstelling rekenen. Niets belet de gemeenten om een ploeg stadswachten te financieren. Het ministerie kent geen subsidies toe, maar biedt dergelijke gemeenten wel steun en raadgevingen.

Si les communes souhaitent malgré tout mettre en oeuvre les contrats de prévention proposés, elles devront puiser dans leurs propres fonds ou demander de l'argent à la Région. J'ai entrepris des démarches auprès des différentes Régions, mais la Région flamande témoigne d'un faible intérêt. Rien n'empêche les communes de financer une équipe des agents de prévention et de sécurité (APS). Si le ministère n'octroie pas de subsides à ces communes, il leur accorde volontiers son soutien et ses conseils.

Ik ben wel degelijk van plan de stadswachtprojecten verder te zetten. Voorstellen daaromtrent zijn opgenomen in de handleiding methodologie voor de inwerkingstelling van de veiligheidscontracten. Deze handleiding werd aan de gemeenten bezorgd. Ik heb het uittreksel betreffende de stadswachten ook deze commissie ter beschikking gesteld.

J'ai la ferme intention de poursuivre les projets relatifs aux agents de prévention et de sécurité. Différentes propositions figurent à ce sujet dans le manuel de méthodologie pour la mise en œuvre des contrats de sécurité. Ce manuel a été envoyé aux communes. Par ailleurs, j'ai transmis l'extrait concernant les gardes municipales aux membres de cette commission.

**07.03 Georges Lenssen** (VLD): Gemeenten die hun preventiecontract verliezen, verliezen nu ook nog hun toelage voor de stadswachten. Dat betreurt ik en ik hoop dat het Vlaams Gewest, in navolging van het Waals en het Brussels Gewest, maatregelen zal nemen.

*Het incident is gesloten.*

*Voorzitter: Tony Smets*

**08 Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de minister van Binnenlandse Zaken over "onregelmatigheden bij Europol en het gebrek aan democratische controle op de werking van deze politiekeoepel" (nr. 4907)**

**08.01 Els Van Weert** (VU&ID): Bij Interpol zijn er diverse aanwijzingen over boekhoudkundige onregelmatigheden, fraude, valsheid in geschrifte en witwaspraktijken. Er loopt in Duitsland een onderzoek naar diefstal, door Interpol, van gepatenteerde informatietechnologie van het bedrijf Polygeneses. Europol schreef in 1997 en 1998 aanbestedingen uit voor Eurint en Europolis, maar er werd nooit een contract uitgeschreven. Nu is onduidelijk waar de gebruikte technologie vandaan komt. Dat geldt ook voor het Sensusproject van de Europese Commissie. Een klacht van Polygeneses leidde al tot het ontslag van de coördinator van Sensus, Stephan Bodenkamp. Enkel een volledige doorlichting van Eurint, Europolis en Sensus kan klaarheid scheppen. Het gebrek aan democratische controle op Europol dreigt de geloofwaardigheid ervan te ondermijnen. Volgens de laatste berichten zou er vooralsnog zo een doorlichting komen.

Ligt de gepatenteerde Polygom-technologie van Polygeneses uit München aan de basis van Eurint en Europolis? Sinds wanneer maakt Europol gebruik van die technologie? Hoe, door wiens toedoen en wanneer kreeg Europol het gebruiksrecht?

Zal de minister aandringen op een effectieve grondige doorlichting van Eurint, Europolis en Sensus om duidelijkheid te krijgen over de herkomst van de technologie?

Wat denkt de minister tot slot over de oprichting van een Europese tegenhanger van ons Comité P, dat ten dienste zou staan van de respectieve parlementen?

**08.02 Minister Antoine Duquesne** (Nederlands):

**07.03 Georges Lenssen** (VLD): Les communes qui perdent leur contrat de prévention, perdent de surcroît leur subside pour les gardes municipales. Je le déplore et j'espère que la Région flamande, à l'instar des Régions wallonne et bruxelloise, prendra les dispositions qui s'imposent en la matière.

*L'incident est clos.*

*Président: Tony Smets*

**08 Question orale de Mme Els Van Weert au ministre de l'Intérieur sur "les irrégularités à Europol et le manque de contrôle démocratique du fonctionnement de cet organisme de coordination policière" (n° 4907)**

**08.01 Els Van Weert** (VU&ID): Interpol disposerait de différentes indications au sujet d'irrégularités comptables, de fraude, de faux en écriture et de pratiques de blanchiment. En Allemagne, Interpol procède à une enquête au sujet d'une technologie d'information brevetée de l'entreprise Polygeneses. En 1997 et 1998, Europol a procédé à des adjudications pour Eurint et Europolis mais, jusqu'à présent, il n'y a encore eu aucun contrat. Par conséquent, on ignore d'où vient la technologie mise en œuvre. Il en va de même pour le projet Sensus de la Commission européenne. Une plainte de Polygeneses a déjà mené à la démission de Stephan Bodenkamp, le coordinateur de Sensus. Seule une radioscopie complète d'Eurint, d'Europolis et de Sensus pourra faire toute la lumière. Le manque d'un contrôle démocratique à l'égard d'Europol risque de saper la crédibilité de cette institution. De source sûre et selon les toutes dernières informations à ce sujet, on procéderait prochainement à une radioscopie des organismes précités.

La technologie brevetée Polygon de la firme munichoise Polygeneses est-elle à la base d'Eurint et d'Europolis? Depuis quand Europol utilise-t-elle cette technologie? Comment, grâce à qui et quand Europol a-t-elle obtenu le droit de l'utiliser?

Le ministre demandera-t-il instamment qu'il soit procédé à un audit approfondi d'Eurint, d'Europolis et de Sensus afin d'obtenir la clarté sur l'origine de cette technologie?

Pour terminer, que pense le ministre de la création d'un pendant européen de notre Comité P qui serait au service des différents parlements?

**08.02 Antoine Duquesne**, ministre (en

In Nederland loopt een gerechtelijk onderzoek naar de mogelijke fraudepraktijken door een Franse Europol-ambtenaar en naar de relatie tussen Europol en Polygeneses, dit op basis van de resultaten van een onderzoek ingesteld door de raad van bestuur. Deze heeft begin juni ook een audit bevolen van alle contracten in het domein van de informaticatechnologie.

Op de bijzondere vergadering van de raad van bestuur zullen dringende maatregelen worden genomen om het voortbestaan van de organisatie te waarborgen en om tot duidelijkheid te komen over het beheer ervan. Ook zal beslist worden over de noodzaak van tuchtmaatregelen.

Tijdens het EU-voorzitterschap wens ik ook te komen tot een efficiënter beheer en een betere controle.

Ik wijs er tot slot op dat het de actuele controlestructuren waren die de bestaande fraudepraktijken aan het licht brachten.

**08.03 Els Van Weert (VU&ID):** Ik blijf op mijn honger zitten wat de democratische controle betreft en de interne systemen die de fraude aan het licht zouden moeten hebben gebracht. De zaak heeft lang aangesleept en er werd gepoogd een aantal dingen in de doofpot te stoppen, wat er toch op wijst dat de interne controlesystemen niet volstaan.

Ik vraag me ook af of de minister reeds concreet zicht hebt op de maatregelen die hij zal nemen met betrekking tot de Europese politie.

**08.04 Minister Antoine Duquesne (Frans):** Ik heb contact opgenomen met enkele Europese collega's die buitengewoon geïnteresseerd zijn in deze kwestie, gezien het belang dat het Europol-systeem moet krijgen.

Een veelheid van controles is nog geen garantie voor kwalitatief hoogstaande controles. Die kwaliteit kunnen we alleen bereiken door na te denken over een efficiënt systeem.

Europol zal in het bezit zijn van cruciale informatie. Het is een instelling van de derde pijler, dus een intergouvernementele instantie. Een systeem à la Comité P kan je daar dus niet zomaar op overplanten, maar we kunnen ons er wel op inspireren.

U moet ook weten dat het systeem zal worden

*néerlandais*): Aux Pays-Bas, une instruction relative à des pratiques frauduleuses auxquelles se serait livré un fonctionnaire français d'Europol et concernant les relations entre Europol et Polygeneses est actuellement en cours, et cela sur la base des résultats d'une enquête menée par le conseil d'administration qui, au début du mois de juin, a également commandé un audit portant sur tous les contrats conclus dans le domaine de la technologie de l'information.

Lors de réunion extraordinaire du conseil d'administration, des mesures urgentes seront prises afin de garantir la survie de l'organisation et de faire la lumière sur sa gestion. A cette occasion, le conseil d'administration statuera également sur la nécessité de mesures disciplinaires.

Pendant la présidence belge de l'UE, je souhaite d'autre part accroître l'efficacité de la gestion d'Europol et en améliorer le contrôle.

Enfin, j'attire votre attention sur le fait que ce sont les structures de contrôle actuelles qui ont mis au jour les pratiques frauduleuses dénoncées aujourd'hui.

**08.03 Els Van Weert (VU&ID):** Je reste sur ma faim pour ce qui est du contrôle démocratique et des systèmes internes qui auraient dû révéler la fraude en question. Cette affaire a beaucoup entraîné et d'aucuns ont essayé d'étouffer certaines choses, ce qui prouve que les systèmes de contrôle internes ne suffisent pas.

Je me demande aussi si vous disposez déjà d'un aperçu concret des mesures qui seront prises en ce qui concerne la police européenne.

**08.04 Antoine Duquesne, ministre (en français):** J'ai pris des contacts avec quelques collègues européens particulièrement intéressés par ce problème, vu l'importance que doit acquérir le système Europol.

Ce n'est pas en multipliant le contrôle que l'on garantit la qualité du contrôle, mais bien en réfléchissant à l'instauration d'un système efficace.

Europol détiendra des informations essentielles. C'est une institution du troisième pilier, c'est-à-dire intergouvernementale. On ne peut lui transposer directement un système du type du Comité P, mais on peut s'en inspirer.

Il faut savoir que le système va être étendu à des

uitgebreid tot landen als Estland en Polen.

pays comme l'Estonie et la Pologne.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**09** Mondelinge vraag van de heer Paul Tant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de oprichting van gemeentelijke antennes in de meergemeentenzones in het kader van de politiehervorming" (nr. 4910)

**09** Question orale de M. Paul Tant au ministre de l'Intérieur sur "la mise en place, dans le cadre de la réforme des polices, d'antennes communales dans les zones comprenant plusieurs communes" (n° 4910)

**09.01** Paul Tant (CVP): In het kader van de politiehervorming zijn diverse meergemeentenzones bezig met de installatie van gemeentelijke antennes. De lokale politie moet immers in elke gemeente van de zone over één of meer politiestations beschikken, die bepaalde aspecten van de basispolitiefunctie kunnen uitoefenen. De draagwijdte van artikel 10 van de wet op de geïntegreerde politie geeft aanleiding tot discussie en kan minimalistisch of maximalistisch worden opgevat. Eertijds was in de commissie de minimalistische visie duidelijk dominant.

**09.01** Paul Tant (CVP): Dans le cadre de la réforme des polices, de multiples zones comprenant plusieurs communes sont en train de mettre en place des antennes communales. La police locale doit en effet disposer dans chaque commune de la zone d'un ou de plusieurs postes de police en mesure de remplir certains aspects de la police de base. La portée de l'article 10 de la loi sur la police intégrée donne matière à controverse et peut faire l'objet d'une interprétation minimaliste ou maximaliste. Par le passé, l'interprétation minimaliste prévalait clairement en commission.

Welke is de zienswijze van de minister en waarop baseert zijn oordeel zich?

Quelle est la conception du ministre en la matière ? Sur quoi est-elle fondée ?

Is het de bedoeling om het beschikbare personeel in kleinere, landelijke politiezones substantieel te verspreiden over het hele grondgebied, of is integratie de te volgen beleidslijn?

A-t-il l'intention de répartir fondamentalement le personnel disponible dans de petites zones rurales sur l'ensemble du territoire ? Ou son objectif politique est-il l'intégration ?

Leidt een maximalistische visie op de hervorming niet tot een versnippering van het politiepotentieel? Kan men in zulke omstandigheden nog een basispoliteezorg garanderen?

Une conception maximaliste de la réforme n'aboutirait-elle pas à un émiettement du potentiel policier ? Pourra-t-on encore garantir, dans ces circonstances, une police de base ?

Zal de minister nog richtlijnen verstrekken omtrent de grootte van de antennes en hun specifieke taken? Dit is namelijk een essentieel onderdeel van de hervorming.

Le ministre donnera-t-il d'autres directives concernant la dimension et les missions spécifiques des antennes ? Je le lui demande car cela concerne une composante essentielle de la réforme.

Welke visie moet gevolgd worden door de politieraden en -colleges?

Quelle conception de la réforme les conseils et collèges de police devront-ils traduire dans la pratique ?

**09.02** Minister **Antoine Duquesne** (Nederlands): Artikel 10 van de wet op de geïntegreerde politie bepaalt dat de lokale politie in meergemeentenzones zo wordt georganiseerd dat zij over één of meerdere politiestations beschikt in elke gemeente. De onthaalfunctie wordt in het KB over de organisatie- en werkingsnormen, dat binnenkort verschijnt, omschreven als de reactie ten aanzien van de burger die zich op een bepaalde manier tot de politiedienst richt.

**09.02** **Antoine Duquesne**, ministre (en néerlandais): L'article 10 de la loi sur la police communale prévoit que, dans les zones comprenant plusieurs communes, la police locale est organisée de manière à disposer d'un ou plusieurs postes de police dans chaque commune. Aux termes de l'arrêté royal relatif aux normes d'organisation et de fonctionnement qui sera publié sous peu, la fonction d'accueil est la réponse à la démarche du citoyen qui s'adresse d'une certaine manière au service de police.

De minimale openingsuren van de hoofdpst van een meergemeentenzone belopen 12 uur. Daarbuiten moet een onmiddellijk contact worden verzekerd, bijvoorbeeld via een muurtelefax. In de meeste gevallen zal er een permanent onthaal zijn.

De openingsdagen en -uren van de politieposten in de andere gemeenten worden vrij bepaald volgens de lokale noden. Ook hier geldt dat de burger die zich buiten de openingsuren aanmeldt bij dergelijke politiepost, onmiddellijk in contact moet kunnen treden met iemand die hen verder kan helpen. Dergelijke posten moeten ook met een muurtelefoon worden uitgerust.

Inzake de taken die in dergelijke lokale politieposten worden uitgevoerd, kan worden verwezen naar de lokale politieoverheden, die deze taken vastleggen in samenspraak met de zonechef.

**09.03 Paul Tant (CVP):** Het antwoord komt ons grotendeels tegemoet. Het openhouden van de posten gedurende 12 uur per dag zal evenwel een zware belasting betekenen en misschien overdreven zijn. Als oud-burgemeester van een landelijke gemeente kan de minister hierover meespreken. Wat de autonomie van de gemeenten in deze betreft, heeft de minister grotendeels gelijk, maar anderzijds is er een wettelijk kader.

De wet op de geïntegreerde politie heeft alles meer in een georganiseerd verband geplaatst.

Is het eigenlijk denkbaar dat de spreiding van politie en rijkswacht nog groter wordt, met problemen voor de werkbaarheid tot gevolg?

**09.04 Minister Antoine Duquesne (Frans):** Ik ben mij terdege bewust van het probleem. Ik ben inderdaad burgemeester af van een heel uitgestrekte maar dunbevolkte gemeente. Wij hebben elkaar terzake echter verkeerd begrepen. Toen ik over een permanentie van 12 uur per dag sprak, doelde ik op de centrale politiepost van een meergemeentezone. In de andere zones stelt de gemeentelijke overheid de noden geheel zelfstandig vast.

Ik heb vertrouwen in de lokale overheden. We zullen moeten afwachten wat de ervaring ons leert en tegelijkertijd alert en waakzaam blijven.

*Het incident is gesloten.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten*

Dans une zone composée de plusieurs communes, le poste principal doit être ouvert pendant 12 heures au moins. En dehors de ces heures, un contact direct doit être assuré, par exemple au moyen d'un téléphone mural. Dans la plupart des cas, un accueil permanent sera assuré.

Les jours et heures d'ouverture des postes de police dans les autres communes sont fixés librement en fonction des besoins locaux. Là encore, le citoyen qui se présente en dehors des heures d'ouverture doit pouvoir entrer immédiatement en contact avec une personne qui pourra l'aider. Les postes de ces communes seront aussi équipés de téléphones muraux.

A propos des tâches accomplies par ces postes de police locaux, il faut se référer aux autorités de police locales qui les définissent en concertation avec le chef de zone.

**09.03 Paul Tant (CVP):** Votre réponse nous satisfait dans une large mesure. Toutefois, l'ouverture des postes à raison de 12 heures par jour constituera une contrainte importante et sera peut-être excessive. En tant qu'ex-bourgmestre d'une commune rurale, le ministre sait ce qu'il en est. Le ministre a largement raison en ce qui concerne l'autonomie des communes en cette matière mais il faut aussi tenir compte du cadre légal.

La loi sur la police intégrée a inscrit plus largement les procédures dans un cadre structuré.

Serait-il imaginable de répartir davantage encore la police et la gendarmerie, ce qui générerait des problèmes pratiques de fonctionnement ?

**09.04 Antoine Duquesne , ministre (en français) :** Je suis tout à fait conscient du problème. Je suis en effet l'ancien bourgmestre d'une commune très étendue, mais à faible densité de population : Cependant, en l'occurrence, nous nous sommes mal compris. C'est au sujet du poste central d'une zone pluricommunale que je parlais d'une permanence de 12 heures par jour. Mais dans les autres zones, les autorités communales restent complètement libres d'apprécier les besoins.

Je fais confiance aux autorités locales. Il faudra voir à l'expérience, tout en restant attentifs et vigilants.

*L'incident est clos.*

*La réunion publique de commission est levée à*

*om 17.05 uur.*

*17.05 heures.*